



# The Ontario Gazette

## La Gazette de l'Ontario

Vol. 138-25  
Saturday, 18th June 2005

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 18 juin 2005

### Ontario Highway Transport Board

#### NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**Autocar Chartrand Inc.** 44799-B  
1325 Montee Masson, Duvernay Est (Laval), Quebec H7E 4P2

Applies for an amendment to extra provincial operating licence X-3085 as follows:

- I. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Province of Québec as authorized by the Province of Québec from the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec and Ontario/U.S.A. border crossings

1. to points in Ontario
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

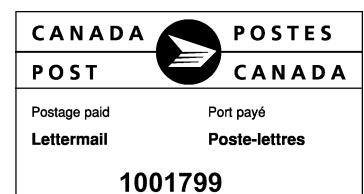
3. to points in Ontario on a one way chartered trip without pick-up of passengers in Ontario.
- II. For the transportation of passengers on a one way chartered trip from:
    1. the Lester B. Pearson International Airport and the Macdonald-Cartier Airport (Ottawa) to the Ontario/Québec border crossings for furtherance to the Pierre-Elliott-Trudeau International Airport (Dorval), the Montreal International Airport at Mirabel and the Jean Lesage International Airport (Québec City) as authorized by the Province of Québec;

Published by Ministry of Consumer and Business Services  
Publié par Ministère des Services aux consommateurs  
et aux entreprises



© Queen's Printer for Ontario, 2005  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005

1649



2. the Pierre-Elliott-Trudeau International Airport (Dorval), the Montreal International Airport at Mirabel and the Jean Lesage International Airport (Québec City) as authorized by the Province of Québec from the Ontario/Québec border crossings to the Lester B. Pearson International Airport and the Macdonald-Cartier Airport (Ottawa).

III. For the transportation of passengers on a chartered trip from the Lester B. Pearson International Airport and the Macdonald-Cartier Airport (Ottawa) to the Ontario/Québec border crossings for furtherance to points in the Province of Québec and for the return of the same passengers on the same chartered trip to the Lester B. Pearson International Airport and the Macdonald-Cartier Airport (Ottawa).

PROVIDED that there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED THAT the current terms of extra provincial operating licences X-3085 and X-1652 be cancelled.

**Maureen S. Beelaard (o/a "Dusk To Dawn Limousine Service")** 46299  
**540 Rendesvous Court, Windsor, ON N8P 1K4**

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the County of Essex.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers exclusive of the driver.

**Econoway Motor Coach, Inc.** 40306-A  
**7840 S. Walnut St., P. O. Box 583, Daleville, Indiana 47334, USA**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the current terms of extra provincial operating licence X-1273 be cancelled.

**Iron Range Bus Lines Inc.** 24443-L  
**1141 Golf Links Road, Thunder Bay, ON P7B 7A3**

Applies for an extension to extra provincial operating licence X-450 as follows:

For the transportation of passengers:

1. on a chartered trip from points in the District of Rainy River to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.
2. who are students, staff or chaperons under the jurisdiction of The Rainy River District School Board on a chartered trip from points in the District of Rainy River to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT charter privileges be restricted to school purposes and only for schools under the jurisdiction of the aforesaid School Board;

PROVIDED THAT:

- (a) there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin;
- (b) the licensee be restricted to the use of school buses as defined in Section 175(1) of the Highway Traffic Act, RSO 1990, Chapter H. 8.

Applies for an extension to public vehicle operating licence PV-2137 as follows: 24443-M

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the District of Rainy River.

PROVIDED THAT the licensee restricted to the use of school buses as defined in Section 175(1) of the Highway Traffic Act, RSO 1990, Chapter H. 8.

(138-G789) FELIX D'MELLO  
 Board Secretary/Secrétaire de la Commission

**Government Notices Respecting Corporations  
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies**

**Notice of Default in Complying with the  
Corporations Tax Act  
Avis d'inobservation de la Loi sur  
l'imposition des corporations**

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des corporations*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des corporations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2005-06-18</b>	
AD CONCEPTS & PRODUCTIONS LTD.....	000838268
ADDISON POON CONSULTING INC. ....	001149595
ADVANCE TELEREPAIR LIMITED.....	001063876
AIRPORT AUTO SALES (THUNDER BAY ) LTD.....	000917235
AMADA TECHNOLOGIES ONT. LIMITED .....	001140243
ANNACOS LTD.....	001171227
BARRY ACHESON SALES INC. ....	000770570
C & J AUTO SALES INC. ....	000778817
CAEST CONSTRUCTION (EASTERN) LTD.....	000772954
CAMPBELLFORD FITNESS WORKSHOP LTD.....	000443105
CANADA'S CAPITAL DISTRIBUTION INC. ....	000902526
CANADIAN TARGET INVESTMENT INC. ....	001328227
CMK CONSTRUCTION CORP. ....	001342325
COMPUTER POWER UNLIMITED INC.....	001188642
CONCEPT TRAVEL LTD. ....	000942122
COSMETICS N'MORE FOR LESS INC. ....	001328366
CYBER CRAFT INC. ....	001326764
DATONBURG INTERNATIONAL INC. ....	001380112
DELTA DISCOUNT LTD. ....	001294915
DENWOOD REALTY LTD.....	000436138
DIAMOND KITCHENS LTD. ....	001156105
DUMFRIES HOLDINGS INC. ....	001118980
E. NARDI CONTRACTING LIMITED.....	000354094
ESTO MUTUAL FUND LIMITED .....	000229786
EVERBLOOM BIOTECHNOLOGY (CANADA) LTD.....	001328288
GLOB GROUP CORPORATION .....	001196782
GLOBAL INTERNATIONAL FOOD TRADING LTD. ....	001328131
GOLDEN PROSPEROUS TRADE INC.....	001328080
HDL PRECISION CUTTING TOOLS INC. ....	001254895
HOGTOWN BREWING COMPANY INC. ....	001090749
HOUSE OF CARS INC. ....	001328370
HUBERT PLOEMEN LANDSCAPING INC.....	000709281

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
HURODYNE, INC. ....	001322218
ICON CONSULTING SERVICES INC. ....	001159936
INFOSEC CONSULTING GROUP INC.....	000926450
JAM-SUTTON INVESTMENTS INC.....	000786730
KUZINS HOSTS LIMITED.....	000465806
LEXLEE ENTERPRISES LIMITED.....	000653128
LITTLE STINKERS SEPTIC SERVICES INC. ....	001325233
LO GRECO & ROBINEAU HOLDINGS INC. ....	001439418
MICHON CONSULTING INC.....	000848250
MJ PROJECT LTD. ....	001325175
MUGFORD REALTY INC.....	001319753
M2K INTERNATIONAL INC.....	001328673
N & K DRAGA HOLDINGS LTD. ....	001336781
NOVALINK NET LTD. ....	001328134
O.P.C. DISTRIBUTION INC.....	001314583
ON THE MONEY INC.....	001328130
PARADISE CAY (ONTARIO) GENERAL PARTNER INC. ....	001328658
PEPCO LIMITED.....	001004762
PUNJAB RICE INC.....	001317662
RAINBOW BUILDING MAINTENANCE INC.....	000930189
RAYON ENTERPRISES LTD. ....	000336754
RED SEA AUTOBODY LTD.....	001018681
ROD & REEL SPORTS & MARINE INC. ....	000753248
SAFETY AND SECURITY INTERNATIONAL LIMITED.....	001301779
SARG'S GARAGE LIMITED .....	000146027
SKYTECH CHARTERS INC. ....	001197628
SMITH & TOPPING LIMITED.....	000215634
SONGTREE ENTERTAINMENT LTD.....	001233296
SOUND GROVE INC. ....	002005481
SPRINGDALE CARPENTRY INC.....	001224881
SURPLUS LIQUIDATORS (1998) INC. ....	001290504
SYMTECH LIGHTING INC. ....	001232760
T. & M. LYNDE INSURANCE BROKERS LIMITED.....	000372126
THE COLOUR MILL INC.....	001328015
THE KENNETH PAIN GROUP INC. ....	000333898
TRITEC POWER SYSTEMS LTD.....	001086476
UNITED PURCHASING CORP.....	001328648
URBAN CAFE 1999 LTD.....	001341664
VANTAGE: THE UN-AGENCY AGENCY (ONTARIO) INC. ....	001328547
VISIONARY HUMAN RESOURCE CONSULTANTS INC. ....	001137025
VIVID GROUP INC.....	001243140
WESTWOOD INTERNATIONAL AUTO INC. ....	001328297
1025232 ONTARIO LTD.....	001025232
1027532 ONTARIO LIMITED .....	001027532
1093418 ONTARIO INC.....	001093418
1113958 ONTARIO LIMITED .....	001113958
1124905 ONTARIO LTD.....	001124905
1226440 ONTARIO INC.....	001226440
1227590 ONTARIO INC.....	001227590
1231917 ONTARIO LIMITED .....	001231917
1234918 ONTARIO LIMITED .....	001234918
1276964 ONTARIO INC.....	001276964
1280441 ONTARIO LIMITED .....	001280441
1294150 ONTARIO LIMITED .....	001294150
1311299 ONTARIO LTD.....	001311299
1315048 ONTARIO LIMITED .....	001315048
1317891 ONTARIO INC.....	001317891
1317921 ONTARIO LIMITED .....	001317921
1318957 ONTARIO LTD.....	001318957

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1319689 ONTARIO INC.	001319689
1319690 ONTARIO INC.	001319690
1319746 ONTARIO INC.	001319746
1322211 ONTARIO INC.	001322211
1322233 ONTARIO INC.	001322233
1322234 ONTARIO INC.	001322234
1324149 ONTARIO INC.	001324149
1327784 ONTARIO LIMITED	001327784
1328011 ONTARIO LIMITED	001328011
1328048 ONTARIO LIMITED	001328048
1328056 ONTARIO LTD.	001328056
1328082 ONTARIO INC.	001328082
1328226 ONTARIO INC.	001328226
1328347 ONTARIO LIMITED	001328347
1328358 ONTARIO INC.	001328358
1328380 ONTARIO LIMITED	001328380
1328431 ONTARIO INC.	001328431
1328585 ONTARIO LIMITED	001328585
1328672 ONTARIO LIMITED	001328672
1336867 ONTARIO INC.	001336867
3K COMPUTER SYSTEMS INC.	001328365
331806 ONTARIO LIMITED	000331806
356418 ONTARIO LIMITED	000356418
485908 ONTARIO LIMITED	000485908
772028 ONTARIO LIMITED	000772028
904169 ONTARIO LIMITED	000904169
953532 ONTARIO INC.	000953532
955654 ONTARIO LIMITED	000955654
981713 ONTARIO LIMITED	000981713
999362 ONTARIO INC.	000999362

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(138-G786)

**Cancellation of Certificates of  
Incorporation  
(Corporations Tax Act Defaulters)  
Annulation de certificats de constitution  
(Non-respect de la Loi sur l'imposition  
des corporations)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 23 May, 2005 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats de constitution dont les 23 mai 2005 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des corporations* et que la dissolution des sociétés concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

**2005-05-23**

SKDH INCORPORATED	000711140
A & E & F IMPORT-EXPORT LTD.	000623692

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
A & R SPORTS MANAGEMENT INC.	000712200
A.P.D.B. THEODORE HOLDINGS INC.	000777576
A.R. DE CASTRO & ASSOCIATES INC.	000741380
A&A COMPUTERWORLD LTD.	001261335
A-1 ENVELOPE & PAPER DISTRIBUTORS LTD.	000578036
ABARWOOD ENTERPRISES INC.	000747392
AD ASTRA AEROSPACE INC.	000744448
AESOP INVESTMENTS LIMITED	000426492
AMES PARK LIMITED	000748332
AREA CONSTRUCTION INC.	000470580
ARITA INVESTMENT COMPANY LTD.	000555948
ASHDALE HOLDINGS LTD.	000757632
ASIF TRADING CORPORATION	000542400
ASONA INVESTMENTS INC.	000743668
AUTO-TRUCK RUSTPROOFING (COLLINGWOOD) LIMITED	000381716
AUTOMATED MACHINERY EQUIPMENT INC.	000654928
AV GENERAL PARTNER II INC.	000743332
B. FINNIGAN & ASSOCIATES LTD.	000482780
B.I.G. (1971) LIMITED	000244588
B.T.A. INVESTMENTS INC.	000755216
BARRIE MANOR INC.	000662736
BATTENLEIGH COMMON (MILTON) DEVELOPMENTS INC.	000744312
BEACH MICROSYSTEMS INC.	000665644
BEE SAFE SECURITY SYSTEMS INC.	000744368
BEE-GEE METAL PRODUCTS INC.	000624904
BRETON FILM DISTRIBUTION LIMITED	000788020
C & M CONSTRUCTION (KINGSTON) LIMITED	000500564
C.A.T.S.-COMPUTER APPLICATIONS TRAINING SEMINARS LTD.	000757032
CAMBERLEY CONSULTING INC.	000739732
CAMBRI PRODUCTS INC.	000719364
CAMPBELL-SMITH INVESTMENTS LIMITED	000773796
CAMPVIL MANAGEMENT CORPORATION	000462596
CANADIAN ELECTRONICS DEVELOPMENT CORPORATION	000741608
CAPARELLI DEVELOPMENTS LTD.	000771200
CAPITAL COACH SPORTS CENTRE LIMITED	000210132
CARDON INVESTMENTS INC.	000713932
CAROUSEL FOOD & BEVERAGE SYSTEMS LTD.	000784916
CASTLE-MAR CONSTRUCTION LIMITED	000238732
CAVABEN INVESTMENTS LTD.	000645528
CENTRALMOBILI ROMA OF CANADA INC.	000605300
CHARLES E. CAPSTICK INC.	000650772
CHAVARI DONNA INC.	001077082
CIVIC REAL ESTATE INC.	000765000
CLUNYDALE ENTERPRISES LTD.	000582228
COMPUSOL LIMITED	000608412
COMPUTOGRAPHY CORPORATION	000702840
CONSOLIDATED MARBLE & GRANITE LTD.	000759316
CORPORATE REAL ESTATE INC.	000788112
CROSSROADS BUILDING CORP.	000715952
CROSSTOWN TOOL & DIE INCORPORATED	000247460
CRUISER RESOURCES LTD.	000729296
D & I SALES LTD.	000125453
D & K TRANSPORT COMPANY LTD.	000710296
D. CHAFE HOLDINGS INC.	000642852
D. H. BURNS HEATING LIMITED	000077653
D.F. GUTHRIE ASSOCIATES INC.	000442256
DABINLO INC.	000756488
DAKAS INTERNATIONAL INC.	000747940
DAVID MASON HOLDINGS LTD.	000723848
DAWNE INVESTMENTS LTD.	000777568
DEFLECT-O PRODUCTS LIMITED	000155956
DELPARK CONSTRUCTION LIMITED	000642848
DELSUE TRADING CO. LTD.	000684020
DI MARCA GENERAL CONTRACTORS LTD.	000712868

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
DIABETES CLUB OF CANADA INC.....	000664700
DIN-A-DEM GALAXY LTD.....	000583960
DISKCOUNTS LTD.....	000718112
DIVE BUDDIES INC.....	000787636
DKP LIMITED.....	000638184
DOCKSIDE MANAGEMENT LTD.....	000761796
DOMINION CREDIT FINANCIAL AMERICA INC.....	000753576
DONEL CLAYTON DEVELOPMENT LTD.....	000727012
DONSTAN INVESTMENTS COMPANY LIMITED.....	000095220
DORLICON HOMES INC.....	000755768
DRIVE-THRU TKTS INC.....	000735228
DYNACOM (FAIRVIEW) INC.....	000785092
E. T. TRADING LTD.....	000529276
EAGLE MESSENGER & COURIER SERVICES LTD.....	000735512
EBSCO INVESTMENTS LIMITED.....	000204496
EINHORN HOLDINGS LIMITED.....	000704940
ELECTROSTATIC WATER TREATMENT CONSULTANTS LTD.....	000761364
EMEDI LUMBER LIMITED.....	000775384
ENCY CONSTRUCTION LTD.....	000755812
ENTERTAINMENT MEDIA CORPORATION.....	000611732
EQUI-INCOME DOWNTOWN LIMITED.....	000738412
ESZTER & LOUIS SZEGEDI PAINTING & DECORATING LIMITED.....	000712100
ETTY AEROSPACE SALES INC.....	000754940
EUROPEAN TORONTO STREET HOLDINGS LIMITED.....	000744172
EUROPEAN WARBLOOD STALLION ZENTRUM INC.....	000786860
EXECUTIVE COURIER PLUS CORP. LTD.....	000515392
FAIRVIEW DEVELOPMENT CO. INC.....	000707384
FAIRWAY STRATEGIST INCORPORATED.....	000708328
FALCON WIRE INC.....	000754044
FALCORP GROUP INC.....	000430820
FARIAN DEVELOPMENTS INC.....	000713992
FASCIANI CONSTRUCTION LIMITED.....	000471820
FIDDLER'S GREEN ROAD INC.....	000748736
FILLANS BOOKS LTD.....	000724644
FINER FOODS CATERING INC.....	000748392
FINISHING TOUCH FURNITURE LTD.....	000512980
FINTACT FINANCIAL SERVICES INC.....	000754388
FMC CARON CONSULTANTS INC.....	000776784
FORBES CRAFTS & NURSERIES INC.....	000788280
FOURWAY FIREPLACES INC.....	000726976
FRANK'S CARPET CLEANING SERVICE INC.....	000777804
FRANKA PROPERTIES INC.....	000606924
FUNNY BUSINESS PRODUCTION INC.....	000370704
FUNPEC INC.....	000758712
FUTURE CARE COST CONSULTANTS INC.....	000721584
G. ZOGHEIB MANAGEMENT LIMITED.....	000717428
G.N.H. ROOFING AND SHEET METAL LIMITED.....	000737868
G.T. ROOFING BROS. LTD.....	001395789
GABTECH RESOURCES INC.....	000654972
GEIER ELECTRIC LTD.....	001050094
GELTCORP LIMITED.....	000734636
GIANNI D'ALBERTO FASHIONS INC.....	000751104
GILDERWOOD ENTERPRISES INC.....	000744868
GIVERNY LIMITED.....	000788244
GLENCAIRN DEVELOPMENT (LONDON) LIMITED.....	000481612
GLOBAL CONTACT CORPORATION.....	000704264
GODIN'S PRESS LTD.....	000463188
GOLDEN AUTO LEASING LTD.....	000748944
GOOD LOOK INC.....	000713408
GORDON.VINCENT PAINTING & DECORATING LIMITED.....	000521336

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
GOTTSCHALK & ASH DESIGN NETWORK CONSULTING INC.....	000720320
GRAFTON THERMO BRICK LTD.....	000755120
GRAND VALLEY SAND AND GRAVEL INC.....	000802016
GRAND-SLAM CONCERTS, PRODUCTIONS LTD.....	000538904
GRANITE RENOVATIONS INC.....	000761912
GRAPHICS EXCHANGE INCORPORATED.....	000774024
GRELCO INVESTMENTS LTD.....	000713096
GREY-BARN NORTHERN & EASTERN LTD.....	000594560
GRISANTI CANADA INC.....	000656176
GROUP 3 TECHNOLOGIES INC.....	000749852
GUILDWOOD GROUP INC.....	000780840
GUY AMIEL CONSULTING INC.....	000752832
H & R INTERNATIONAL INVESTMENTS INC.....	000721496
H.I.S. PROPERTIES LTD.....	000766816
H.K. SECURITY SYSTEMS INC.....	000756724
HALBORO COMPANY LIMITED.....	000740304
HALOMAX DEVELOPMENTS INC.....	000788184
HAND-EQUIP INC.....	000753272
HANDY HOME SITTERS INC.....	000753700
HAU FUNG INVESTMENTS LIMITED.....	000726828
HEINRICHS JEWELLERS LIMITED.....	000722840
HERITAGE WOODS HOMES INC.....	000777544
HETTINGA POULTRY EQUIPMENT INC.....	001312818
HILLHURST CONSULTANTS INC.....	000583808
HITOP ENTERPRISES LIMITED.....	000765992
HOJ IOTA REALTY INC.....	000759356
HOJ ZETA REALTY INC.....	000716060
HONG KONG MARIA'S BAKERY (ONT.) INC.....	000777264
HOOSNICK HOLDINGS INC.....	000759856
HOSPITALITY DESIGNS (INTERIORS) LTD.....	000736012
HURON STREET HOLDINGS INC.....	000610456
IAN ROBERTS ADVERTISING INC. PUBLICITE IAN ROBERTS INC.....	000774684
IMPACT RECORD SALES LIMITED.....	000423436
IMPACTS INTERNATIONAL CONSULTING INC.....	000731492
IMPERIAL CROWN INVESTMENT CORPORATION.....	000673836
INDOOR/OUTDOOR LIMITED.....	000441880
INNOVATIVE VIDEO CENTRES INC.....	000527284
INTROTECH INVESTMENTS INC.....	000713672
IONIAN RESTAURANTS LTD.....	000433208
ISBA HOLDINGS LIMITED.....	000453196
ITAL-PIZZA INC.....	000644648
J & W TECHNOLOGIES INC.....	000788536
J K & ASSOCIATES CORP.....	000751436
J. GIL GAGNON & ASSOCIATES INC.....	000783132
J.E.M. STABLE INC.....	000778200
J.R.J. VISSER CONSTRUCTION LTD.....	000703672
JEFFREY MOFFATT DEVELOPMENT CORPORATION.....	000755696
JEGAS MANAGEMENT INC.....	000764912
JHUTTI ENTERPRISES INC.....	000574828
JOSEPH EZESKY & ASSOCIATES INC.....	000643132
K-CARE (ONTARIO) LIMITED.....	000762276
KALEX REALTY INC.....	000484244
KATA-MA-VA-PETRO HOLDINGS INC.....	000466232
KAVERI PROPERTIES LTD.....	000774224
KAYAK CANADA LTD.....	000689720
KEMPER SNOWBOARDS INC.....	000723760
KEN CUDDY HAULAGE LTD.....	000771332
KERICONI INVESTMENTS LTD.....	000784908
KERNS JEWELRY (MAYFAIR) LIMITED.....	000120710
KEYSTONE APARTMENTS LTD.....	000756544
KIPHUNT DEVELOPMENTS LTD.....	000763632
KLASKOR LTD.....	000711028

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
KON-TAKT INC.	000674888
L-INFINITY INC.	000738544
LA FORCHETTA D'ORO/THE GOLDEN FORK LTD.	000745764
LAKEVILLE GAS LIMITED	000770100
LAMB CANADA LTD./LTEE.	000752152
LANTRIO GROUP INC.	000991236
LAVOISIER MANOR INC.	000747320
LEASE ALL EQUIPMENT (1987) LIMITED	000727732
LEE BROTHERS INVESTMENTS INC.	000611484
LENZ SIGN CONTRACTING LIMITED	000250060
LIGHT REQUIREMENTS INC.	000780856
LINDIA HOMES INC.	000736656
LIVE PITCHING INC.	000721872
LOM PRECIOUS METALS INC.	000666436
LOPORUM ESTATES LIMITED	000756660
LORED CONSTRUCTION INC.	000450632
LOX.L INC.	000552688
LYMPIA CONTRACTING INC.	000771092
LYNDEN PROPERTIES (BRANTFORD) LIMITED	000737152
LYSON INTERNATIONAL INC.	000746368
LYTAN CORPORATION	000718892
M. & S. TRADING CO. LTD.	000365336
M.A.T. CRAFT SHOP INC.	000736372
M.H.E. MANAGEMENT LTD.	000394552
MACH TEN AVIATION INC.	000668208
MAKER'S INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.	000489636
MALVERN GARDEN CENTRE LTD.	000784816
MANOTICK HOMEWORKS LTD.	000746640
MAPLE GATE HOLDINGS LTD.	000537836
MAPLE LEAF ICE CREAM (WEST LORNE) LIMITED	000499656
MARKETING INNOVATORS INC.	000768012
MARKVILLE LIMOUSINE SERVICE LTD.	000685668
MARTIN ROSS MANAGEMENT INC.	000684948
MASHLEY HOLDINGS INC.	000612068
MATER FARMS LIMITED	000137109
MCCRARY PUBLISHING INC.	000572580
MEADOWVALE MEWS INC.	000741228
MEI FOO GARDEN (OAKVILLE) LIMITED	000529148
MERESCO INC.	000763408
MERTON PROJECTS INC.	000779488
METFIN (TORONTO COMMERCIAL PROPERTIES) INC.	000766500
MICDOR INTERNATIONAL INC.	000711176
MICHRIS HOLDINGS LIMITED	000643280
MICOM COMPUTER SYSTEMS LIMITED	000704396
MICROTURBO CANADA INC.	000692592
MID SUSSEX ENTERPRISES INCORPORATED	000397512
MIDDLETOWN MEADOWS DEVELOPMENTS LTD.	000786344
MILESTONE STABLES INC.	000695796
MILLRUN COUNTRY HOLDINGS LIMITED	000755220
MILLS LANDING HOLDINGS NO. 1 INC.	000749944
MINDSET EDUCATIONAL PRODUCTS INC.	000716864
MIRAMAR INTERNATIONAL INVESTMENT (CANADA) INC.	000752032
MITTEN HOLDINGS INC.	000559640
MONARCH PUBLIC HOUSE (TORONTO) LIMITED	000725532
MORGAN TRANS US CANADA PLACE INC.	000753572
MORLECO LIMITED	000605928
MOSPORT'S ASCOT NORTH INC.	000740344
MOUNTAIN POWER LTD.	000712568
MUKADAM TRADING CORPORATION	001305629
MULTICOMM CORPORATE CONSULTANTS INC.	000702896
NATIONAL QUOTES INC.	000777196

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
NAYLOR PEST CONTROL INC.	000738144
NETWEB SOFTWARE INC.	000729204
NETWORK CONSULTING INC.	000788132
NEWGEN SERVICE SOFTWARE LIMITED	000718972
NEWLINE MARKETING CORP.	000764200
NEWPORT COMMUNICATIONS INC.	000721056
NIGET GROUP INC.	000618524
NIGHTBIRD INVESTORS INC.	000720768
NINO C. HAIRLOOM LIMITED	000764848
NIPAC WOODWORKING INC.	000729616
NORTH SHORE CONSTRUCTION INC.	000729984
NORTHERN DEVICES INC.	000712628
NUCO PLASTICS INC.	000732996
NUE LIFT INDUSTRIAL TRUCK LTD.	001347948
NUNATAK INVESTMENTS LIMITED	000724388
OBSERVATION HILL DEVELOPMENTS INC.	000743304
OLYMPIA & YORK (GULF CANADA SQUARE) LIMITED	000756676
OMNI DELIVERY SERVICE INC.	000302272
OMNUS MANAGEMENT INC.	000752644
OPEKO INVESTMENT LTD.	000734592
ORIGINAL INCENTIVES LTD.	000788528
OSWALD G. LITTLE REAL ESTATE INC.	000740284
PACK CANCO LIMITED	000774140
PAGUN TRADING CORP.	000765356
PAL REAL ESTATE LTD.	000550188
PANS GROUP ENTERPRISE INC.	000771600
PAQUETTE & CO. CONSULTING LTD.	000815872
PARENCO (NORTHERN & EASTERN) INVESTMENTS LTD.	000561048
PASUT HOLDINGS LIMITED	000776704
PATCAT INVESTMENTS LIMITED	000145676
PB LTD.	000746032
PECO FINE INSTRUMENTS LIMITED	000698648
PERTRONICS TECHNOLOGY INC.	000614732
PETER J. GUERIN HOLDINGS INC.	000753476
PHARMACORP GROUP LTD.	000751584
PICK-UP-PUTTERS INCORPORATED	000722420
PINEHILL GREEN ESTATES LTD.	000720724
PINEVIEW FAIRWAY FUN INC.	000736244
PITTSBURG BREAKERS BEACHES INC.	000753204
PJL MANAGEMENT INC.	000579908
POLYCELLULAR TIRES LTD.	000760424
PONTILLION HOLDINGS INC.	000633520
POON, LAU, WONG ASSOCIATES CORPORATION	000722616
PREMIUM LETNEY CANADA INC.	000075058
PRIMECAP GROUP I INC.	000777144
PRO-J CONTRACTING INC.	000759596
PROMOTION DUTEX INC.	000616068
PROTAM COMMUNICATIONS INC.	000755412
PWK ENTERPRISES INC.	000754180
QUALTOM GENERAL LIMITED	000652612
R. GOODWIN REAL ESTATE INC.	000740868
RALPH F. INVESTMENTS LIMITED	000125030
RAMROS LIMITED	000626560
RED DRAGON INVESTMENTS LTD.	000523656
REIKURD HOLDINGS LTD.	000712436
RIAD MERIE INTERNATIONAL GROUP INC.	000670120
ROBERT IVAN MCKENNA LIMITED	000292684
ROCMAR SYSTEMS INC.	000684680
ROSEMARY VAUGHAN MANAGEMENT SERVICES LTD.	000335220
ROSEPOINT CORPORATION	000734512
S. WILKINSON CONSTRUCTION LTD.	000708988
SABETTI INVESTMENTS LTD.	000486996
SABO HOLDINGS INC.	000708948
SAM SILVERSTEIN INVESTMENTS INC.	000906165

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
SANTERRA HOLDINGS INC.	000648608	WASTE MANAGEMENT CORP.	000764132
SCHAFFER/THURLING PRODUCTIONS LTD.	000395956	WEE-SKI INC.	000785552
SEACO HOLDINGS INC.	000601756	WESLEY-HERMAN HOME CORP.	000711548
SHACKAL LTD.	000523968	WESTWOOD DRAIN COMPANY LIMITED	000136771
SHELL LAKE DEVELOPMENTS LIMITED	000229848	WIANA ENTERPRISES INC.	000722632
SHEPPARD MALL INC.	000744248	WIGLEY MINING COMPANY LIMITED	000150556
SKEATES BROTHERS LIMITED	000060187	WINBURK CORP.	000289392
SMKD HOLDINGS INC.	000739464	WINDEE TAXI LIMITED	000240072
SOLEY SPORTING SUPPLIES INC.	000668424	WINTER FILMS LTD.	000705368
SOUTH RIVER DEVELOPMENTS LTD.	000722424	WONCAN IMPORT & EXPORT COMPANY LIMITED	000348660
SPORTSBASE INC.	000708396	WOOD GUNDY LIMITED	000739676
STATE WIDE INC.	000537592	WOODWIN RENOVATION CONTRACTORS INC.	000748876
STEVENS SECURITIES LIMITED	000096402	XYSTUS INTERNATIONAL INC.	000753984
STONECHURCH DEVELOPMENTS LIMITED	000773692	YUE HWA CHINESE PRODUCTS EMPORIUM LTD.	000615052
STRADA LEASING INC.	000753896	YUKON ELECTRIC LTD.	000556500
STRATHROY NATIONAL INVESTMENTS LTD.	000418504	1-WEED HOLDINGS LIMITED	000764240
SUN RISE DEVELOPMENTS LIMITED	000446412	1124360 ONTARIO LIMITED	001124360
SUSAN PHILLIPS PRODUCTIONS INC.	000728076	120 NORFINCH HOLDINGS INC.	000750116
SYMETRIX LTD.	000707388	1223420 ONTARIO LTD.	001223420
SYMON GENERAL CONTRACTING LTD.	000729124	1237122 ONTARIO INC.	001237122
T.B.J.D. HOLDINGS LIMITED	000788068	1382741 ONTARIO INC.	001382741
T.Q.C. MAINTENANCE LTD.	000757392	1437362 ONTARIO INC.	001437362
TARA INTERNATIONAL GROUP INC.	000546500	1478177 ONTARIO INC.	001478177
TARPOS HOLDINGS INCORPORATED	000770508	1482463 ONTARIO LTD.	001482463
TATARSKY AND ASSOCIATES LTD.	000462340	1544 KING ST. W. INC.	000730364
TEDDI INTERNATIONAL LIMITED	000286732	245676 INVESTMENTS LIMITED	000245676
TENDASOFT INC.	000551532	250 RICHMOND STREET WEST LIMITED	000760164
TERAX ENGINEERING & DISTRIBUTION INC.	000638056	308540 ONTARIO LTD.	000308540
THE JCHM COMPANY LIMITED	000695400	314208 ONTARIO LIMITED	000314208
THE MOOM GROUP INC.	000776656	339168 ONTARIO LIMITED	000339168
THE SHADERIE LIMITED	000423432	416860 ONTARIO LIMITED	000416860
THE TRAVEL PURVEYORS LTD.	000569628	423092 ONTARIO LIMITED	000423092
THREE PILLARS HOLDINGS INC.	000740988	429224 ONTARIO INC.	000429224
TILLEY-HAILS REALTY CORPORATION	000778312	435956 ONTARIO LIMITED	000435956
TIM SHING (MACH) INVESTMENTS INC.	000732516	448780 ONTARIO INC.	000448780
TOM ZIVIC AND ASSOCIATES INC.	000655280	449556 ONTARIO LIMITED	000449556
TOMACOM INC.	000730280	458868 ONTARIO INC.	000458868
TORGEL MANAGEMENT LIMITED	000369852	462232 ONTARIO LIMITED	000462232
TOTAL GLOBAL RESOURCES LTD.	000713076	472716 ONTARIO LTD.	000472716
TRAKEHNEN FARMS LIMITED	000117960	473356 ONTARIO LIMITED	000473356
TRAYD INTERNATIONAL MARKET MANAGEMENT INC.	000718704	473512 ONTARIO LIMITED	000473512
TREVOR BERRYMAN REALTY LIMITED	000747412	476532 ONTARIO LTD.	000476532
TRI-LES CORPORATION INC.	000705308	478500 ONTARIO LIMITED	000478500
TRICOR INVESTMENTS CORP.	000744108	487948 ONTARIO LIMITED	000487948
TRIPLE-A PROPERTY MANAGEMENT LTD.	000586740	489968 ONTARIO INC.	000489968
TRISTAR MANAGEMENT CORP.	000779876	501804 ONTARIO LTD.	000501804
TRISTEC CORPORATION	000759244	506300 ONTARIO INC.	000506300
TUCKER AND ROBERTS INSURANCE AGENCY LIMITED	000213332	516032 ONTARIO INC.	000516032
TWINPARK DEVELOPMENTS LTD.	000713440	526976 ONTARIO LIMITED	000526976
UNITED FINANCIAL CORPORATION (NIAGARA) INC.	000775480	538296 ONTARIO INC.	000538296
VANDER KANT PLUMBING AND HEATING LTD.	000744080	542928 ONTARIO LIMITED	000542928
VARHUNT HOLDINGS LIMITED	000763624	549404 ONTARIO LIMITED	000549404
VENDELBO INTERNATIONAL HOLDINGS INC.	000580240	552840 ONTARIO LIMITED	000552840
VERTEX WOODWORKS INC.	000713972	559036 ONTARIO LIMITED	000559036
VICTORIAN TOWNHOMES (BURLINGTON) III PROPERTIES INC.	000788404	563740 ONTARIO LIMITED	000563740
VIEN-VIEN INC.	000738508	564532 ONTARIO LTD.	000564532
VILAS FURNITURE LIMITED	000529348	564976 ONTARIO INC.	000564976
VILLAGE SHOPPING PLAZA (WATERDOWN) LIMITED	000138579	569268 ONTARIO LIMITED	000569268
VS PRODUCTION SERVICES INC.	000712572	579364 ONTARIO INC.	000579364
VYNBAR ENTERPRISES LIMITED	000758792	583436 ONTARIO INC.	000583436
W. BRUIN INVESTMENTS LTD.	000739768	591348 ONTARIO INC.	000591348
WALDEN POND DEVELOPMENTS LIMITED	000741316	592296 ONTARIO INC.	000592296
		596580 ONTARIO LIMITED	000596580
		598832 ONTARIO INC.	000598832
		600164 ONTARIO INC.	000600164
		602752 ONTARIO LIMITED	000602752

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
602856 ONTARIO INC	000602856
603488 ONTARIO INC	000603488
604812 ONTARIO INC	000604812
611420 ONTARIO LIMITED	000611420
612700 ONTARIO LTD	000612700
632212 ONTARIO INC	000632212
633728 ONTARIO INC	000633728
637944 ONTARIO INC	000637944
639372 ONTARIO LIMITED	000639372
641708 ONTARIO LIMITED	000641708
646148 ONTARIO LIMITED	000646148
648920 ONTARIO LIMITED	000648920
653240 ONTARIO LIMITED	000653240
658784 ONTARIO LIMITED	000658784
665196 ONTARIO LTD	000665196
669840 ONTARIO LIMITED	000669840
672348 ONTARIO INC	000672348
673396 ONTARIO INC	000673396
675844 ONTARIO LTD	000675844
679556 ONTARIO LIMITED	000679556
685836 ONTARIO INC	000685836
688180 ONTARIO LIMITED	000688180
698508 ONTARIO INC	000698508
699868 ONTARIO LIMITED	000699868
699976 ONTARIO INC	000699976
702452 ONTARIO INC	000702452
702480 ONTARIO INC	000702480
702912 ONTARIO LIMITED	000702912
703404 ONTARIO LIMITED	000703404
703488 ONTARIO LTD	000703488
705476 ONTARIO LTD	000705476
705680 ONTARIO INC	000705680
706464 ONTARIO INC	000706464
706484 ONTARIO LIMITED	000706484
707844 ONTARIO LIMITED	000707844
707900 ONTARIO LIMITED	000707900
709140 ONTARIO LIMITED	000709140
709520 ONTARIO INC	000709520
709656 ONTARIO INC	000709656
710036 ONTARIO LTD	000710036
710040 ONTARIO INC	000710040
710244 ONTARIO INC	000710244
710632 ONTARIO LIMITED	000710632
712292 ONTARIO LIMITED	000712292
712872 ONTARIO LIMITED	000712872
713100 ONTARIO LIMITED	000713100
713848 ONTARIO LIMITED	000713848
713900 ONTARIO LTD	000713900
713928 ONTARIO INC	000713928
714392 ONTARIO INC	000714392
714892 ONTARIO LIMITED	000714892
715012 ONTARIO LIMITED	000715012
715204 ONTARIO LIMITED	000715204
715552 ONTARIO LTD	000715552
715856 ONTARIO INC	000715856
716152 ONTARIO LIMITED	000716152
716664 ONTARIO INC	000716664
717000 ONTARIO INC	000717000
717028 ONTARIO LIMITED	000717028
717256 ONTARIO INC	000717256
718432 ONTARIO LIMITED	000718432
718500 ONTARIO LIMITED	000718500
718520 ONTARIO LIMITED	000718520
719080 ONTARIO LIMITED	000719080
720068 ONTARIO INC	000720068
721500 ONTARIO LIMITED	000721500
721580 ONTARIO LIMITED	000721580
721852 ONTARIO INC	000721852

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
722116 ONTARIO LIMITED	000722116
722660 ONTARIO LIMITED	000722660
722688 ONTARIO LIMITED	000722688
723432 ONTARIO INC	000723432
723612 ONTARIO INC	000723612
723752 ONTARIO LIMITED	000723752
724260 ONTARIO LIMITED	000724260
724780 ONTARIO INC	000724780
725516 ONTARIO LIMITED	000725516
726616 ONTARIO INC	000726616
726832 ONTARIO LIMITED	000726832
727036 ONTARIO LIMITED	000727036
727544 ONTARIO LIMITED	000727544
727788 ONTARIO LIMITED	000727788
729000 ONTARIO LIMITED	000729000
730376 ONTARIO LIMITED	000730376
730436 ONTARIO LTD	000730436
731448 ONTARIO LIMITED	000731448
731752 ONTARIO INC	000731752
732020 ONTARIO LIMITED	000732020
732684 ONTARIO INC	000732684
732712 ONTARIO LIMITED	000732712
733472 ONTARIO LIMITED	000733472
733548 ONTARIO LIMITED	000733548
733736 ONTARIO INC	000733736
733932 ONTARIO INC	000733932
734028 ONTARIO LIMITED	000734028
734112 ONTARIO INC	000734112
734256 ONTARIO INC	000734256
734388 ONTARIO INC	000734388
734568 ONTARIO INC	000734568
734704 ONTARIO LIMITED	000734704
734928 ONTARIO LIMITED	000734928
735256 ONTARIO LIMITED	000735256
735560 ONTARIO LIMITED	000735560
735724 ONTARIO INC	000735724
735972 ONTARIO LIMITED	000735972
737228 ONTARIO INC	000737228
738024 ONTARIO LIMITED	000738024
738076 ONTARIO LIMITED	000738076
739060 ONTARIO INC	000739060
739068 ONTARIO INC	000739068
739184 ONTARIO INC	000739184
739416 ONTARIO LIMITED	000739416
739504 ONTARIO LTD	000739504
740196 ONTARIO LIMITED	000740196
740800 ONTARIO LIMITED	000740800
740888 ONTARIO LIMITED	000740888
741116 ONTARIO LIMITED	000741116
741204 ONTARIO LIMITED	000741204
741428 ONTARIO INC	000741428
741592 ONTARIO LIMITED	000741592
741816 ONTARIO INC	000741816
742772 ONTARIO INC	000742772
743164 ONTARIO INC	000743164
743408 ONTARIO LIMITED	000743408
743416 ONTARIO INC	000743416
743432 ONTARIO INC	000743432
743548 ONTARIO LTD	000743548
743552 ONTARIO LTD	000743552
744252 ONTARIO INC	000744252
744680 ONTARIO INC	000744680
744708 ONTARIO LIMITED	000744708
744912 ONTARIO LTD	000744912
745844 ONTARIO LTD	000745844
745960 ONTARIO LIMITED	000745960
746068 ONTARIO INC	000746068
746388 ONTARIO LTD	000746388



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
746396 ONTARIO LIMITED	000746396
746968 ONTARIO LIMITED	000746968
747972 ONTARIO LTD.	000747972
748112 ONTARIO LIMITED	000748112
748228 ONTARIO LIMITED	000748228
749340 ONTARIO INC.	000749340
749352 ONTARIO LIMITED	000749352
749384 ONTARIO LIMITED	000749384
749572 ONTARIO LTD.	000749572
750032 ONTARIO LTD.	000750032
750092 ONTARIO LIMITED	000750092
750348 ONTARIO LIMITED	000750348
750588 ONTARIO LIMITED	000750588
750608 ONTARIO INC.	000750608
750664 ONTARIO LIMITED	000750664
751032 ONTARIO INC.	000751032
751040 ONTARIO INC.	000751040
751072 ONTARIO LIMITED	000751072
751160 ONTARIO INC.	000751160
751168 ONTARIO LIMITED	000751168
751756 ONTARIO LIMITED	000751756
751828 ONTARIO LIMITED	000751828
752008 ONTARIO LIMITED	000752008
752076 ONTARIO INC.	000752076
752548 ONTARIO LTD.	000752548
752700 ONTARIO INC.	000752700
752924 ONTARIO INC.	000752924
752984 ONTARIO INC.	000752984
753300 ONTARIO LTD.	000753300
753340 ONTARIO LIMITED	000753340
753372 ONTARIO LIMITED	000753372
754012 ONTARIO LIMITED	000754012
754828 ONTARIO LIMITED	000754828
754856 ONTARIO LIMITED	000754856
754980 ONTARIO LIMITED	000754980
756444 ONTARIO LIMITED	000756444
756556 ONTARIO LIMITED	000756556
756644 ONTARIO LTD.	000756644
756912 ONTARIO INC.	000756912
757368 ONTARIO INC.	000757368
757528 ONTARIO INC.	000757528
758852 ONTARIO LTD.	000758852
758920 ONTARIO INC.	000758920
759296 ONTARIO CORP.	000759296
759360 ONTARIO LIMITED	000759360
759364 ONTARIO LIMITED	000759364
760104 ONTARIO INC.	000760104
760360 ONTARIO LIMITED	000760360
760364 ONTARIO INC.	000760364
760528 ONTARIO INC.	000760528
760640 ONTARIO LIMITED	000760640
761536 ONTARIO INC.	000761536
761596 ONTARIO LIMITED	000761596
761656 ONTARIO LIMITED	000761656
762952 ONTARIO INC.	000762952
763180 ONTARIO LIMITED	000763180
763452 ONTARIO INC.	000763452
763704 ONTARIO LIMITED	000763704
763708 ONTARIO LIMITED	000763708
763728 ONTARIO LIMITED	000763728
764136 ONTARIO INC.	000764136
765068 ONTARIO LIMITED	000765068
765172 ONTARIO LIMITED	000765172
768188 ONTARIO LIMITED	000768188
769132 ONTARIO LIMITED	000769132
769612 ONTARIO LIMITED	000769612
771196 ONTARIO INC.	000771196
772536 ONTARIO LTD.	000772536

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
775668 ONTARIO LTD.	000775668
776772 ONTARIO LIMITED	000776772
776788 ONTARIO LIMITED	000776788
776792 ONTARIO LIMITED	000776792
777324 ONTARIO INC.	000777324
777548 ONTARIO LIMITED	000777548
777592 ONTARIO LIMITED	000777592
780936 ONTARIO LIMITED	000780936
782916 ONTARIO LIMITED	000782916
783764 ONTARIO LIMITED	000783764
784180 ONTARIO LIMITED	000784180
784552 ONTARIO INC.	000784552
787712 ONTARIO INC.	000787712
787800 ONTARIO LIMITED	000787800
788428 ONTARIO LIMITED	000788428
788504 ONTARIO INC.	000788504
788760 ONTARIO LIMITED	000788760
84-GROUP LIMITED	000741232
986520 ONTARIO LIMITED	000986520

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(138-G787)

## Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2005-04-14</b>	
CENTURY TILE INC.	000965007
DIAMOND CLASS REALTY LTD.	001331685
DISABILITY RISK MANAGEMENT ASSOCIATES INC.	001265517
HANCO IMPORT EXPORT INC.	001239145
HLA CORPORATION	001265048
ITM LIMITED	000890165
STONEX INVESTMENTS INC.	000850982
SURE-WAY AERIAL APPLICATIONS LIMITED	001508769
THE MODIN GROUP CORPORATION	001270914
VANFORD ENTERPRISES LTD.	001096454
WILKAN DISTRIBUTORS LTD.	000712383
1118015 ONTARIO INC.	001118015
<b>2005-04-18</b>	
OTTERDALE ESTATES LIMITED	000318862
<b>2005-04-20</b>	
H. F. DITCHBURN & ASSOCIATES LIMITED	000125546
<b>2005-04-21</b>	
BRAMALEA FARM INC.	001428336
CHIFCO MANAGEMENT LIMITED	000395218
COLOUR HOUSE GRAPHIC AND WEB INC.	001463717

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
DENNIS PEACH SALES INC.	000880416
DEVERA CONSULTING SERVICES INC.	000777572
FLORAL SHIRT INVESTMENT CORP.	000944083
GERALD R. MCDONALD LTD.	000400339
HERITAGE RIDGE INVESTMENTS INC.	000684966
HITAN ENTERPRISES INC.	000789038
HULLAND TRANSPORTATION SYSTEMS INC.	001227615
KINGSGLEN DEVELOPMENTS INC.	000825852
KRO ENTERPRISES LTD.	000990230
LENWIN LANDSCAPING INC.	000849984
MATHERS BROS. LIMITED.	000142617
OUTBOARD LIFE INC.	001295549
THE MCDERMOTT GROUP INC.	000988710
THE MYRIAD COMPANY LIMITED	001122942
XTRME PARTNERS INC.	001101996
1038355 ONTARIO LTD.	001038355
1088427 ONTARIO LTD.	001088427
1126045 ONTARIO INC.	001126045
1163876 ONTARIO LTD.	001163876
1267628 ONTARIO LTD.	001267628
1329781 ONTARIO LTD.	001329781
1463013 ONTARIO INC.	001463013
2017875 ONTARIO LIMITED	002017875
2027871 ONTARIO INCORPORATED.	002027871
291220 ONTARIO LIMITED	000291220
762346 ONTARIO INC.	000762346
765615 ONTARIO INC.	000765615
<b>2005-04-22</b>	
DANBURY DEVELOPMENTS CORPORATION	000879905
JOZZY ROBES INC.	002003811
KOLBERT COMPANY LTD.	000341019
SATELLITE CONSTRUCTION LIMITED	001435183
1050458 ONTARIO LIMITED	001050458
1068585 ONTARIO LTD.	001068585
1136858 ONTARIO LIMITED	001136858
1201424 ONTARIO LIMITED	001201424
1411354 ONTARIO INC.	001411354
<b>2005-04-25</b>	
MOORHOUSE INTERIORS INC.	001534048
1043951 ONTARIO INC.	001043951
1196019 ONTARIO INC.	001196019
<b>2005-04-26</b>	
AB BUSINESS INC.	002029866
ATOLL FABRICATION INC.	001045028
BAKERY GARDEN CAFE (TGH) INC.	001403115
C&J NETWORK CONSULTING CORP.	001355072
CSI (HOLDCO) INC.	000814899
CTR (NORTHERN & EASTERN) INC.	000561189
EASTERN H. V. A. C. WHOLESALE SUPPLIERS LIMITED	000956294
HAMAH LOCK INC.	000647127
HOME CARE & SAFETY INC.	000654036
JAIN METALS INC.	001071914
KINGSTON GEO-RESEARCH LTD.	000482107
MANLEY & SMITH HOLDINGS INC.	001247728
MONACO TAILORING CO. LTD.	000428311
ORLOF INC.	001271435
PARRY SOUND PET CENTRE LTD.	001152982
ROYAL GROUP INVESTMENTS INC.	001119648
THE THREE SISTERS JANITORIAL SERVICES LIMITED	000355352
ZN & JD INC.	001155181
1125336 ONTARIO LTD.	001125336
1132803 ONTARIO LTD.	001132803
1338174 ONTARIO INC.	001338174
1350785 ONTARIO INC.	001350785
421504 ONTARIO LIMITED	000421504

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2005-04-28</b>	
DALOR INVESTMENTS INC.	000437829
<b>2005-04-30</b>	
BITTERNUTT HOLDINGS INC.	000682318
MIREK TRUCKING ONTARIO INC.	001572630
TORONTO HOME OWNERS.CA INC.	000768171
847069 ONTARIO INC.	000847069
<b>2005-05-05</b>	
1493330 ONTARIO LIMITED	001493330
<b>2005-05-06</b>	
ICORR STATION PARK INC.	002052500
MARK MINOR HOMES INC.	001142098
SHIELDS & DOWNEY LTD.	001479876
TINYSCAPE LTD.	001556285
1040273 ONTARIO LTD.	001040273
1066567 ONTARIO LIMITED	001066567
934206 ONTARIO LIMITED	000934206
934207 ONTARIO LIMITED	000934207
<b>2005-05-11</b>	
DIXON BROS. ELECTRIC (NORTHERN) LIMITED	000224334
LIC CATERING LTD.	001535545
RE/MAX COMMERCIAL GROUP INC.	001231782
1149147 ONTARIO LIMITED	001149147
825003 ONTARIO LIMITED	000825003
<b>2005-05-12</b>	
ACCESS BURGLAR CONTROLS INC.	001013682
1075628 ONTARIO INC.	001075628
<b>2005-05-16</b>	
KIKO INTERNATIONAL INC.	001489283
WEST POINT ENTERPRISES INC.	001510187
<b>2005-05-18</b>	
CPC ECONOMETRICS INC.	001021267
G.L. LILLIE ENTERPRISES INCORPORATED	000813646
1293227 ONTARIO LIMITED	001293227
886845 ONTARIO LIMITED	000886845
<b>2005-05-19</b>	
ACI BEAUTY IMAGES INC.	001198854
GEORGIAN BAY OUTFITTERS CLOTHING COMPANY INC.	001359691
<b>2005-05-21</b>	
TNET SECURITY TECHNOLOGY INC.	001420500
611774 ONTARIO INC.	000611774
<b>2005-05-24</b>	
BERCZY LIMITED	000311927
DIGITAL DESIGN WORKS INC.	001001588
DINADOR MANAGEMENT CORPORATION	000758453
ENVIRO-SOLUTIONS CONSUMER PRODUCTS LTD.	001269687
RENEGADE I.S.P. INC.	001468008
SHERIN-MAXWELL AVENUE HOLDINGS LIMITED	001250912
SOUTHERN COUNTIES FMFS LTD.	001251143
1015245 ONTARIO LIMITED	001015245
1070393 ONTARIO INC.	001070393
1290799 ONTARIO LIMITED	001290799
275 BLAKE STREET LIMITED	001333760
478986 ONTARIO LIMITED	000478986
657737 ONTARIO LIMITED	000657737
<b>2005-05-25</b>	
ANDERCORE LTD.	000594381
BROCKVILLE MOTORS (1986) LTD.	000541928
CAPTAIN LEE'S AUTO SPRA' STRIP INC.	000725550
CATHERINE IANNIELLO STUDIOS INC.	000497981
HAJAR BUILDING MAINTENANCE LTD.	001199746
INFINITE VITALITY SOLUTIONS INC.	001287523
LAZY PAT FARMS LIMITED	000056192
1109508 ONTARIO LTD.	001109508

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
1217194 ONTARIO LIMITED .....	001217194
1356156 ONTARIO LIMITED .....	001356156
1534118 ONTARIO LIMITED .....	001534118
949926 ONTARIO INC. ....	000949926
<b>2005-05-26</b>	
CAPLEO INNOVATIONS INC. ....	001528315
CATARAQUI RESEARCH ASSOCIATES INC. ....	000792040
DAVID M. NESBITT REALTY LIMITED .....	000067212
G. VANHOUCHE ALUMINUM INCORPORATED .....	000598565
HEALTHYNET ENTERPRISES INC. ....	001525022
PARK VALLEY GRADING & SODDING LTD. ....	000826255
SPRG INC. ....	001543283
<b>2005-05-27</b>	
AUTO TOWN INC. ....	001044362
BARENBRUG CANADA LIMITED .....	000979960
CROWN TRADING CANADA LTD. ....	001465256
FURLANO CUISINE LTD. ....	001322117
FURSE MANAGEMENT LIMITED .....	000390750
GRAYSTONE GALLERY (2003) INC. ....	001561554
HAWKESWOOD GARAGE LIMITED .....	000745888
HIGH ENERGY CLASSIC HEALTH SPA LTD. ....	001280196
I & M GENERAL CONTRACTORS LTD. ....	000654217
ITN CANADA INC. ....	001577141
J K M SOFTWARE TECHNOLOGIES INC. ....	000906803
KANSAN TRADING CO. LTD. ....	001221406
KERKER METALCRAFT LIMITED .....	000224553
MORETTO TILES LTD. ....	000788057
NASSIF ENTERPRISES LIMITED .....	000341494
NESSCO LTD. ....	001094296
NORTH RICHMOND GAS SERVICE LTD. ....	000300781
OMC INTERNATIONAL INC. ....	001534696
PATRICK MULLIGAN INVESTMENTS LTD. ....	000367020
PROFESSIONAL RADIATION SAFETY MANAGEMENT LTD. ....	001445989
PROMUNDO TRADING INC. ....	001318182
T.W.C (NORTHERN AND EASTERN) SMALL BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATION .....	000665505
URBAN/ARTS REAL ESTATES INC. ....	001208928
WAHAW TRADING COMPANY INC. ....	000951500
1019218 ONTARIO LIMITED .....	001019218
1296342 ONTARIO LIMITED .....	001296342
1301121 ONTARIO LTD. ....	001301121
1355270 ONTARIO LIMITED .....	001355270
1480178 ONTARIO LIMITED .....	001480178
1574687 ONTARIO INC. ....	001574687
657696 ONTARIO LTD. ....	000657696
896888 ONTARIO LIMITED .....	000896888
95 BASELINE ROAD ASSOCIATES LIMITED .....	001236991
980481 ONTARIO LIMITED .....	000980481
<b>2005-05-30</b>	
BROOKSIDE ROOFING LIMITED .....	001487237
DEL CARLO PAINT & WALLPAPER LIMITED .....	000220783
FISCHBACH CANADA LTD. ....	000624891
MAYFAIR FASHIONS (WINDSOR) LIMITED .....	000114331
PAYAL MANAGEMENT & INVESTMENTS INC. ....	000808505
THE CARR CORPORATION INC. ....	001304555
VILLA GRECO INC. ....	000590006
WEBERS JACK & JILL INC. ....	000349243
YOUNG LONDON MARKET LIMITED .....	001279356
1250356 ONTARIO INC. ....	001250356
1373649 ONTARIO INC. ....	001373649
1432292 ONTARIO LTD. ....	001432292
1498834 ONTARIO INC. ....	001498834
798298 ONTARIO LTD. ....	000798298
897716 ONTARIO LIMITED .....	000897716
994598 ONTARIO INC. ....	000994598
<b>2005-05-31</b>	
ADAMAIN INVESTMENTS LIMITED .....	001059838

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
DURRES TECHNOLOGIES CORPORATION .....	001369180
FAYMA'S INTERNATIONAL INC. ....	001019308
FULLER TECHNOLOGIES LTD. ....	001311449
MLE CONSULTING SERVICES INC. ....	001029820
WALKER'S GAS & CONVENIENCE (SPRUCEDALE) LTD. ....	000981416
1261109 ONTARIO LIMITED .....	001261109
1377754 ONTARIO INC. ....	001377754
2031361 ONTARIO INC. ....	002031361
583850 ONTARIO LIMITED .....	000583850
940383 ONTARIO LIMITED .....	000940383
<b>2005-06-01</b>	
ATLAS SIGN INC. ....	001336648
BE MART HARDWARE INC. ....	000988297
B2B CORP. ....	001445886
CRONIS & LANG LIMITED .....	000081082
DIGITAL EXPRESS PHOTOSHOP INC. ....	001410650
DVC ASSOCIATES INC. ....	001289161
ELDERWOOD CAPITAL CORP. ....	001240006
KYOTO MACHINERY (CANADA) CO., LTD. ....	001039151
MVB NO. 1 PRODUCTIONS INC. ....	001505037
SILVER RAIL INC. ....	001149013
STAAR CONVENIENCE & VARIETY STORE INC. ....	002006062
TRENT POWER GENERATION CORPORATION .....	002029313
WP ONTARIO LTD. ....	002023336
YORK GAMMA IMAGING LTD. ....	001127465
1078777 ONTARIO INC. ....	001078777
1176462 ONTARIO INC. ....	001176462
1200490 ONTARIO INC. ....	001200490
1201829 ONTARIO INC. ....	001201829
1201830 ONTARIO INC. ....	001201830
1216168 ONTARIO LTD. ....	001216168
1274490 ONTARIO INC. ....	001274490
1338897 ONTARIO INC. ....	001338897
<b>2005-06-02</b>	
ABITIBI CANADA FUNDING INC. ....	001170417
BALKAN GLASS & ALUMINUM INC. ....	001035231
BARRY JOHNSTON PHOTOGRAPHIC (1997) LTD. ....	001227002
BONDMARTINTERNATIONAL INC. ....	001359126
GORTYNIA FOODS LTD. ....	000410681
JOHN HUDSON COMMUNICATIONS INC. ....	000981730
LOU RICCI MASONRY CONSTRUCTION LTD. ....	000727709
MUSE ENTERTAINMENT (BUNNY) INC. ....	001377690
NORTH COUNTRY LANDSCAPING INC. ....	001016872
PENCORE INVESTMENTS INC. ....	001638872
SKOMOROH MOTORS LTD. ....	000534318
SMITH BUCHAN GENERAL PARTNER LIMITED .....	000960563
TAIJA DEVELOPMENT LTD. ....	001140846
VRS HOLDINGS INC. ....	001258787
WASMAN LTD. ....	000732228
1035230 ONTARIO INC. ....	001035230
1440612 ONTARIO INC. ....	001440612
2025331 ONTARIO INC. ....	002025331
845337 ONTARIO INC. ....	000845337
871872 ONTARIO INC. ....	000871872

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(138-G788)

**Notice of Default in Complying with the  
Corporations Information Act  
Notice de non-observation de la Loi sur  
les renseignements exigés des  
compagnies et des associations**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the Business Corporations Act that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the Corporations Information Act within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la Loi sur les sociétés par actions, si les compagnies mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
--	--

<b>2005-06-06</b>	
ESO AGRI CANADA INC. ....	1277809
PARADIGM CONSTRUCTORS INC. ....	1497447
985899 ONTARIO INC. ....	985899
1282028 ONTARIO LTD. ....	1282028

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(138-G790)

**Cancellation of Certificate of  
Incorporation  
(Business Corporations Act)  
Annulation de Certificat de Constitution  
en Personne Morale  
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the Business Corporation Act, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les compagnies ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
--	--

<b>2005-06-08</b>	
PURE WATER DISTILLERS LIMITED .....	344776
1121256 ONTARIO INC. ....	1121256
1311386 ONTARIO LIMITED .....	1311386

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(138-G791)

**Cancellations For Cause  
(Business Corporations Act)  
Annulation à Juste Titre  
(Loi sur les Sociétés par Actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the Business Corporation Act, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la Loi sur les sociétés par actions, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
--	--

<b>2005-06-08</b>	
DMSI SYSTEMS GROUP LIMITED .....	1330617
RISHI TRANSPORT INC. ....	1514083
TRIBECA ON THE UPPER EAST SIDE INC. ....	1345444
475835 ONTARIO LIMITED .....	475835
1372337 ONTARIO INC. ....	1372337

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(138-G792)

**Cancellations for Filing Default  
(Corporations Act)  
Annulations pour omission de se  
conformer à une obligation de dépôt  
(Loi sur les personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the Corporations Act have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved: The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la Loi sur les personnes morales ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
--	--

**2005-06-08**

AT RISK YOUTH OUTREACH INC.....	1305665
---------------------------------	---------

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(138-G793)

**Cancellation of Extra-Provincial Licence  
(Extra-Provincial Corporations Act)  
Annulation de Permis Extraprovincial  
(Loi sur les compagnies  
extraprovinciales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 12 of the Extra-Provincial Corporations Act have been made cancelling the licence of the following extra-provincial corporations. The date of the cancellation order precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE de l'annulation des permis extraprovinciaux suivants, faite conformément à l'article 12 de la Loi sur les compagnies extraprovinciales. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

**2005-06-06**

CIT TOURS CORPORATION.....	277126
DOW CORNING SILICONES INTER-AMERICA LTD.....	207866
ELZINGA & VOLKERS, INC.....	253346
ENERFAB CORPORATION.....	242149
GENERAL BINDING CORPORATION.....	401336
HAARLEM BULB COMPANY, INC.....	249784
HOLLAND COMPANY.....	388385
KENNEDY VAN SAUN CORPORATION.....	207069
LONGHOUSE LAND, INC.....	232510

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

M. H. RHODES, INC.....	110036
NATIONAL RADIO INSTITUTE.....	371499
SILVER MUSKIE, INC.....	243697
WILLIAM R. PERRIN INCORPORATED.....	385031

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(138-G794)

**Marriage Act  
Loi sur le mariage**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from May 1, 2005 to May 31, 2005, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 1<sup>er</sup> au 31 mai 2005, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

ABBASI, MOHAMMAD.FAIZAN. — ABBASI, FAIZAN.  
ABBASI, MOHAMMAD.FARAN. — ABBASI, FARAN.  
ABDOOL, BRIAN.OSWALD. — DE FREITAS, BRIAN.OSWALD.  
ABDUL HASHIM, MOHAMMAD.SALIM. — NAZIRI, SALIM.  
ABDUL-RAHMAN, ALI. — ANI, ALI.  
ABOODI, ALAA. — JOSEPH, SARAH.SARMED.  
ABOOLIAN, EMEN. — ABOULIAN, EMIN.  
ABRAHAM, MARY.SUSETTE. — ABRAHAM HAMMER,  
MARY.SUSETTE.  
ABRAHEIM, MAY.KHALIL. — MIRWALI, MAY.  
ABULIZI, MIKEREYI. — ABLIZ, MIKRAY.  
ADAMS, KRISTOPHER.JOSEPH. — WAINES,  
KRISTOPHER.JOSEPH.  
ADOLFO, LUISA.ROBLES.. — OPLE-ALOLFO, LUISA.ROBLES.  
AFSHAR-HASHEM-KHANI, HAMED. — AFSHAR, HAMED.  
AFSHAR-HASHEM-KHANI, MEHDI. — AFSHAR, MEHDI.  
AFSHARHASHEMKHANI, ALLAKBAR. — AFSHAR, ALI.  
AFTAB, AFTAB. — HUSSAIN EZZI, AFTAB.  
AFZAL, KHADIJA.TARIQ. — AFZAL, KHADIJA.  
AHMAD, AYESHA. — RAHMAN, AYESHA.  
AHMAD, SYED.MANSUR. — HAYES, MATT.  
AHMED, AMAAR. — MALIK, AMAAR.AHMED.  
AHMED, MONA. — SAJID, MONA.  
AHMED, SYED.AIZAZ. — AHMED, AIZAZ.SYED.  
AHMED, SYED.ASIM. — AHMED, ASIM.SYED..  
AHMED, ZAMAAR. — MALIK, ZAMAAR.AHMED.  
AHSAN, ZAHEER. — CHOWDARY, AHSAN.ZAHEER.  
AKBARI-ESTAHBANATI, MOHAMMAD.HASSAN. — ARYANA,  
BEHROOZ.  
AKKANEN, ANTTI.JUSSI. — AKKANEN, ANDREW.JOHN.  
ALADJOVA, GUERGANA.EUGUENIEVA. — KOUNIU,  
GEORGIA.EVGUENIEVA.  
ALATRACA, MARIA.SOCORRO.OLANDRIA. — CAPUTOLAN,  
MARIA.SOCORRO.OLANDRIA.  
ALEMAN SANCHEZ, LILIANA. — MAIER, LILIANA.  
ALI, DENNISON.FAROUK. — DEYON, DENNISON.  
ALI, FUENTES.MARC. — FUENTES, MARC.CHRISTIAN..  
ALJABER, OSAMAH.MOH'D.FALAH. — BATAINEH,  
OSAMAH.MOHAMMAD.

- ALLABY, ESTHER.PATRICIA. — TOLOOEI, ESTHER.PATRICIA.  
 ALVES, KIMBERLY.LYNN.. — KEEFE, KIMBERLY.LYNN.  
 ALVI, SADIA.SARWAR. — AWAN, SADIA.SAJID.  
 AN, JAE.HYUN.. — CHUNG, JAE.HYUN.  
 ANANTHARAJA, SUTHAKINI. — SATGUNAM, SUTHAKINI.  
 ANDREYTSEVA, IRYNA. — KELLMAN, IRYNA.  
 ANTHONY, HUBERT.BRYANT. — ANTHONY, BRIAN.HUBERT.  
 ARBAD, HASSAN. — ARBAD, SAM.RUBEN.  
 ARBIQUE, ROBERT.LAURENT. — ARBIC, ROBERT.LAURENT.  
 ARTHURS, LEIGHANN.MARIE. — COONS, LEIGHANN.MARIE.  
 ARUMUGAM, PANJAYENI. — BALACHANDIRAN, PANJAYENI.  
 ASSADI, SEYED.ASGHER. — ASSADI, SAM.  
 AUGUSTIN, MONICA.ROSHAN. — JOCKHECK,  
 MONICA.ROSHAN.  
 AVERY, DARYL.BRUCE. — FHEONIX, JONAH.  
 AVILES LOPEZ, HECTOR.ADALBERTO. — LOPEZ,  
 HECTOR.ADALBERTO.  
 AZAD-MOHSENABADI, MEHRSHAD. — AZAD, MEHRSHAD.  
 BADAT, REHANA.AHAMED. — TARAJIYA, REHANA.YUNUS.  
 BADWAL, KATHERINA.KAUR. — BADWAL,  
 KIRPANOOR.KAUR.  
 BAIG, D.M.NAQUIB. — ALAM, DHURVA.NAQIB.  
 BAKER, EARL.FUNDY. — BAKER, EARL.LUNDY.  
 BAKHSHI, DAVOOD. — BAKHSHI LOTFI, DAVOOD.  
 BAKSH, BIBI.MUMTAZ.KADIRAN. — GARDNER,  
 ROSEANNE.MUMTAZ.  
 BALANGA, SUNNI.RUTH. — BALANGA, SUNNY.RUTH.  
 BALASINGHAM, WIMALAWATHY. — WARAN,  
 WIMALAWATHY.  
 BALASUBRAMANIAM, GAYATHIRI. — THAYAPARAN,  
 GAYATHIRI.  
 BALDOSTAMON, RODINA.CATUDIO. — NAGANO,  
 RODINA.CATUDIO.  
 BALLACHANDA, DECHU.CHINNAPPA. — KUPPANDA, DECHU.  
 BALOG, BRINDUSA. — CRAINIC, BRINDUSA.  
 BAO, BAI.CHUAN. — BAO, DANIEL.BAICHUAN.  
 BARBARI, FATEMEH. — ERFAN, FATEMEH.  
 BARBARI, TAHEREH. — ERFAN, KEEMIA.  
 BARBARI, ZAHRA. — ERFAN, ZAHRA.  
 BARBARI, ZOHREH. — ERFAN, AFSANEH.  
 BARDALES MULLER, LIZZY.JENNIFER. — MUÑOZ-MÜLLER,  
 LIZZY.JENNIFER.  
 BARKER, AUTUMN.FAITH. — HALLIDAY, AUTUMN.FAITH.  
 BARKER, CHERISH.AMBER-LEE. — HALLIDAY,  
 CHERISH.AMBER-LEE.  
 BARKER, ROXANE. — BARKER, ROXANNE.PENNEY.  
 BARRETTE, JENNIFER.CAROL. — BARRETTE,  
 SALEM.JENNIFER.CAROL.  
 BARTY, PATRICIA.DOREEN. — PIELOW, PATRICIA.DOREEN.  
 BASSILIOUS SAMY, SIMON.ROBERT. — AVA MINA,  
 EPIPHANIOUS.  
 BASTIEN, MEELING.NICOLE. — LEE FOOK, MEELING.NICOLE.  
 BATH, OSWALD.RALPH. — BATH, RALPH.OSWALD.  
 BAUMBACH, SARAH.ANN.JOYCE. — LESLIE,  
 SARAH.EMMA.ANN.  
 BEDARD, JOSEPH.DREDRICK. — BEDARD,  
 GREGORY.ARTHUR.  
 BEDIKO, MARCUS.ASARE. — AMOFAN, JOSEPH.BEDIKO.  
 BEGUM, MAHMOODD.UNNISA. — PITFIELD,  
 BENEDICT.JAMEE.  
 BEINTEMA, ERIN.KATHLEEN. — GREIDANUS,  
 AERIN.KATHLEEN.  
 BELL, YAU.HANG. — YIP, CLIVE.YAU-HANG.  
 BENAÏSSA, MOHAMED. — BENAÏSSA, BENNY.M.  
 BENEVIDES, ALEXIS.JOYCELYN. — JOHNSON,  
 ALEXIS.JOYCELYN.  
 BENIGNO, BETTY.ALLAS. — BENIGNO-STILL, BETTY.ALLAS.  
 BEREZIUK, RUTA. — TONDERYSS, RUTA.JULIA.  
 BERGE, ZACHARY.SETH. — BERGE-BECKER, ZACHARY.SETH.  
 BERGLUND, JOSHUA.LESLIE.STEVEN. — DAOUST,  
 JOSHUA.LESLIE.STEVEN.  
 BERGLUND, KAYLEE.ELIZABETH. — DAOUST,  
 KAYLEE.ELIZABETH.  
 BERHANE, WOINI.TESFAY. — BERHANE, HOWEIDA.TESFAY.  
 BERNARDI, NICHOLAS.GEORGE.TED. — KELLY,  
 NICHOLAS.GEORGE.TED.  
 BIDWELL, JESSE.PATRICK. — FLYNN, JESSE.PATRICK.  
 BIELASKI, XIMENA.BEATRICE. — OGALDE, XIMENA.  
 BILAL, EHTESHAM.ALI. — KHAN, EHTESHAM.ALI.  
 BLAKE, ROSEMARIE.GWENDOLYN. — BLAKE-JOHN,  
 ROSEMARIE.GWENDOLYN.  
 BLANCHARD, MELISSA.BERNICE. — KELLY,  
 MELISSA.BERNICE.  
 BLOWES, CHRISTOPHER.GARRY. — LOTTON,  
 CHRISTOPHER.GARRY.  
 BODOUROVA, ROUSKA.RADEVA. — MILANOV,  
 ROUSKA.RADEVA.  
 BOLONZON, NOAH.GAIRN. — CLITHEROE, NOAH.GAIRN.  
 BOND, LISA.ANNE. — BOND, LISANNE.WINDSOR-BROOKE.  
 BONDARYEV, YEVGEN.ANATOLIY. — BONDAREV, EUGENE.  
 BORDELEAU, MARY.STELLA.DIANE. — BOURGON,  
 DIANNE.STELLA.MARIE.  
 BOSS, LACIE.CHANTELE. — JOHNSON, LACIE.CHANTELE.  
 BOUDREAU, JOYCE.GRACIA. — DICKER, JOYCE.GRACIA.  
 BOUTILIER, DAVID.ALLEN. — MCINTOSH, DAVID.ALLEN.  
 BOYD, JESSE.ALAN. — ROBERTSON, JESSE.ALAN.BOYD.  
 BOYD, MATTHEW.EDWARD. — ROBERTSON,  
 MATTHEW.EDWARD.BOYD.  
 BOYD, ROBERT.GLENN. — PEGELO, GLENN.ROBERT.  
 BRANGEL, VICTORIA. — IVANOVA, VICTORIA.  
 BRANT, SHANNON.MARIE. — TURNBULL, SHANNON.MARIE.  
 BRAUNSCHWEIG, RONALD.WILLIAM. — BRAUN,  
 RONALD.WILLIAM.  
 BREMAN, ORIANO.JOSEPH. — CAPPONI, ORIANO.VINCENZIO.  
 BRIMACOMBE, SHIRLEY.YVONNE. — STEIGER,  
 SHIRLEY.YVONNE.  
 BRISBOIS, ADAM.JAMES. — KING, ADAM.JAMES.  
 BROADFOOT, DOUGLAS.JOHN.TAUTON. — BROADFOOT,  
 DAYNA.JOANNE.TAUNTON.  
 BRODA, JESSICA. — BRODA, JESSICA.JUNE.  
 BROOMER, JESSE.DON. — HILLIS, JESSE.DON.  
 BROWN, JORDAN.JOSEPH. — KRAFT, JORDAN.JOSEPH.  
 BROWN, KIERON.GAVIN. — MCCOURT, KIERON.GAVIN.  
 BROWN, MICHELLE.GENEVIEVE. — MADISON,  
 MICHELLE.GENEVIEVE.  
 BROWN-SABA, GAIL.MARIE. — GREENFIELD, GAIL.MARIE.  
 BROWNE, JONATHON.DANIAL. — THISSEN,  
 DAN.JONATHON.  
 BRUCE-LAPENSEE, BRAYLEE.KAYLIN. — VINCE,  
 BRAYLEE.KAYLIN.  
 BRUNELLE, CHARLENE.ALINA. — HACHEY,  
 CHARLENE.ALINA.  
 BUCKLAND, VERNON.SYLVESTER. — REID,  
 DONOVAN.ALDEN.  
 BUGOVITS, NANDORNE. — KOCSIS, NANDORNE.  
 BURNS, CHERYL.ANN. — SMITH, CHERYL.ANN.  
 BURT, JENNIFER.LYNN. — BURT-YANOFF, JENNIFER.LYNN.  
 BUTSON, DONALD.WILLIAM. — BUTSON, LIAM.DOUGLAS.  
 BUTTAR, SHARONDEEP.KAUR. — KAUR, TUVRAYN.  
 BUTTON, DIANE.ELAINE. — JONES, DIANE.ELAINE.  
 BUTTS, JASON.RONALD. — TURPIN, JASON.RONALD.  
 BUTTS, SYDNEY.TAYLOR. — TURPIN, SYDNEY.TAYLOR.  
 BUTTS, TOMMY.ANTONIO. — CARVALHO, TOMMY.JUNIOR.  
 BYRNES, JACQUELINE.SIEGLINDE. — WHITEHEAD,  
 JACQUELINE.SIEGLINDE.  
 CAMPBELL, GARY.FRANCIS. — QUILLEY, GARY.FRANCIS.  
 CAMPBELL, JODY.LYNN. — SPROULE, JODY.LYNN.  
 CANE, ENTELA. — DECI, ENTELA.  
 CAO, WEI. — TSAO, VICTOR.WAY.  
 CARDINAL, MARILYN.JOAN. — BARTON, MARILYN.JOAN.  
 CASKIE, MARY.CATHARINE. — WHELAN, MARY.CATHARINE.  
 CAVALANCIA, ANTHONY.GIOACCHINO.JR. — CANADA,  
 ANTHONY.DI.GIOACCHINO.

- CAYAO, NICOLE.CONSUELO. — CAYAO, KASSANDRA.  
 CERULLO, ANTONINO. — CERULLO, ANTHONY.  
 CHAHOUD, RABAB. — CHAHOUD, RUBY.HELEN.  
 CHALATOV, GAL. — CHALATOV, GLEN.  
 CHALATOV, MICHEL. — CHALATOV, MICHELLE.  
 CHAMPANERI, BHAVINA.T. — CHAUHAN, BHAVINA.SAMIR.  
 CHAN, CHI.TAK. — CHAN, KEVIN.CHI.TAK.  
 CHAN, CHUNG.HEI. — HO, IVAN.  
 CHAN, HEI.MAN. — CHAN, LORETTA.HEI-MAN.  
 CHAN, HO.KEUNG. — CHAN, ANDREW.HO.KEUNG.  
 CHAN, KIN.MING. — CHAN, LESTER.KIN-MING.  
 CHAN, LAI.CHUN. — LAW, JENNY.LAI-CHUN.  
 CHAN, MEI.WA.. — CHAN, TRACY.  
 CHAN, YUN.PING. — PANG, YUN.PING.  
 CHANDAVARKAR, ANURADHA.GANESH. — HEMMADY,  
 ANURADHA.SANDEEP.  
 CHANG, SU.CHING. — CHANG, WENDY.SU.CHING.  
 CHARLEBOIS, NATALIE.LYNNE. — CHARETTE,  
 NATALIE.LYNNE.  
 CHEEMA, SARTAJ.SINGH. — CHEEMA, JASDEV.SINGH.  
 CHEN, CHUN.YEN. — YAN, JUN.YIN.  
 CHEN, FRANKIE.CHU. — CHU, FRANKIE.CHEN.  
 CHEN, HENAN. — CHEN, LARRY.HENAN.  
 CHEN, JI.YAO. — CHEN, JASON.JI.YAO.  
 CHEN, JUI.WEI. — YAN, SUI.WEI.  
 CHEN, MIAO.TAO. — YAN, KATHERINE.  
 CHEN, WEN.CHIANG. — CHAN, WEN.CHIANG.  
 CHEN, XIAO.MENG. — CHEN, JEYLA.XIAO.MENG.  
 CHEN, XIXIAN. — TAN, RAMON.  
 CHENG, HOI.KWAN.MICHELLE. — BARRETT, KELLY.  
 CHENG, KI.HO. — CHENG, TOM.KI-HO.  
 CHERIAN, SUSAN. — JOSEPH, SUSAN.CHERIAN.  
 CHERKINA, MARINA. — LIEBER, MARINA.  
 CHEUNG, YEUK. — CHEUNG, MARCO.YEUK.  
 CHIDIAC, BARBARA.ANN. — CHIDIAC, BARBARA.ANN.JANET.  
 CHIN-YEE, SHERRY.LISA. — CHIN, SHERRY.LISA.  
 CHIRAGDIN, ALICIA. — DANTE, LARISA.SOFIA.  
 CHIU, HOI.KI. — CHIU, MONICA.HOI.KI.  
 CHIU, HOI.MAN. — CHIU, SHERMAN.HOI.MAN.  
 CHIU, HOI.WUN. — CHIU, FIONA.HOI.WUN.  
 CHIU, KWOK.FAI. — CHIU, DEREK.KWOK.FAI.  
 CHIU, WAI.LEUNG. — CHIU, KEITH.WAI.LEUNG.  
 CHOI, KYUNG.SOOK. — CHOI, YOOMI.ARIEL.  
 CHOO, WIN-HINT.WILSON. — CHOO, BRIAN.WIN-HINT.  
 CHORNIAWY, KATHINE.DOREEN. — CHORNIAWY,  
 CATHERINE.DOREEN.  
 CHOW, TSZ.HIN. — CHOW, HERMAN.TSZ.HIN.  
 CHOW, TSZ.HO. — CHOW, KELVIN.TSZ.HO.  
 CHOWDHURY, DABIR. — CHOWDHURY, DEBOO.  
 CHU, LAI.WAN. — WONG, LAI.WAN.  
 CHUNG, WAN.YUI. — CHUNG, RYAN.WAN.YUI.  
 CHUNG, YIN.SANG. — CHUNG, DARIUS.YIN.SANG.  
 CHUNG, YIN.TING. — CHUNG, TAMMY.YIN.TING.  
 CILKOV, STAVRULA. — CILKOV, STEPHANIE.STAVRULA.  
 CINTAN, EZGI.EYLUL. — NAMLI, EZGI.EYLUL.  
 CIPOLLONE-GALLO, MARIA. — CIPOLLONE, MARIA.  
 CLARKE, MIEKE.MARION. — MEERE, MIEKE.MARION.  
 COE, EDNA.MAY. — MCDILDA, EDNA.MAY.  
 COHEN, LORI.DARLENE. — COHEN, LORI.ROSE.  
 COLLEY, DESARAY.ALEXANDRA.SHAYNA-LYNN. — WINTER,  
 DESARAY.ALEXANDRA.  
 COMEAU, BRIAN.DAVID.JOSEPH. — HAMELUCK,  
 BRIAN.DAVID.JOSEPH.  
 CONSTANTIN, CRISTINA.C. — LEVAI, CHRISTINA.KATERINA.  
 COOK, TIMOTHY.JOHN. — PARIS, TIMOTHY.JOHN.  
 CORBY, JOHN.ALLAN. — O'LOUGHLIN, JOHN-CORBY.ALLAN.  
 CORNECT, CAMERON.AARON.RICHARD. — BRYSON,  
 CAMERON.AARON.RICHARD.  
 CORREIA, SANDRA.MEDEIROS. — RODRIGUES,  
 SANDRA.MEDEIROS.  
 COSTO, ROBERT.ROY. — LEIS, ROBERT.WAYNE.  
 COTTINGHAM, JAMES.DAVID.STERLING. — HOLM,  
 STERLING.DAVID.  
 CREASY, CARLA-EVELYN.WINNIFRED. — CREASEY,  
 CARLA.EVELYN.WINNIFRED.  
 CREPPIN, KATHLEEN.ANN. — BURNS, KATHLEEN.ANN.  
 CROITORU, VIORICA.ANGELICA. — POPA,  
 VIORICA.ANGELICA.  
 CUI, HAI.YING. — STEKEL, HAI.YING.  
 CUI, HUA.LONG. — CUI, HOWARD..  
 CUI, WEN.JIE. — ZHANG, SOPHIE.WENJIE.  
 CUNNINGHAM, DAVID.ARMANDO.JOSEPH. — PELLICORI,  
 DAVID.ARMANDO.JOSEPH.  
 CURBI, ESPIE.ALIPIO. — ALIPIO, ESPIE.CATRIZ..  
 CUSTODIO, MARICEL.VILLOSO. — CUSTODIO-MANZANO,  
 MARICEL.VILLOSO.  
 CZUCHTA, DIANNE. — CZUCHTA, DEANNE.GRACE.  
 D'ARCHE, TARA.ELIZABETH. — ZAMORA, TARA.ELIZABETH.  
 D'AGOSTINO, DOMENICA. — D'AGOSTINO,  
 MONICA.DOMENICA.  
 DALJIT, KAUR. — DHALIWAL, DALJIT.KAUR.  
 DALY-HUGHES, ZACKARIE.GORDON.ANTHONY. — HUGHES,  
 ZACKARIE.GORDON.ANTHONY.  
 DANESH, ARJANG. — DASHTY, ALI.  
 DARWICHE, MICHAEL.DANIEL. — COHEN, MICHAEL.DANIEL..  
 DARWICHE, STEPHANIE.MICHELLE. — COHEN,  
 STEPHANIE.MELISSA.  
 DAVID, MARIA.SUZETTE.BISLIG. — CORDERO,  
 MARIA.SUZETTE.BISLIG.  
 DAVIS, MICHAEL.ANDREW. — BROOKS, DAVIS.MICHAEL.  
 DAVREUX, IAN.CHRISTOPHER. — BALLANTYNE, IAN.RYAN.  
 DAVREUX, MICHAEL.IAN. — BALLANTYNE,  
 MICHAEL.NICHOLAS.  
 DAVREUX, ROBERT.ALEXANDER. — BALLANTYNE,  
 ROBERT.ALEXANDER.  
 DAY-RIX, MICHAEL.WILLIAM. — DAY, MICHAEL.WILLIAM..  
 DE SOUSA, RYAN. — CARAVAGGIO,  
 RYAN.RAFAEL.DA.CUNHA.  
 DE WAAL, JAYME.LYNN. — SIMZER, JAYME.LYNN.  
 DEAK, GYONGYI. — POTRA, GYONGYI.DOLORES.  
 DECKER, GLORIA.JEAN. — EVELEIGH, GLORIA.JEAN.  
 DELAURIER, ELIA.ANGELINA.CELINE.GISELE. — DELAURIER-  
 GUY, ELIA.ANGELINA.CELINE.GISELE.  
 DENG, XING.MIAO. — KWAN, MICHELLE.  
 DENOMME, STEVEN.ERNEST.. — WAGNER,  
 STEVEN.MATTHEW.  
 DESJARDINS, MARGARET.MARY.ANNE. — VENDETTI,  
 MARGARET.MARY.ANNE.  
 DESLAURIERS, GILLES.JOSEPH. — DESLAURIERS,  
 MAJELLA.JOSEPH.  
 DESOUZA, RICHARD.JAMES.. — CARVALHO,  
 RICHARD.JAMES.  
 DEVLIN, CRISTIN.LEE. — DEVLIN-CONNELL, CRISTIN.LEE.  
 DHALIWAL, SHARONJIT.KAUR. — DHALIWAL,  
 SHARANJIT.KAUR.  
 DHANANI, ZEMINA.FIROZ.ALI. — ROOPANI, ZEMINA.  
 DHAR, SHILPI. — SARAF-UITERLINDEN, SHILPI.  
 DHILLON, HARLEEN.KAUR. — GHUMAN, HARLEEN.KAUR.  
 DI GIOVANNI, DANE.ROBERT.WAGNER. — WAGNER,  
 DANE.ROBERT.  
 DI MUCCIO, TAMARA.ANGE-AIMEE.MATILDA. — BRIGHT,  
 TAMARA.ANGE-AIMEE.MATILDA.  
 DIAB, LAYAL.WADIH. — HANNA, LAYAL.WADIH.  
 DIANATKHAH, FARHAD. — DIANAT, FRED.  
 DICK, MICHAEL.JOHN. — WILLIAMS, MICHAEL.JOHN.  
 DICKERSON, LEEANN.MARION.ROSE. — BULMER,  
 LEEANN.MARION.ROSE.  
 DIKHOV, ALBERT. — MOSHI, ALBERT.  
 DIKHOV, EIVET. — MOSHI, EIVET.  
 DILL, TERESA.RENEE. — RENEE, TERESA.  
 DIMPLE, MANJIT.KAUR. — ARORA, MANJIT.KAUR.  
 DJINDJIKHACHVILI, NANA. — LOREN, ANNA.  
 DMYTRIIEV, MYKOLA. — DMITRIEV, NICOLAY.

- DMYTRIYEVA, VIKTORIYA.ROSTY. — DMITRIEV, VICTORIA.  
 DOBO, AGNES.ILDIKO. — LANG, AGNES.EMILIA.  
 DOBRE, GABRIEL. — DOBRE, GABRIEL.LEONARD.  
 DOCKSTADER, MEGAN.PATRICIA. — SHERRITT,  
 MEGAN.PATRICIA.  
 DOHERTY, PHILLIP.GERARD. — DOHERTY,  
 PHILLIP.GERARD.ESSERY.  
 DOLLEKAMP, BARBARA.MABEL. — BRAUN,  
 BARBARA.MABEL.  
 DONOFRIO, JOSEPH.GINO.MARCO. — YEARWOOD,  
 KATHERINE.MARIE.  
 DORE, KERSTIN.MARGARETHA. — NORBERG,  
 KERSTIN.MARGARETHA.  
 DOUGLAS, MATTHEW.BRUCE.HAMLIN. — HAMLIN-  
 DOUGLAS, MATTHEW.BRUCE.  
 DOVER, ADAM.DAVID. — BARRETT, ADAM.DAVID.  
 DOWNIE, ERIN.ELIZABETH. — DOWNIE, GAVIN.DURYEE.  
 DROUZ, ELYAS. — DAROUZE, ELIE.  
 DRUCKER, ALEXANDRA.MARGARET.FRANCESCA. —  
 ALDRICH, ALEXANDRA.MARGARET.FRANCESCA.  
 DRZAIC, LUKA. — HRASTOV, LUKA.  
 DU, BO.KUAN. — DU, BOWEN.  
 DUFFIN, BRIANNE.MARIE. — SHERK,  
 BRIANNE.MARIE.DUFFIN.  
 DUITS, CHRISTINE.JACQUELINE. — TAGGART,  
 CHRISTINE.JACQUELINE.  
 DUPLAIN, STEEVE.JOSEPH.EDOUARD. — BRAXTON,  
 GORDON.WYCLIFFE.  
 DUQUETTE, KIP.GLENN. — MC KENZIE, KIP.STEVEN.  
 DWAIRI, MAYSOUN. — SHRAIM, MAYSOUN.  
 DYACHENKO, OLEKSANDRA.IGOR. — SIKORSKA,  
 ALEXANDRA.  
 DYACHENKO, OLGA.MYKHAYLIVN. — SIKORSKA, OLGA.  
 EAGLESON, ADAM.RAY. — BOWN, ADAM.JOHN.  
 EAGLESON, AMBER.LEE. — BOWN, AMBER.LEE.  
 EBER, JEREMY.JOSEPH. — BROWN, JEREMY.JOSEPH.  
 EDDY, CHARMAINE.NANCY. — DEMERS,  
 CHARMAINE.NANCY.  
 EDGAR, JUDITH.ANN. — EDGAR, KAREN.JUDITH.ANN.  
 EDOBOR, FRANK.. — EDOBOR, JOHN.SEGUN.  
 EDWARDS, ANNA.LYN. — EDWARDS, LYNNE.  
 EDWARDS, JENNEFER.GILLIAN. — DAVIS,  
 JENNEFER.GILLIAN.ROWAN.  
 EGAL, IFRA. — ATTEYEH, KADRA.ABDILLAHI.  
 EGGENGOOR, GESINA. — MOLTGEN, GESINA.  
 EGLIN, FLORENCE.. — EXIBARD, FLORENCE..  
 EGOROVA, SVETLANA.EVGUEN. — NIKONOROV,  
 SVETLANA.EVGUEN.  
 EJTEHAD, GOUMATA. — HESHMAT,  
 GARY.GOUMATA.EJTEHAD.  
 ELEFTHERIADIS, MARK.GEORGE. — ELLIS,  
 MARK.GEORGE.BARBER.  
 ELLERINGTON, CARMEN.DANIELA. — STOTTS,  
 CARMEN.DANIELA.  
 ELMALIAH, YEHIEL.. — ELMALEH, YEHIEL.HILIK.  
 ELSTE, SVETLANA. — VAINER, SVETLANA.  
 ENTERIA, ZAHID.. — JAVED, ZAHID.ENTERIA.  
 EOLEFF, DIMITRA.NAIDENCO. — EOLEFF, JEAN.DIMITRA.  
 EREN, MINA.. — EREN, MINA.EMINE.  
 ERJAVEC, LAURA. — TURNER, LAURA.  
 EVANS GOUDY, MAXWELL.RAPHAEL. — EVANS,  
 MAXWELL.CHRISTIAN.  
 EYBEL-PERRON, RICHARD.D'ARCY. — DUNPHY,  
 RICHARD.D'ARCY.  
 EZADIN MUHAMMED, AYNUR. — IZZETTIN, AYNUR.  
 FADDIES, NATORA.LEAH.ANN. — WATSON,  
 NATORA.LEAH.ANN.  
 FAIRMAN, KARIN.ANNE. — YOUNG, KARIN.ANNE.  
 FAKHR ESLAM, SEYED.HAMID. — GOLDMAN, HARRY.HAMID.  
 FALCO, AUSTIN.JAMES. — NOLAN, AUSTIN.JAMES.  
 FALCO, JAIME.LYNNE. — NOLAN, JAIME.LYNNE.  
 FANG, YONG.JIA. — FANG, HELEN.YONG.JIA.  
 FARAH, ABDIRASHID.MOHAMED. — FARAH, RAUL.  
 FEATHERSTON, CAROL.ANNE. — SKY, SHAWNAH.  
 FEHR, HELENA. — JOHNSTON, HELENA.  
 FENNER, LEE.ANNE. — CLELLAND, LEE.ANNE.  
 FERNANDES, CANDIDA.PAULA.ARRUDA. — FAULKNER,  
 CANDIDA.PAULA.ARRUDA.  
 FERNANDES, JESSIE. — BOTELHO, JESSIE.  
 FERNANDO, VERGIN.EGATHA. — FERNANDO, AGATHA.  
 FILKOVSKI, PETRA. — FILKOS, PETRA.  
 FILOTTI, FLORINA.CONSTANTA. — VLADDESCU,  
 FLORINA.CONSTANTA..  
 FITZPATRICK, EDWARD.JAMES. — FITZPATRICK,  
 LARRY.EDWARD.JAMES.  
 FLETCHER, ALEC.THOMAS. — SOMERVILLE, ALEC.THOMAS.  
 FLETCHER, IAN.DAVID. — SOMERVILLE, IAN.DAVID.  
 FOGAL, PAMELA.VICTORIA. — MC QUARRIE,  
 PAMELA.VICTORIA.  
 FOISY, SCOTT.ANDREW. — DELAWARE, ANDREW.  
 FOLTZ, KATHY.MARGARET. — FOLTZ, KYLE.BRAYDEN.  
 FORBES, GERICKA.ROSE. — POLICARPIO,  
 GERICKA.ROSE.FORBES.  
 FORIS, BILL.JIM. — FORIS, WILLIAM.JAMES.  
 FORLER, JACQUELIN.JOAN. — MC CHESNEY,  
 JACQUELIN.JOAN.  
 FORNERI, ALANDRA.ROSE. — STEFANATO-FORNERI,  
 ALANDRA.ROSE.  
 FORNERI, DANIKA.LOUISE. — STEFANATO-FORNERI,  
 DANIKA.LOUISE.  
 FORREST, MARK.JOHN.DOUGLAS. — FORREST, JACK.  
 FORSHTEINDER, DAVID.SHELLAH. — FORSH,  
 DAVID.SHANE.  
 FOWLER, TAMMY.IONE. — HENDRY, TAMMY.IONE.  
 FRANCIS, JESSE.DAKOTA.JAMES. — BRITTAIN,  
 JESSE.DAKOTA.JAMES.  
 FRANCIS, ROBERT.FREDRICK. — TANCREDI,  
 ROBERT.GIOVANNI.  
 FRANDO, JOAN.ERICA. — BAYONETO, ERICA.JOAN.  
 FRANKEL, DEBORAH.ANNE. — TARAS, DEBORAH.ANNE.  
 FRANKL, ALI.HALINA. — FRANKL, HALINA.  
 FRANKLIN, JASON.GEORGE. — KOHLER, JASON..  
 FRECHETTE, LOUIS.JOSEPH. — FRECHETTE, LOUIS.B.  
 FREEDMAN, DAVID.JOSEPH. — FREEDMAN, DENISE.JESSICA.  
 FREIBERG, JOSHUA.IAN. — AMES, JOSHUA.IAN.  
 FREIXO, ELVIRA.MARIA. — ABDULLA,  
 ELVIRA.MARIA.FREIXO.  
 FRIDAY, LAURA.MARIE. — LA MARCA-FRIDAY,  
 LAURA.MARIA.  
 FUCKNER, JACKSON. — FAULKNER, JACKSON.  
 FURTADO, DEBORA.PATRICIA.COSTA. — DO CARMO,  
 DEBORA.PATRICIA.COSTA.  
 GADD, PERCY.ALEXANDER.DARRYL. — MACLEAN,  
 PJ.ALEXANDER.DOUGLAS.  
 GAFANKO, LEONORA. — GOFENKO, ELEANOR.  
 GAKYIL, THUPTEN.RIGSANG. — RIGSANG, THUPTEN.  
 GALICKI, OLEG. — GALITSKY, ALEX.O.  
 GALLAGHER, DANIELLE.NADINE. — MOLLICONE,  
 DANIELLE.NADINE.  
 GALLETTA, PASQUAROSA. — MARTOLINI, ROSA.  
 GANESH, MANIMEGALAI. — PONNUDURAI, MANIMEGALAI.  
 GAO, HONG. — GAO, HELENA.HONG.  
 GARERI, MARIA. — SAVOIE, MARIA.  
 GAYLORD, STEVEN.RONALD.LESLIE. — WILLIAMS,  
 STEVEN.RONALD.LESLIE.  
 GEBISO, TADESE.ASHAME. — GEBISO, NATHANIEL.ASHAME.  
 GEBREZGIABIHER, HABTEGHERGIS.KIFLE. — KIFLE, HABTE..  
 GERMAIN, JUSTIN.JOSEPH.COREY. — LEPINE, JUSTIN.COREY.  
 GERNER, OXANA. — HERNER, OXANA.  
 GHAHREMAN, SHAHRZAD. — SAES, SHAHRZAD.  
 GIFKINS, MARK.SCOTT. — MACPHERSON, CHEYENNE.REBA.  
 GILL, SUKHMINDER.KAUR. — BAINS, SUKHMINDER.KAUR.  
 GIRARD, PATRICE.DENIS. — DESJARDINS,  
 PATRICE.DENIS.JOSEPH.



- GIROLAMO, DARRYL.LUCAS.BRENT. — WALTERHOUSE, DARRYL.LUCAS.BRENT.  
 GLISTER, ERIN.ALISON. — DANCEY, ERIN.ALISON.  
 GOGOLEWSKA-MERES, IWONA.GRAZYNA. — SARKEES, YVONNA.  
 GOLOD, VYACHESLAV.BORISOVICH. — GOLOD, STEVEN.  
 GONCALVES, NATACHA.GOMES. — MONTENEGRO, NATACHA.GOMES.  
 GONTCHAROVA, IRINA. — GONCHAROVA, IRINA.  
 GOPALAPILLAI, JENEETHIRA. — BABU, JENEETHIRA.  
 GORBUNOV, ADELINA. — KLIGERMAN, ADELINA.  
 GORMLEY, JEREMY.EDWARD.ALEXANDER. — HOWARD, JEREMY.EDWARD.ALEXANDER.  
 GOUDREAU, JOSEPH.ROBERT.HENRI. — GAUDREAU, ROBERT.JOSEPH.HENRI.  
 GOULET, GEORGES.JACQUES. — GOULET, JACQUES.GEORGES.  
 GRANT, DAVID.GERALD. — GRANT, DIANE.AMANDA.  
 GREENE, STEVE.ALLAN. — MASSEY JR, STEVE.ALLAN.  
 GREIG, LAURIE-LYN. — LA BELLE, LAURIE-LYN.  
 GRENIER, BRITTANY.ANETTE. — TAYLOR, BRITTANY.FRANCES.  
 GREVENSTEIN, JOHANNES. — GREVENSTEIN, HANS.  
 GREWAL, JIWAN.SINGH. — POSSI, JIWAN.SINGH..  
 GREWAL, KULJIT.KAUR. — SMITH, KULJIT.KAUR.  
 GREWAL, PARWINDER.KAUR. — GILL, PARWINDER.KAUR.  
 GRIFFITH, FRANKLIN. — CUNNINGHAM, GEORGE.MILTON.  
 GRYZELAK, PETER.ROBERT.HOWARD. — GILES, PETER.ROBERT.HOWARD.  
 GUBA, JEFFERY.DANIEL. — MARTELL, JEFFERY.DANIEL.  
 GUEORGUIEVA, ANNA. — SAINT-GEORGES, ANNA.  
 GUEORGUIEVA, VALENTINA. — SAINT-GEORGES, VALENTINA.  
 GIULIANI, CHRISTOPHER.JAMES. — GIULIANI, CHRISTOPHER.JAMES.VINCENZO.  
 GUMMALURU, KRISHNA.MOHAN. — GAMMA, KRISH.MICHAEL.  
 GURSEWAK, SINGH.RANDHAWA. — RANDHAWA, GURSEWAK.SINGH.  
 HA, HA. — HA, JOE.DAVID.  
 HABTEMARIAM, ENDALEKACHEW.SERTSU. — HABTEMARIAM, ENDALK.SERTSU.  
 HAJIAMIRI, HAMID.REZA. — AMIRI, HAMID..  
 HAJIAMIRI, OMID. — AMIRI, OMID.  
 HAJIAMIRI, SHADI. — AMIRI, SHADI.  
 HAKIMYAR, BELQIS. — AMIN, BELQIS.  
 HALE, CORY.IAN.. — FRANCIS, CORY.IAN..  
 HALE, NATALJA.HULL. — HULL, NATALIE.  
 HALL, BRONWYN.ALICIA.ELIZABETH. — EASTON, BRONWYN.ALICIA.ELIZABETH.  
 HAM, MATTHEW.JOHN. — RICHARDSON, MATTHEW.JOHN.  
 HAMDI, NABIL.TALIB. — ALTAI, NABIL.TALIB.HAMDI.  
 HAMMOND, JULIE.ELMA. — WONG, JULIE.ELMA.  
 HAN, ZHANG. — HAN, CLAIR.  
 HANAGAN-ULCH, MICHAEL.LEONARD. — ULCH, MICHAEL.LEONARD.  
 HANDOJO, PRAJITNO. — HAN, WILLIAM.  
 HAO, TIESHENG. — CHIRAC, HOWARD.  
 HARB EL HAJJ HASSAN, ALI. — HARB, EDDY.  
 HARLEY, JUSTIN.DEZMAN. — POULIN, JUSTIN.DEZMÁN.  
 HAROON, AFSHEEN.. — ZAHOR, AFSHEEN.  
 HARRADINE, ALINA. — HARRADINE, ALINA.RENEE.  
 HARRIS, WILLIAM.CHRISTOPHER.ROBERT. — HARRIS, WILLIAM.ROBERT.  
 HASAN, HASAN. — HUSSAIN EZZI, HASAN.  
 HAUTALA, SILJA.ANITA. — HAUTALA, CELIA.ANITA.  
 HAWRYLO, JANETTE.ROSE.MARIE. — WILSON, JANETTE.ROSE.MARIE.  
 HAWRYLO, PATRICIA.LEE. — WILSON, PATRICIA.LEE.  
 HAWTHORNE, JEDIDIAH.ZACHARY. — REID, BERNARD.VINCENT.  
 HE, XIAOXIA. — HE, JENNIFER.XIAOXIA.  
 HEALD, JASON.SCOTT. — HOOPER, JASON.SCOTT.  
 HEERALAL, SHANTI. — JADOONATH, SHANTI.A.  
 HEIDARINODEH, SAIED. — HEIDARI, SAIED.  
 HENTHORNE, LAURA.MARIE.. — THOMPSON, LAURA-MARIE.CHARMAINE.ANN.  
 HESLOP, MICHAEL.JOHN.. — HESLOP, MICHELLE.  
 HIGGINS, BRANDON.PATRICK.. — MC NEIL, BRANDON.PATRICK.  
 HO TOM, CORY.JOHNATHON.NOEL. — DEELSTRA, CORY.TED.JOHNATHON.REMIX.  
 HO, SIU.HIN. — HO, HINSON.SIU.HIN.  
 HOBBS, LISA.DIANNE. — MATHEWS, LISA.DIANNE.  
 HOBBS, STACEY.LAUREN. — CAMACHO, STACEY.LAUREN.  
 HODGKINSON, HAYLEY.JANE. — BLUNDELL, HAYLEY.JANE.  
 HOFMANN, SELMA.ALTSMANN. — ELZAS, SELMA.HOFMANN.  
 HOLLAND, FOSTER.LARRY.DEAN.. — MALONEY, FOSTER.LARRY.DEAN.HOLLAND.  
 HOLLEY, CRYSTAL.ANNE. — BURNING, CRYSTAL.ANNE.  
 HOLUBOVA, DRAHOMIRA. — TOMI, DRAHOMIRA.  
 HOOK, JAMIE.ELIZABETH.JOSEPHINE.RITA. — RASO, JAMIE.ELIZABETH.JOSEPHINE.RITA.  
 HOROCHOWSKI, CHRISTOPHER.MARK. — NEDEAU, CHRISTOPHER.MARK.  
 HOSIE-ST MARTIN, ALLYSHA.SARAH.THÉRÈSE. — DION-HOSIE, ALLYSHA.SARAH.THÉRÈSE.  
 HOSIE-ST MARTIN, JESSE.NOËL.ALEXANDER. — DION-HOSIE, JESSE.NOËL.ALEXANDER.  
 HOSIE-ST MARTIN, KAYTLYN.PATRICIA.ELIZABETH. — DION-HOSIE, KAYTLYN.PATRICIA.ELIZABETH.  
 HOTOM, RACHEL.WHITNEY. — DEELSTRA, RACHEL.KIARA.TEDIE.WHITNEY.  
 HOWELL, LEITIA.LYNN. — PRENTICE, LEITIA.LYNN.  
 HSU, SAMANTHA.YING.YANNIE. — HSU, YING.YANNIE.MARIE.  
 HUANG, CHENG.ZONG. — WONG, PAUL.SING.DUONG.  
 HUANG, SONG. — HUANG, RONALD.SONG.  
 HUANG, XIAOJIN. — HUANG, APRIL.XIAOJIN.  
 HUGHES, TERENCE.JOHN. — HUGHES, TERENCE.JOHN.  
 HUIZINGA, AARON.MELISSA.. — SILMSER, AARON.MELISSA..  
 HUMBEL, LIANA.RACHEL. — BEGGS, LIANA.RACHEL.  
 HUTTON, JENNIFER.DAWN. — HUTTON FERRIS, JENNIFER.DAWN.  
 IBRAHIM, LIMEX.BEN. — IBRAHIM, MISBAHU.  
 ILAO, JENNIFER.GRACE.M. — GRACE, JENNIFER.  
 INGLE, KATHALYN. — ENGLISH, KATHLEEN.  
 INGLIS, ROBBY.BRUCE. — DRURY, ROBBY.BRUCE.  
 ISHAQ, BABA.GHOURISH. — ISAAC, LAWRENCE.KORESH.  
 ISHMUKHAMEDOVA, LUIZA. — DANIER, LUIZA.  
 ISLAM, MD.IFTA.KHARUL. — ISLAM, IFTEKHAR.  
 IVANOVIC, NADA. — IVANOVIC, NADA.JOVANA.  
 IVASHKEVICH, VOLHA. — IVASHKEVICH, OLGA.  
 IWANCHUK, MOGIRS. — IWANCHUK, MORRIS.MARTIN.  
 JACKSON, RICHARD.KHONSU. — RICHARD, ANDREW.KHONSU.  
 JAFFER, SAMIRA. — JAFFER, SAMIRA.BANDALI.  
 JAGANNATHA RAO, MEENA.DEVI. — THYAGARAJAN, MEENA.  
 JAHFARU, MOHAMMED. — ZABSONRE, JAHFARU.  
 JAMES KLEMM, BRITTANY.FAYE. — JAMES, BRITTANY.FAYE.  
 JANSSENS, BENJAMIN.LYALL. — JANSSENS, DANA.KATHERINE.  
 JANTZI, JASSON.KEITH.. — JANTZI, NATHANIEL.JOEL.  
 JAUNDOO, MONICA.ELIZABETH. — JAUNDOO, MAHDIYAH.SUMAIYAH.  
 JAWANDA, NAVRAJ.SINGH. — SEKHON, NAVRAJ.SINGH.  
 JAYASINGHE, SHAKTHIKA.UMANG. — HAMMER, SHAKTHIKA.COURTNEY.  
 JAYASOORIYA ARACHCHIGE, PADMINIE.VIJAYANTHI. — JAYASOORIYA, PADMINIE.VIJAYANTHI.  
 JESSO, MARGARET.ELEANE. — FRANCIS, ELAINE.MARGARET.  
 JHAJ, GURDIP.SINGH. — JUDGE, STEVEN.GURDIP.SINGH.  
 JHAJ, SHEHNAZ. — JUDGE, SHEHNAZ.CHANEL.

- JI, XIANGYUN. — JI, JENNIFER.  
 JIA, YU.HONG. — SHEATH, YU.HONG.  
 JIANG, BO.GONG.BRIAN. — JIANG, BRIAN..  
 JIANG, HAIYING. — JIANG, JENN.  
 JIAO, WEN. — LEE, BRENDA.WEN.  
 JOHNSON, CINDY.LOUISE. — STEFANATO, CINDY.LOUISE.  
 JORDAN, LIANA. — MELANSON, LIANA.DESTINY.JORDAN.  
 JOURNEAUX, GAYLE.PATRICIA. — OKERLUND,  
 GAYLE.PATRICIA.  
 KABEMBE, NDIRIRA. — KATEMBO, FRANÇOISE.  
 KALININE, ALEXEI. — KALININ, ALEXEI.  
 KAMALAKANTHAMURUGAN, JEYAVISAHAN. — MURUGAN,  
 JEYAN.  
 KAMINSKY, JOHN.STEPHEN. — COMINSKY, JOHN.STEPHEN.  
 KAN, KA.CHI.JOYCE. — KAN, JOYCE.MELINDA.  
 KANAGARATNAM, PREMACHANDRAN. — KANAGARATNAM,  
 CHANTHIRAN.U.  
 KANTARZHI, MOSHE.MICHAEL. — KANTARZHI,  
 SARAH.RACHEL.  
 KARAGOZ, SAHAND. — KURT, SAHAND.  
 KARIM, FARRAH. — CHARANIA, FARRAH.  
 KARKARI, ELLENS. — KARKARI, KOFI.  
 KARNOVSKY, ROBERT.DENNIS.MURRAY. — JORDAN,  
 ROBERT.CONNOR.  
 KAROUNOS, PANAGIOTIS. — KAROUNOS, PETER.  
 KASSAM, AREESH. — KASSAM, AREESH.ALNOOR.  
 KATEMBO, KABIRA. — KATEMBO, GENTIL.  
 KATHIRKAMANATHAN, AHILADEVI. — KARUNAKARAN,  
 AHILADEVI.  
 KATS, MARINA. — ALEXEEV, MARINA.  
 KAUR, HARBHAJAN. — DUGH, HARBHAJAN.  
 KAUR, JIT.. — RANDHAWA, JIT.KAUR.  
 KAUR, RAJWINDER. — AUJLA, RAJWINDER.KAUR.  
 KAUR, RAMANJEET.. — GILL, RAMANJEET.KAUR.  
 KAUR, RUPINDER. — MAHIL, RUPINDER.KAUR.  
 KEMP, CHRISTOPHER.STEPHEN.WILLIAM. — CROSS,  
 CHRISTOPHER.PATRICK.WILLIAM.  
 KENNEDY, SKYLA-JADE.KORTLIN. — MEDEIROS, SKYLA-  
 JADE.JAMIE.  
 KERR, KAYLA.ALYSE.. — MAROSTEGA-PFAFF,  
 KAYLA.ALYSE.  
 KETTLE, JESSICA.LYNN.CALVANK. — ARFO, JESSICA.LYNN.  
 KETTLE, KIMBERLY.JOAN. — ARFO, KIMBERLY.JOAN.  
 KEUNING, CORNELIUS. — KEUNING, CONNOR.JOHN.  
 KEW, URSULA.CHRISTINE. — STANGENBERG,  
 CHRISTINE.URSULA.  
 KHAN, JAVED.. — KHAN, AFTAB.MOHAMMAD.  
 KHAN, KAMAR.CAPUNO. — CAPUNO,  
 JEN.FLORENCE.GARCIA.  
 KHAN, MUHAMMAD.ASLAM. — KHAN, ASLAM.MUHAMMAD.  
 KHAN, MUHAMMAD.ONEEB. — KHAN, ONEEB.MUHAMMAD.  
 KHAN, MUHAMMAD.TALHA. — KHAN, TALHA.MUHAMMAD.  
 KHANUM, KHALEDA. — ALAM, KHALEDA.  
 KHAZAL, SADOON.MOHAMMAD. — AL-SHAMLAH,  
 BASEM.MOHAMMAD.  
 KHONONZON, ELENA. — NICHOLSON, ELENA.  
 KHORSAND MOHAMMAD POOR, SIAMAK. — KHORSAND,  
 SIAMAK.  
 KHUU, GAHIM.KENLEY. — YAU, VICTOR.TAI-ON.  
 KHUU, KIEN. — YAU, VINCENT.CHEE-CHEUNG.  
 KHUU, QUE.HUONG. — YAU, VIVIEN.SIN-MIN.  
 KIM, HAE-OUK.KARI. — KIM-GALLATELY, HAE-OUK.KARI.  
 KIM, WOYUP. — KIM, MICHAEL.WOYUP.  
 KIM, YUNJIN. — KIM, JINNA.YUNJIN.  
 KLEIMAN, TALI. — IJACK, TALI.  
 KLERKS, JERRY.JOHN. — KLERKS, TERRENCE.JOHN.  
 KNOWLES, TAYSA.SHEILA. — BEST,  
 TAYSA.SHEILA.KNOWLES.  
 KNOWLES, TIMOTHY.MICHAEL. — LUNN,  
 TIMOTHY.MICHAEL.  
 KOHLI, PREETI. — CHHABRA, PREETI.  
 KORNEV, YAAKOV. — KORENEV, JACOB.  
 KOU, HAO.LAN. — KOU, HENRY.HAOLAN.  
 KOUNIN, IAVOR.EMILOV. — KOUNIN, YAVOR.EMILOV.  
 KOUTSOULIAS, PANAGIOTIS.PETER. — ILIAS, PETER.PHILIP.  
 KOWALZIK, GREGORY.EMIL. — STRAHL, GREGORY.CLAUS.  
 KOZAK, KYLE.SCOTT.PARKER. — PARKER, KYLE.SCOTT.  
 KRAPP, STEFAN.ERIC.JOSEPH. — KAPP, STEFAN.ERIC.JOSEPH.  
 KRUPNYK, OKSANA. — MIRONOVICH, OKSANA.  
 KU, SHEN-HUI. — KU, JOHN.SHEN-HUI.  
 KUNTZ, LAURA.ANN. — MC ARTHUR, LAURA.ANN.  
 KURUNERI, CHIYEDZA.TINASHE.FIKILE. — KURUNERI-  
 CHITEPO, CHIYEDZA.TINASHE.FIKILE.  
 KWAN, CHUN.NING. — KWAN, JOLINE.CHUN.NING.  
 KYOZ, AUS.SALAM. — KYOZ, STEVEN.AUS.  
 LABRECQUE, PATRICE.JOSEPH.MICHEL.GILLES. — MASSON,  
 PATRICE.GILLES.  
 LACASSE, SUZANNE. — MONETTE, SUZANNE.MARIE-ANNE.  
 LACOSTE, CHANTAL. — LACOSTE-ARVIV, CHANTAL.  
 LAFLAMME, MARIE.JEANNETTE.GISELE. — LAFLAMME,  
 GISANNE.MARIE.JEANNETTE.  
 LAFONTAINE, PHILLIP. — KING, PHILLIP.  
 LAFONTAINE, RYAN. — KING, RYAN.  
 LAKHI, AMRITPAL.KAUR. — NANDA, AMRITPAL.KAUR.  
 LALONDE, MAURICE.ROLAND. — LALONDE, BUCK.MAURICE.  
 LANDRIault, MARY. — LANDRIault,  
 CÉCILE.MARIE.DESNEIGE.  
 LAPEER, CHRISTINE.MARY. — LEWIS, CHRISTINE.MARY.  
 LAPOINTE, PATRICIA.LYNN. — KIYOSHK, PATRICIA.LYNN.  
 LARKE, AILEEN.TERESA. — LARKE, EILEEN.THERESA.  
 LATOUR, LYNN.MARIE.MONIQUE. — GAUTHIER,  
 LYNN.MARIE.MONIQUE.  
 LATULIPPE, SOPHIE.MARIE.DENISE. — OUELLET,  
 SOPHIE.MARIE.DENISE.  
 LAU, YAN.ON. — LAU, MATTHEW.YAN.ON.  
 LAURETANO, VIVIANA. — MARINACCI, VIVIANA.  
 LAVIGNE, ESTELLE.PAULINE. — LAVIGNE-BEAUDOIN,  
 ESTELLE.PAULINE.  
 LAW, TJE.SIUNG.PEDER. — LAW, PEDER..  
 LE, MINH.TRIET. — LE, KEVIN.  
 LEBLANC-BROTHERS, ANTHONY.JAMES. — CADOGAN,  
 ANTHONY.JAMES.  
 LEDUC, KENNETH.WILLIAMSON. — TAYLOR,  
 KENNETH.WILLIAMSON.  
 LEE CHI KWONG, YUN.CHAU. — LEE, YUN.CHAU.  
 LEE, HYUN.JUNG. — LEE, CHRISTINE.HYUNJUNG.  
 LEE, JO.KRISTINE. — LEE-PAJE, JO.KRISTINE.  
 LEE, KWANG.JAE. — LEE, JEFF.KWANGJAE.  
 LEE, KYOUNG.JIN. — LEE, KATHERINE.KYOUNG-JIN.  
 LEE, TEIK.LAM. — LEE, HENRY.TEIK.LAM.  
 LEE, WOOKEUN. — LEE, MICHAEL.WOOKEUN.  
 LEFEAVER-SIMEONIDES, JULIEN.JEAN.JOSEPH. — SIM,  
 JULIEN.JEAN.  
 LEGG, SANDRA.JEAN. — KAYTOR, SANDRA.JEAN.  
 LEGGITT, NIKOLE.MAGDALENA. — FILKOS,  
 NIKKI.MAGDALENA.  
 LEGIEC, BARBARA. — KONDRACKI, BARBARA.  
 LEGRIS, NATHALIE.LOUISE. — CHRISTIAANS,  
 NATHALIE.LOUISE.  
 LEHOCKY, EDWARD.. — LEHOCKEY, EDWARD.MARK.  
 LEKH, REETA. — MAHI, REETA.  
 LEMIERZEWICZ, HELENA. — LEMIERZEWICZ, STELLA.  
 LEON, ANDREW.MICHAEL. — VICARS, ANDREW.MICHAEL.  
 LEUNG, ICY. — LEUNG, ICY.WING-YIN.  
 LEUNG, KIT.YI. — FAN, KIT.YI.  
 LEVITSKAYA, OLGA. — LEVITSKY, ARIEL.  
 LEWENSTEIN, JOHN.HOWARD. — LIVINGSTONE,  
 HOWARD.JOHN.  
 LHAMO, DOLKAR. — NYANANG, DOLKAR.LHAMO.  
 LI, NECAF. — LEE, NICHOLAS.ZHOU.  
 LI, YUE.WEN. — LI, MICHELLE.YUEWEN.  
 LIA, AMANDA.CHRISTINE. — STOLARCHUK,  
 AMANDA.CHRISTINE.  
 LIA, RUDY.SERGIO. — LIA, SERGIO.

- LIEBROCK, MACKENZIE.LYNN. — GEBRAEL, MACKENZIE.LYNN.  
LIEVENS, JUSTIN.ARRON. — PARKER, JUSTIN.ARRON.  
LIFSHITS, EVGENY. — LIFSHIN, EUGENE.  
LIFSHITS, LEON. — LIFSHIN, LEON.  
LIFSHITS, MARINA. — LIFSHIN, MARINA.  
LIFSHITS, YANIV. — LIFSHIN, YANIV.  
LIPANA-ROSS, ETHAN.ALEXANDER. — HARRISON, ETHAN.ALEXANDER.LIPANA.  
LISIKOV, ALEKSANDRS.BORISOVICH. — LISIKOV, ALEXANDER.  
LISIKOV, DMITRIJS. — LISIKOV, DMITRI.  
LISIKOV, VALENTINA. — LISIKOVA, VALENTINA.  
LIU, CONG. — LIU, COLIN.CONG.  
LIU, GUOLIN. — LIU, QILIN.  
LIU, YI. — LIU, NANCY.YI.  
LIU, YICK.TUNG. — LIU, EDEN.YICK.TUNG.  
LIVINGSTON, SAVANNAH.ANN. — TIPTON, SAVANNAH.ANN.  
LIVINGSTONE, CHANDRA.ANNA. — WOODLEY, CHANDRA.ANNA.  
LIVINGSTONE, MADELIN.PATRICIA. — WOODLEY, MADELIN.PATRICIA.  
LIWANAG, EVELYN.LINGAT. — ARUTA, EVELYN.LINGAT.  
LO, CHUN.HING. — LO, RAYMOND.CHUN.HING.  
LO, CHUN.YIP. — LO, WILLIAM.CHUN.YIP.  
LO, WING.KEI. — LO, RICKY.WING.KEI.  
LO, YUK.TING. — LO, CAROL.YUK.TING.  
LOGATOC, ROY. — BARANGAN, ROY.JAMES.  
LONG, PATRICK.MOORE. — THOMPSON, PATRICK.FRANCIS.  
LONGPRE, LUCAS.JOHN. — SCULLY, LUCAS.JOHN.  
LOO, MAI.KIE. — LOO, MAGGIE.MAI.KIE.  
LOWNDES, JEFFREY.ALLAN. — DAVIES, JEFFREY.ALLAN.  
LU, HAI.YING. — LU, TINA.HAIYING.  
LU, TA.TE. — LU, STEVEN.YU-LIN.  
LU, ZHI.HAN. — LU, HENRY.ZHIHAN.  
LUCIEN, DESIRÉE.RUBY.MOYIN. — LUCIENBAKER, DISIRÉE.RUBY.MOYIN.  
LUNDY, MARLENE.ALVAREN. — LUNDY KNIGHT, MARLENE.ALVAREN.  
LY, CAM.HONG. — LY, CATHY.  
LY, NGHI.MY. — LY-LEON, NGHI.MY.  
LYONS, WALKER.TERRANCE. — SUDDS, WALKER.TERRANCE.  
MAC LEOD, SHAUNA.ANN. — SEEGER, SHAUNA.ANN.  
MACDONALD, DESIREE.AMANDA. — EVANS, DESIREE.AMANDA.  
MACHADO, VICTORIA.ANN. — LENNOX, VICTORIA.ANN.  
MACMILLAN, MICHELE.MARIE. — HAMILTON, MICHELLE.MARIE.  
MADVZUK, ADALA. — MEDWEDCHUK, EDITH.ADALA.  
MAGICALELF, ERREN. — ROBERTS, ERREN.KAY.  
MAGNAYE, AILEEN. — RAMOS, AILEEN.  
MAGNUSON, ALEXANDRA.LOUISE. — MCKENZIE, ALEXANDRA.LOUISE.  
MAHABIR, JASODRA. — ROSEN, PATRICIA.LANE.  
MAHMOOD, HUDA. — SALAM, HUDA.A.  
MAHMOUD, FATME.SAFI. — EL SAFI, YARA.SAFI.  
MAHMOUD, OMAR. — EL SAFI, OMAR.SAFI.  
MAJOR, MARIE.SOPHIE.MYLENE. — MALBOEUF, MARIE.SOPHIE.MYLENE.  
MALABANAN, AURORA.ROTAIRO. — ROTARIO, AURORA.CEBEDA.  
MALAR, KODI. — MUNIANDY, MALAR.KODI.  
MANOHARAN, LOYAHARAN. — PALOSCIA, AARON.  
MANSOURI, HOSSEIN. — NASTAEEN, ALI.  
MARCELO, AOUIE.LOUISE.MALIT. — NARDO, AOUIE.LOUISE.MARCELO.  
MARFEL, BRIANNA.CAITLYN. — RODNEY, BRIANNA.CAITLYN.  
MARGULIS, MINIA. — MARGULIS, MIRIAM.MINIA.  
MARION-MILLS, JULIET.LOUISE. — HACHÉ, JULIET.LOUISE.  
MARKLEW, TAYLOR.LAUREN. — RIPPSTEIN, TAYLOR.LAUREN.  
MARTIN, TANYA.SABRINA.ILSE. — AVERY, TANYA.SABRINA.ILSE.  
MARTINDALE, ROBERT. — SPINDLER, THOMAS.WESLEY.  
MATHAI, C.THOMAS. — MATHEW, THOMAS.  
MATHURANA YAGAM, VINITH.PUMIKA. — JUSTIN, VINITH.PUMIKA.  
MATICIW, MYRON. — MATICIW, MYRON.DUKE.  
MATTI, RAGHAD. — MATTI, RITA.  
MAY, SUSAN.CATHERINE. — COMERFORD, SUSAN.CATHERINE.  
MAZUREK, RITA.LEONA. — MAZUREK, DOROTHY.LEONA.  
MC CALLUM, HEATHER.JOY. — PILON, HEATHER.JOY.  
MC CRONE, JENNIFER.MAEANN. — MOLINARO, JENNIFER.MAEANN.  
MC KEAN, JESSICA.ALICE. — TRUONG, JESSICA.ALICE.  
MC KEE-PLEINIS, SARA.CHRISTINA. — MC KEE-CHRISTAKOS, SARA.CHRISTINA.  
MCAREE, TASHA.MARIA. — MAFFEI, TASHA.MARIA.  
MCCLURE, STEPHEN.SAMUEL. — GULLINS, STEPHEN.SAMUEL.  
MCDONALD, MARIE.LORRAINE. — HUNTER, LORRAINE.ALICIA.  
MCDONOUGH, WILLIAM.LEWIS. — MCDONALD, LOUIS.WILLIAM.  
MCINTOSH, DIANNE.CATHERINE. — CLARK, DIANNE.CATHERINE.  
MCKEE-GILCHRIST, DARREN.JAMES. — GILCHRIST, DARREN.JAMES.  
MCMILLEN, ALLEN.MICHAEL.JOSEPH. — MCMILLEN, ALICIA.FAITH.FLORENCE.  
MCMULLEN, MAURICE.PHILLIP. — MCMULLEN, PHILIP.MAURICE.  
MCNUTT, HOPE. — MCNUTT, WANDA.HOPE.  
MEHDI, ALI.SEYED. — HILL, ALLEN.  
MEKHURI, OMESH. — SAMPAT, OMESH.  
MENDOZA, KLARA. — JANECKI, KLARA.  
MERANTE, MICHELE. — MERANTE, MICHAEL.MICHELE.  
MERRITT, KATRINA.PATRICE. — LYNCH, KATRINA.PATRICE.  
MIAPO, ANDREW.JAMES. — WHISKEYCHAN, ANDREW.JAMES.  
MICIN, MISHA.GARY. — MICHIN, GARY.MICHAEL.  
MIDDLETON, BEVERLY.DIANE. — MIDDLETON, BEVERLEY.DIANE.  
MILOSEVICH, SUSAN.JANE. — ADAMS, SUSAN.JANE.  
MINOTA, ANNA.DOROTA. — OLEKSIK, ANNA.DOROTA.  
MIR AFGHAN, SAMEEM. — MIR, SAMEEM.  
MIRGHANI, ESLAM.ABDELAZIM. — MERGHANI, SARAH.ABDELAZIM.  
MIRTSKHOULAVA, SALOME. — DARSALIA, SALOME.  
MLADENOVSKI, HRISTJAN. — WODZAK, HRISTJAN.  
MOGHADDAMI-HAGH, KASRA. — HAGH, KASRA.  
MOGHADDAMIHAGH, ANITA. — HAGH, ANITA.  
MOGHADDAMIHAGH, ARIA. — HAGH, ARIYA.  
MOHAMMAD RASUL, FAHIMA. — NAZIRI, FAHIMA.  
MOHAMMAD SALIM, ESHAQES. — NAZIRI, ISAAC.  
MOHAMMAD SALIM, MASI. — NAZIRI, MASI.  
MOHAMMAD SALIM, MUSTAFA. — NAZIRI, MUSTAFA.  
MOHAMMAD SALIM, SARA. — NAZIRI, SARA.  
MOHAMMAD, HAJER.JASIM. — MIRWALI, HAJER.  
MOHAMMAD, MARYAM.JASIM. — MIRWALI, MARYAM.  
MOHAMMAD, MOHAMMAD.JASIM. — MIRWALI, MOHAMMED.  
MOHAMMAD-YOUSEF, ALI. — TUSERKANI, ALI.  
MOHAMMED, MICHAEL.SIMON.THYEID. — SAMUELS, MICHAEL.ANTHONY.  
MOHAMMED-SADDIQUE, MARIAMA. — FORDJOUR, MARIAMA.  
MOHKAMKAR, ZAHRA. — MOHKAMKAR, SHIRIN.  
MOKHTAR, BASIM. — MOKTAR, BASIM.  
MOKHTAR, BENJAMIN. — MOKTAR, BENJAMIN.  
MOKHTAR, DOROTHEA. — MOKTAR, DOROTHEA.  
MOKHTAR, MATTHAN. — MOKTAR, MATTHAN.

- MONROE, MARCIA.MURIEL. — HENRY, MARCIA.MURIEL.  
MOODALIE, KARENA.MENACHIMA. — STALLAN,  
KARENA.MENACHIMA.  
MOOSAVI, INSIA.FATIMA. — KHAN, INSIA.FATIMA.  
MOREIRA, LOURDES.ALEGRIA. — LOPEZ, LOURDES.ALEGRIA.  
MOSLEHUDDIN, MOHAMMAD. — SKY, ALISON.M.  
MOURNAHAN, CARALEE.JUNE. — ROBERTSHAW,  
CARALEE.JUNE.  
MROZIEWICZ, HENRYKA. — CZERNIEJEWSKA, HENRYKA.  
MUELLER, GERHARD.FRIEDRICH. — MILLER,  
GERHARD.FRIEDRICH.  
MUHAMMED, ASAD. — MERCHANT, ASAD.  
MUKTADIR, MOHAMMED.RAZIMUL. — MUKTADIR,  
SHAHI.ABDUL.  
MULJAWATI, DEWI. — OEY, LYNN.  
MURPHY, SHANNON.ROXANNE. — BROWN,  
SHANNON.ROXANNE.  
MURRAY, MELISSA.JUDITH.ANN. — BEERS, MELISSA.ROSE.  
MUTHIAH, SUBHASHINI. — VAKEESAN, SUBASHINI.  
MUTHUKUMAR, ATSHAYANIE. — SUNTHERARAJAH,  
ATSHAYANIE.  
MYRE, TARA.LAINE. — BLONDEAU, TARA.LAINE.  
NABIYEVA, ELLADA. — GENNIS, ELLADA.  
NAGARAJAH, LATHA. — SENTHURVASAN, LATHA.  
NAGJI, SHYROZ. — MC GINLEY, SHYROZ.  
NAIDU, MUTHYALU.ABHISHEK. — NAIDU, ABHISHEK.  
NAIDU, MUTHYALU.ADITHI. — NAIDU, ADITHI.  
NAMJOO, SAEID. — NAMJOO, GENO.GIORGIO.  
NANKUMAR, MICHEAL.LENORTH.WAYNE. — ROSE,  
MICHEAL.LENORTH.WAYNE.  
NANKUMAR, RECHA.RABBITA.VADA. — ROSE,  
RECHA.CHONTAYE.RABBITA.VADA.  
NARAIN, ANGELICA. — RAMANA, ANGELICA.ASHMINE.  
NARDA, RAKSHABEN. — PATEL, RAKSHA.  
NASERIE, AZIZA. — MAHBOOB, AZIZA.  
NATALIZIO, JOSEPH.ANTHONY. — PURITT,  
JOSEPH.ANTHONY.  
NAVARATNAM, RATHAI. — MAHADEVAN, RATHAI.  
NECULAU, VIORICA. — GERA, VIORICA.  
NELLES, TERRI.LYN. — BOVIN, TERRI.LYN.  
NEMYLIWSKA, MARIA. — KOSZARNY, MARIA.  
NG, WAI.BOR. — NG, PAUL.WAI.BOR.  
NGO, NHOC-TO. — YANG, SUU.  
NGUYEN, ERIC. — NGO, ERIC.  
NGUYEN, LE.BINH. — NGUYEN, DAPHNY.LE-BINH.  
NGUYEN, PHUC.DONG. — NGUYEN, DON.PHILLIPS.  
NGUYEN, THI.TRANG. — COYLE, TIEN.NGUYEN.SCHUNK.  
NGUYEN, THUY.PHOUNG.TRAN. — NGUYEN, SHAYLA.TRAN.  
NIAISON, JOSÉ.MARIE.PAULE. — NIAISON,  
JOSÉ.MARC.PHILIPPE.  
NICOLAU, DANIEL-JOSEPH. — NADLER, DANIEL.JOSEPH.  
NIGHAT, AHMADLESTORAY. — AHMADI, ESTORAY.  
NIKOPOULOS, SPYRIDOULA. — DIOTI, ROULA.  
NIRALE, SHEETAL.NAGENDRAPPA. — NIRALE,  
SHEETAL.NAGESH.  
NISKANEN, HAILEY.AUTUMN. — NISKANEN,  
HAILEY.AUTUMN.  
NIXON, ZOE.OLIVIA. — ZAKHEM, ZOÉ.OLIVIA.NIXON.  
NOOREN, CORNELIS.JOHANNES.NICOLAAS. — NOOREN,  
CASEY.J.  
NORRIS, BRIAN.DAVID. — TRAISE, BRIAN.DAVID.  
NOTODIHARDJO, AGUS. — NOTO, AUGUST.  
O'CONNOR, BRYAN.ROBERT. — O'CONNOR-HUTT,  
BRYAN.ROBERT.  
OBALEK, JORDAN.DALLAS. — DEKONING, JORDAN.DALLAS.  
OBEMBE, ESTHER.OLUFUNKE. — ABRAHAM,  
ESTHER.OLUFUNKE.  
OKONIEWSKI, KRISTYNA. — JONES, KRISTYNA.CHANTEL.  
OLIVEIRA, ALEXANDRE.ALBERTO.DA.SILVA.LUCAS. —  
LUCAS, ALEXANDRE.ALBERTO.DA.SILVA.  
OMAR, HUSSAINUL.KHAIRYA. — FONSEKA,  
HUSSAINUL.KHAIRYA.  
OSAMA, LINA. — KHALIL, LINA.  
OSAMA, NAWAR. — KHALIL, NAWAR.U.  
OSMAN NOOR, EDNA. — OSMAN SIMMONS, EDNA..  
OSMAN, JIBRIL.KHALID. — SIMMONS, JIBRIL.KHALID.  
OSTIEN, ABIGAIL. — KAROS, ABIGAIL.OSTIEN.  
PACE, ARNOLDINA.JOSEPHINA.MARIA. — PACE,  
NELLIE.JOSEPHINA.MARIA.  
PADEY, NATHALIE.CLAUDE. — VIGNEAU,  
NATHALIE.CLAUDE.  
PALINKAS, JAMES.ROBERT. — SYER, JAMES.ROBERT.  
PALLADINO, JEREMY.GABRIEL. — MALOTT,  
JEREMY.GABRIEL.  
PALLADINO, JUSTIN.ARMANDO.ALEXANDER. — MALOTT,  
JUSTIN.ARMANDO.ALEXANDER.  
PANESAR, NEETU. — FLORA, NEETU.  
PARK, HYUN.JOO. — LEE, JINA.HYUNJOO.  
PARK, SEUNGHYUN. — PARK, PHILIP.SEUNGHYUN.  
PARRIS, AMANDA.EILEEN. — HANNAYS, AMANDA.EILEEN.  
PARRIS, ARLENE.ELISABETH. — HANNAYS,  
ARLENE.ELIZABETH.  
PARRIS, IVAN.JUNIOR.EDWARDS. — HANNAYS,  
IVAN.EDWARD.  
PARÉ, DEVON.RAYMOND.JAMES. — VANCE,  
DEVON.RAYMOND.JAMES.  
PARÉ, KYLE.CHRISTOPHER.MICHAEL. — KIRKTON,  
KYLE.CHRISTOPHER.MICHAEL.  
PATEL, HEMANGI. — PATEL, HEMA.  
PATEL, MINAXI. — PATEL, MEENA.  
PATEL, REHANA.ISMAIL. — BHARUCHI, REHANA.ISMAIL.  
PATOCCA, LEONA. — HOZA, LEONA.  
PAUL, CAROL.PATRICIA.. — PAUL BURTON,  
CAROL.PATRICIA..  
PAULS, JENNIFER. — PAULS, JENNIFER.RUTH.  
PECH, LEIB. — PECK, LOUIS.  
PEDNAULT, JOSEPH.EUDORE.ROGER. — PEDNEAULT,  
ROGER.EUDORE.JOSEPH.  
PEEVER, NICOLE.LYNN.ROSE. — MACKENZIE,  
MORIAH.SARAH.MARIE.  
PEREIRA, ZACHARY.DANIEL. — TURNBULL,  
ZACHARY.DANIEL.  
PEREZ, LUCIA.P. — LEYSON, LUCIA.P.  
PEREZ, SALOMON. — PEREZ, SAM.  
PERHAR, RAJ.KUMARI. — PRIHAR, RAJ.KUMARI.  
PERLICK, ROSELI. — REID, SAMANTHA.ROSELIE.ANTJE.  
PERUCH, JOHN.JOSEPH. — JACZYNSKI, JOHN.JOSEPH.  
PETERS, DEBORAH-LYNNE.ELIZABETH. — STRONG,  
DEBORAH-LYNNE.ELIZABETH.  
PHANEUF, NANCY.JOAN. — RATCLIFFE, NANCY.JOAN.  
PHILLIPS, AMANDA.CATHERINE. — QUIPP,  
AMANDA.CATHERINE.  
PHYO, WAI. — PHYO, JEFFREY.WAI.  
PICADILLY, JUSTIN.THOMAS. — HARTMANN,  
JUSTIN.THOMAS.  
PILIPOVSKY, ALEXANDER. — PHILIP, ALEXANDER.  
PILIPOVSKY, POLINA. — PHILIP, POLINA.  
POIRIER, JONATHAN. — SEGUIN, JONATHAN.  
POPIL, MYKOLA.VOLOGYMYROVYCH. — POPIL,  
NIKOLAY.VLADIMIROVICH.  
PORTER, JESSICA.ANN. — REDFIELD, JESSICA.ANN.  
POTVIN, MACKENZIE.BREEZE.MADELEINE. — BONE,  
MACKENZIE.BREEZE.MADELEINE.POTVIN.  
PRAJAPATI, DHARUVKUMAR.VINODKUMAR. — PRAJAPATI,  
SAINATH.VINODKUMAR.  
PREVOST, DANIELLE.CHANTALLE. — GOLDEN,  
DANIELLE.CHANTALLE.  
PUMFREY, JOEL.KIM. — PUMFREY, KIM.MARIE.  
PUNNIAMOORTHY, SUBASHINI. — MOHANTHARAJAH,  
SUBASHINI.  
PURBA, BALJIT.KAUR. — JASSAL, BALJIT.KAUR..  
PURDY, ESTER.CECIL. — PURDY, ESTHER.CECILE.  
PYNE, CAT.J.. — PYNE, JAKE.MICHEAL.  
QI, SHINAN. — QI, ALEX.

- QUACH, THUY.NGA. — KUO, IRENE.NGA.  
 QUANN, JOSEPH.JEAN-GUY.JESSE. — DUBÉ, JESSE.  
 QUINN, MARGARETE.JOYCE.LAURA. — QUINN,  
 LYNDA.ELAINE.  
 QUINTON, DIANNE.MARGARET. — QUINTON,  
 DIANE.MARGRET.  
 RADHAKRISHNAN, JEYAPRAKASH. — RAKRISH, JAY.  
 RADIYAH, RADIYAH. — HUSSAIN EZZI, RADIYAH.  
 RAGUNATHAN, JANANIE. — WILSON, JANANIE.  
 RAI-KHAL, NEDAL. — RAIKHAL, NEAL.  
 RAJA, MAJID. — MAJI, MICHAEL.  
 RAJAKARIAR, MOREEN.MILANI. — KINGSLEY,  
 MOREEN.MILANI.  
 RAJKUMAR, CARLOS.CELESTINE. — RAJKUMAR, CARLOS.  
 RAMCHARITAR, HAIMWATTIE. — RAHMAN, RIANNA.RABI.A.  
 RAMKISSOON, HEERALAL. — RAMKISSOON,  
 JOHN.HEERALAL.  
 RAMPERSAUD, NIRMALA. — JAIKARAN, NIRMALA.  
 RAMPERSAUD, TYRON.MICHAEL. — JAIKARAN,  
 TYRON.MICHAEL.  
 RAMU, THONDIKULAM.SESHAN. — SESHAN, RAMU.  
 RASA, ARUNTHAVAMALAR. — RAJAH, ARUNTHAVAMALAR.  
 RATNAM, SAILAJA. — KODEESWARAN, SAILAJA.  
 RATNASINGHAM, SIVANY. — VICKNESWARAMOORTHY,  
 SIVANY.  
 RAVAL, BHARGAVIBEN.SWAPNIL. — VYAS,  
 BHARGAVI.RAMESHCHANDRA.  
 RAYNER, BRUCE.STANLEY. — RAINIER, BRUNEAU.WESTLEY.  
 RAZA, WASEEM. — ABBAS, WASEEM.  
 RAZAK, ABDUL.MAJEED. — ZABSONRE, MAJEED.  
 REBMAN-OSTLER, DERRICK.MICHEAL.WILLIAM. — KING,  
 DERRICK.MICHEAL.WILLIAM.REBMAN.  
 REDA, JOHN. — REDA, JOHN.ESTERINO.  
 REICHMAN, NORA-MALL. — KERSON, MALLE.  
 REIM-GRIFFATONG, TONYA.LINDA. — GRIFFATONG,  
 TONYA.LINDA.  
 REIST, ALFRED.DONALD.. — REIST, DONALD.ALFRED.  
 REMARAI, DARLINE. — NOEL, DARLINE.  
 RIBEIRO, EZEQUIEL.. — RIBEIRO, SHELDON.BAEZ.  
 RICE-SMITH, DEVANANDA.CHRISTOPHER. — SMITH,  
 DAVID.CHRISTOPHER.RAFAEL.  
 RICHEMON-ALAGA, CHLOÉ.ALEXIS. — ALAGA, CHLOÉ-  
 ALEXIS.AFOLASADE.  
 RICHEMON-ALAGA, FREDERICH.AYODELE-AKINJIDE. —  
 ALAGA, AKINJIDE.FREDERICH.  
 RICHER, TIFFANY. — MORIN, TIFFANY.JOHANNE.  
 RIVA PALACIO, ALEJANDRO.. — FRIEDERICHSEN,  
 ALEJANDRO.  
 RIVA PALACIO, MARIA.NATALIA.. — FRIEDERICHSEN,  
 NATALIA.  
 RIVARD, KYLE.LIONEL.PETER. — MAYHEW,  
 KYLE.LAWRENCE.  
 ROBERTS, JAMES.LLOYD.ALEXANDER. — SURFACE,  
 JAMES.LLOYD.ALEXANDER.  
 ROBINSON, ADAM.FREDERICK. — GENIOLE, ADAM.JOSEPH.  
 ROCCO, KAILEE.ALYSSA.DALZELL. — MCARTHUR,  
 KAILEE.ALYSSA.  
 ROCKSTAD, MARILYN.JANE. — RASMUSSEN, MARILYN.JANE.  
 RODIN, MIRELLA.GIOVANNA. — SMITH, MIRELLA.  
 RODIN, SABRINA. — SMITH, SABRINA.  
 RODIN, YVAN. — SMITH, JERRY.  
 ROHANLALL, DOORPATTIE. — GANESH, DOORPATTIE.  
 ROODE, VANESSA.MARIE. — MARION, VANESSA.MARIE.  
 ROOPLAL, KALOWTEE. — RAMADA, SUZANNE.KATHERINE.  
 ROSS, AERIK. — ROSS, AERIK.ALAN.DMITRY.  
 ROSS, LEAH.MICHELLE. — MCLAUGHLIN, LEAH.MICHELLE.  
 ROUSE, MARJORIE.MICHELE. — ROUSE, MICHELE.MARJORIE.  
 RUIZ OCAMPO, JOSHUA.JOSEPH. — RUIZ RADTKE,  
 JOSHUA.JOSEPH.  
 RUNNING, ERIC.ADRIAN. — HARPER, ERIC.ADRIAN.  
 RUSSELL-HARRISON, ASHLEIGH.SIMONE. — RUSSELL,  
 ASHLEIGH.SIMONE.  
 RZECZKOWSKI, KRZYSZTOF. — RIVERS, CHRIS.  
 SABANDO-STOSKI, KASSANDRA.VICTORIA. — AZEVEDO,  
 KASSANDRA.VICTORIA.  
 SABLON, MARTHA.LUCIA. — SABLON, LUCY.  
 SABOURIN, JESSICA.JADE. — HYATT, JESSICA.JADE.  
 SACHCHITHANANTHAN, AATHAVAN. — BAGAWAN,  
 AATHAVAN.  
 SACHCHITHANANTHAN, AJANDAN. — BAGAWAN, AJANDAN.  
 SACHCHITHANANTHAN, GURUPARAN. — BAGAWAN,  
 GURUPARAN.  
 SAFI, SAFIAH. — SAMI, SOFIAH.  
 SAKINA, SAKINA. — HUSSAIN EZZI, SAKINA.  
 SALAM, SHORUP. — SALAM, ADAM.  
 SALAM, SUROVI. — SALAM, ALIF.  
 SALAMEH, MOH'D.ZIAD. — SALAMEH, ISAAC.MOHAMED.  
 SALAZAR, ALICE. — BOWMAN, ALICE.  
 SALES, INGRID.NAVARROSA. — ZAPANZA,  
 INGRID.NAVARROSA.  
 SANCHEZ SENA, DAGO.ALBERTO. — SANCHEZ,  
 RICO.ALBERTO.  
 SANDERSON, STEFAN.BRIAN. — BUDNY,  
 STEFAN.ZORIAN.ROSTYK.  
 SARAVANAMUTHU, THAYANITHY. — GNANENDRAN,  
 THAYANITHY.  
 SARMADI, MARIAM. — HAJI-MOMENIAN, MARIAM.  
 SAUCIER, PAMELA.CHRISTINE. — KEITH,  
 PAMELA.CHRISTINE.  
 SAUL, DANIELLE. — BROWN, DANIELLE.  
 SAWAYA, NAWAL.YOUSSEF. — SAWAYA, NOEL.YOUSSEF.  
 SCANLON, WENDY.LOUELLA. — GARRAH, WENDY.LOUELLA.  
 SCHILBE MCCARNEN, KIMBERLEY.AUDREE.MARIE. —  
 SCHILBE, KIMBERLEY.AUDREE.MARIE.  
 SCHWEIGER, MARYLOU.JEWEL. — MORRIS,  
 MARYLOU.JEWEL.  
 SCOPPIO, MICHELINA. — SCOPPIO, MYRIAM.MICHELINA.  
 SEBEKOVIC, KAITLYNN.ROSE. — LASKOWSKI,  
 KATELYNN.ANNE.  
 SECORD, JEAN. — CAMPANELLI, JEANNIE.ELIZABETH.  
 SEEBECK, SARAH.LYNN. — MAKARIANS, SARAH.LYNN.  
 SEJUTI, MALIHA.MUSHTARI. — ALAM, SEJUTIE.MALIHA.  
 SEPANI, KARMAN. — SEPANI, CARMEN.  
 SEVASTSYAN, VITALI. — SEVASTIAN, VITALI.  
 SHABANI, EGZON. — ISENI, EGZON.  
 SHAHMOHAMMADI, ZAHRA. — SHAH, SARAH.MOHAMMADI.  
 SHANBHAG, CHINAB.MAYA. — SHANBHAG, RIYA.GIRISH.  
 SHANMUGARETNAM, DACHAIYINI. — VASANTHAN,  
 DACHAIYINI.  
 SHANNON, LEXUX.STEPHEN.THOMAS. — SHANNON  
 NOSEWORTHY, LEXUS.STEPHEN.THOMAS.  
 SHANNON, PAXTON.LYNN.ASHER. — SHANNON-  
 NOSEWORTHY, PAXTON.LYNN.ASHER.  
 SHANNON, SANDRA.ANN. — ROLFE, SANDRA.ANN.  
 SHAO, JIAO. — MURRAY, EMILY.JIAO.  
 SHARMA, SNEHLATA. — DWIVEDI, SNEHLATA.  
 SHARPE, BARRY.MICHAEL. — BATES, BARRY.MICHAEL.  
 SHAW, NARIMA.ZALEEFA. — SHAW, CHANA.  
 SHEDLOWICH, LISA.ANNE. — LAW, LISA.ANNE.  
 SHEEHY, GERALD.JOSEPH.ROBERT. — SHEA,  
 GERALD.ROBERT.JOSEPH.  
 SHELLEY, ROSALYN. — ADAMOWYCZ, ROSALYN.OLHA.  
 SHERBAN, AGAST.OREST. — SHERBAN, AUGUST.OREST.  
 SHI, WEIJIE. — SHI, JIMMY.WEIJIE.  
 SHIKHABADI, ARASH.HASHEMI. — HASHEMI, ARASH.  
 SHING, CHUN-YING. — HO, MONICA.CHUN-YING.  
 SHIU, PUN.KA. — SHIU, WILLIAM.PUN.KA.  
 SHLEIMOVITZ, ISABEL. — SHEL, ISABEL.  
 SHLEIMOVITZ, LARISA. — SHEL, LAURA.  
 SHLEIMOVITZ, OLESYA. — SHEL, ALESYA.  
 SHLEIMOVITZ, WILLIAM. — SHEL, WILLIAM.  
 SHMAIEV, ELLA. — GOLD, ELLA.  
 SHNITSAR, BOGDAN. — ZINKO, BOGDAN.  
 SICH-KRIVAN, CARL. — KRIVAN, CARL.JOSEPH.

- SIDHU, BALJINDER.SINGH. — GILL, BALJINDER.SINGH.  
 SIDORENKO, YULIYA.MYKOLAYI. — MAY, JULIA.MYKOLAYI.  
 SIGASIG, JOCELYN.MATOSINOS. — CHUA,  
 JOCELYN.MATOSINOS.  
 SILVA, PAULO.GUILHERME. — POLITANO,  
 PAULO.GUILHERME.SILVA.  
 SILVA, RITCHIE.JOEL. — SILVA, RICHIE.JOEL.  
 SIMARD-MILLER, EDITH. — MILLER, ÉDITH.SIMARD.  
 SIMKIN, MARGARITA. — KHAZANSKI, MARGARITA.  
 SIN, GI-ZIN.JAISIE. — SIN, JAISIE.GI-ZIN.  
 SINCLAIR, THI.THUY.NGA. — NGUYEN, THI.THUY.NGA.  
 SINGH, AMRIT.PAL. — ARORA, AMRITPAL.  
 SINGH, ANOOP. — GILL, ANOOP.SINGH.  
 SINGH, BALJINDER. — BAINS, BALJINDER.SINGH.  
 SINGH, EMARINJOT. — BAINS, EMARINJOT.KAUR.  
 SINGH, GURMEET. — JAGGI, GURMEET.SINGH.  
 SINGH, HARJOT. — BAINS, HARJOT.SINGH.  
 SINGH, HARMANDEEP. — SEKHON, HARMANDEEP.SINGH..  
 SINGH, JASLEEN.ARORA. — ARORA, JASLEEN.  
 SINGH, KAKA. — MUNDI, SARWAN.SINGH.  
 SINGH, PARWINDER. — KHAIRA, PARWINDER.SINGH.  
 SINGH, PRABHJOT.KAUR. — SEKHON, PRABHJOT.KAUR.  
 SINGH, PRABJEET.BONNY. — CHHABRA, PRABJEET.SINGH.  
 SINGH, PRANEET.ARORA. — ARORA, PRANEET.  
 SINGH, PREM. — SHOKER, PREM.SINGH.  
 SINGH, PRITPAL.. — SHERGILL, PRITPAL.SINGH.  
 SINGH, SAUDAGER. — TUTT, SAUDAGER.SINGH.  
 SIROIS, SEAN.DAVID. — DALCOURT, SEAN.DAVID.  
 SITPRASERT, PONGSIN. — CHAN, PONG.YOON-PO.  
 SIZIKOVA, TATYANA.GENNADIEVNA. — ANDERSON,  
 TATIANA.JOANNE.  
 SKVORIC, JELOSAVKA. — SKVORIC, LELA.JELOSAVKA.  
 SMITH, CALEB.RICHARD. — PANUCCI, CALEB.RICHARD.  
 SMITH, EDITH.LOUISA. — CAMPBELL, EDITH.LOUISA.  
 SMITH, JACOB.THOMAS. — PANUCCI, JACOB.THOMAS.  
 SMITH, JASON.ROBERT. — FLYNN, JASON.ROBERT.  
 SMITH, RANDIE.LEE. — HANLAN, RANDIE.LEE.  
 SNEGIRIOV, DANIELLA. — SNEGIREV, DANIELLA.  
 SOMASUNDARAM, SOBIYA.LINGANATHAN. —  
 LINGANATHAN, SOBIYA.  
 SOULAR, DAVID.DOUGLAS. — SOUTAR, DAVID.DOUGLAS.  
 SOUNDAS, JULIE. — SIMOPOULOS, JULIE.  
 SOUSA, ESMERIA.DE.JESUS.MEDEIROS. — COUTO,  
 ESMERIA.DE.JESUS.SOUSA.  
 SOY, MICHAEL. — SO, MICHAEL.  
 SPASENOVIC, TATJANA. — GRIGULL, TATJANA.  
 SRAI, MANPREET. — SARAI, MANPREET.KAUR.  
 ST MARTIN, FRANCINE.MARIE. — DION,  
 FRANCYNE.MARIE.MAI.  
 ST-LOUIS, MATTHEW. — MCKAY, MATTHEW.CLAUDE.  
 STANTON, MEGAN.THEA. — BLAKK, LUKAS.SEBASTIAN.  
 STAROSTINA, NATALIA. — THOMSON, NATALIA.  
 STEFANIAK, ANDRZEJ. — MACALKA, ANDREW.  
 STEINBERG, JILL.PAULINE.DEBORAH. — MCABE, JILL.  
 STEINHOFF, JAMIE.LYNN. — SALIS, JAMIE.LYNN.  
 STILLEMUNKES, DANIEL.MARTIN.. — WAGNELL,  
 DANIEL.MARTIN.  
 STOEVA, ZDRAVKA.GEORGIE. — PEEVA,  
 ZDRAVKA.GEORGIEVA.  
 STOLLERY, ANDREW.RAYMOND. — QUINN,  
 ANDREW.RAYMOND.JOHN.  
 STORIMANS, ANNA.LOUISE. — CHIDIAC, ANNA.LEXIS.  
 STORIMANS, CARLA.ELIZABETH. — CHIDIAC,  
 CARLA.CELESTE.  
 STORIMANS, ROBERT.JOHN. — CHIDIAC, ROBERT.JOHN.  
 STORIMANS, WILLIAM.ALEXANDER. — CHIDIAC,  
 WILLIAM.NAIM.HANS.  
 STREHL ELLIOTT, CASSIDY.LYNN. — THOMPSON,  
 CASSIDY.LYNN.  
 STRUGURESCU, MIHNEA-ARMIL. — STRUGURESCU,  
 MICHAEL.  
 STUPPARD, RONALD.KEITH. — AITCHISON, RONALD.KEITH.  
 SUCK, DANIEL.MICHAEL. — SUKE, DANIEL.MICHAEL.  
 SULTAN, RAHMAT.BIBI. — SULTAN, ZUBINA.RAHEEMA.  
 SUN, HAO. — SUN, HOWARD.HAO.  
 SUN, JIA.XIN. — SUN, JESSICA.JIAXIN.  
 SUN, XIAO.TONG.MICHAEL. — SUN, MICHAEL.XIAOTONG.  
 SUN, ZHE. — SUN, BOB.ZHE.  
 SUNDARESAN, ANANTHAN. — SINNADURAI, ANANTHAN.  
 SURINDER KAUR, SURINDER.KAUR. — PANNU,  
 SURINDER.KAUR.  
 SUTHARASAN, SANAHAN. — SUTHARSAN, SANAHAN.  
 SUTHERLAND, ANDREW.CHRISTOPHER. — SEGUIN,  
 CHRISTOPHER.GERARD.CHARLES.  
 SUTHERLAND, MARY.BETH.ROSELINE.VIAN. — CARPENTER,  
 MARY.BETH.ROSELINE.VIAN.  
 SWINIMER, SARAH.VIOLA. — MC WHINNIE, SARAH.VIOLA.  
 SYROK VACH, ALEXANDRE.ANATOLIEVICH. — KRAMER,  
 ALEX.  
 SZAMKO, GYULANE. — SOMODI, GYULANE.  
 TACHDJIAN, HERMINE. — TASHJIAN, MARIAN.H.  
 TACHDJIAN, VAROUJAN. — TASHJIAN, JOHN.V.  
 TAIT, MONICA.CHELSEA.SONYA. — PISHEW,  
 MONICA.CHELSEA.SONYA.  
 TAM, GEORGIE. — TAM, GEORGE.  
 TANG, YUN.. — AN, SISSI.  
 TAO, JING.EN. — KU, ESTHER.JANINE.  
 TATEISHI, VICTORIA.ANNE. — CUKIERNIK, VICTORIA.ANNE.  
 TAYLOR, CANDACE.ROSE. — VLASIC, CANDACE.ROSE.  
 TAYLOR, EDWARD.PHILIP. — EARL, EDWARD.HAMILTON.  
 TCACENCO, ALEXANDR. — TKACHENKO, ALEXANDER.  
 TEKESTE, MEHARI. — BERKET, MARIO.FESSEHA.  
 TEFSAHAWARIAT, BINIAM.ABRAHAM. — ABRAHAM,  
 BINIAM.  
 TESTIC-DJURIC, DJOKO. — TESIC, DJOKO.  
 TESTIC-DJURIC, SOFIA. — TESIC, SOFIA.  
 THAMBIAYAH, UMARANI. — SIVAGAANTHAN, UMARANI.  
 THANGAVADIVEL, THARANEESWARAN. — THANGA,  
 THARANI.  
 THILLAINATHAN, AHILATHIRUNAYAKI. — YOGANATHAN,  
 AHILATHIRUNAYAKI.  
 THIRUVANDAKADACHCHA PERUMAL, THURKATHEVI. —  
 ARULENDRAN, THURKATHEVI.  
 THOMAS, GREGORY.ISAAC. — DUHANEY, GREGORY.ISAAC.  
 THOMAS, LIWAM. — THOMAS, LUWAM.  
 THOMS, DOUGLAS.GEORGE. — THOMS, ROBERT.GEORGE.  
 THU, SEE.MOI. — THU-WIERDA, SUZANNE.  
 THURAYRASASINGAM, GOPALAPILLAI. — THURAY,  
 RAJAN.GOPALAPILLAI.  
 THURAYRASASINGAM, INGHITHAN. — THURAY, INGHITHAN.  
 THURAYRASASINGAM, KANGESWARY. — THURAY,  
 KANGESWARY.  
 THURAYRASASINGAM, SHANATHANI. — THURAY,  
 SHANATHANI.  
 TITI-LARTEY, EMELIA.ANIMA. — BAA, EMELIA.ANIMA.  
 TO, BUN.MAN.. — TO, BENJAMIN.BUN.MAN.  
 TO, TAN.MAN. — TO, DANIEL.TAN.MAN.  
 TODOROVIC, SPOMENKA. — LOVRE, SPOMENKA.  
 TOMLIN, TRACY.LEE. — TOMLIN, TRACY LEA.  
 TORKUNOV, OLGA. — FRAIETTA, OLGA.  
 TORO, BILLY.EMMANUEL. — DEL TORO,  
 BILLY.EMMANUEL.ANTONINO.  
 TOUTANT, JOHN.ANDREW. — COPELAND, JOHN.ANDREW.  
 TRAN, JEFFEY.CHARLES. — TRAN, JEFFREY.CHARLES.  
 TRAN, TIEU.QUYEN. — TRAN, HELENA.TIEU-QUYEN.  
 TREISS, ALEKSANDRS. — TREISS, ALEXANDER.  
 TRIPP, KEVIN.JAMES. — CRAWFORD, KEVIN.JAMES.  
 TROTTIER, MARIE. — TROTTIER, SUZANNE.THÉRÈSE.MARIE.  
 TSANG, JOSHUA.CHI-CHUI. — TSANG, JOSHUA.CHI-CHIU.  
 TSE, YEE.KAM. — YICK, YEE.KAM.  
 TSUBOUCHI, MITOKO. — DUPUIS, MITOKO.  
 TUCKER, STEPHEN.KYLE. — RYAN, STEPHEN.KYLE.  
 TUNG, SEI.HONG.PAUL. — CHAN, CHRIS.WING.KIN..  
 TURJANYI, JENNIFER.LYNN. — ANDRADE, JENNIFER.LYNN.

TURNER, JOSHUA.MICHAEL. — GRIFFIS, JOSHUA.MICHAEL.  
 TVERDOKHLIB, OLENA.YURIYIVNA. — HADI, ALONA.  
 TWUM-BAA, KWAKU.BARIMA. — BAA, KWAKU.TWUM.  
 TWUM-BAA, OWUSUWA.AKUA. — BAA, AKUA.OWUSUWA.  
 UDAUNDO, HAIDEE.SUBIA. — GAGNIER, HAIDEE.SUBIA.  
 UPAL, DALWINDER.KAUR. — TUTT, DALWINDER.KAUR.  
 VALKO, LYUDMYLA.ANATOLIIVNA. — VALKO,  
 LUCY.LUDMILA.  
 VAN ALSTYNE, FLORENTINA. — VAN ALSTYNE,  
 CHRISTINA.FLORENTINA.  
 VANDENBERG, CARRIE.LYNN. — VANDENBERG, KERILYNN.  
 VANKOUGHNETT, SANDRA.CAROL. — BAWN,  
 SANDRA.CAROL.  
 VANNELLI VIEL, MARTIN.IGNACIO.. — SIMON,  
 MARTIN.IGNATIUS.  
 VASUKI, THURAIRAJAH. — SRITHARAN, VASUKI.  
 VASULOJANA, SEKAR. — VASULO, SEKAR.  
 VATHULEN, RAVEENDERAN. — RAVEENDERAN, VATHULEN.  
 VENEMA-DANKERL, REBEKAH. — VENEMA,  
 REBEKAH.MARIE.  
 VIEIRA DEWES, SABRINA. — DEWES, SABRINA.  
 VINCENT-MATTICE, BARBARA.ANN. — VINCENT,  
 BARBARA.ANN..  
 VINEN, LEANNE.MARIE. — VERKLEY, LEANNE.MARIE.  
 VLADISAVLJEVIC, SVETLANA. — JOVANOVIC, SVETLANA.  
 VOINOVSKAYA-KRIGER, IRINA. — DYALOVSKI, IRINA.  
 VOLCHKOVA, ALINA. — KING, TRINITY.ALINA.  
 VONGPHAKDY, MC.KEY. — VONGPHAKDY, MECKEY.  
 VUONG, DIEU.QUOC. — WONG, ANDY.YAU.  
 WAECHTER, HELEN.RITA. — WAECHTER, HELEN.ELIZABETH.  
 WAHAB, ASSUNTA. — RIVABELLA, ASSUNTA.SUSIE.  
 WAKRAT, MAXIME.NISSIM. — WAKRAT, MAX.  
 WALDON, CLARE.ROSS. — WALDEN, CLAIRE.ROSS.  
 WALLER, RONALD.GEORGE. — EDWARDS, RONNIE.GEORGE.  
 WALSH, PATRICK.DOUGLAS. — JOHNSON,  
 PATRICK.DOUGLAS.  
 WAN, WING.SIK. — WAN-NG, YULY.WING.SIK.  
 WANG, HE. — WANG, GLORIA.HE.  
 WANG, XIAO.HE. — WANG, HELEN.XIAO.HE.  
 WANG, YANG.TING. — WANG, GRACE.  
 WANG, YUAN.CHENG. — WANG, RICHARD.YUANCHENG.  
 WANG, ZI.LUKE.. — WANG, LUKE.ZI.  
 WARDA, NAJAT.. — WARDA, ANGIE.  
 WASEEM, MOHSENA. — QADERI, MOHSENA.  
 WATERWORTH, CHRISTA.LEE.RUBY. — BLAINE,  
 CHRISTA.LEE.  
 WAZHIKU, ASFAW.YABIBAL. — YABIBAL, ASFAW.  
 WEEDEN, DIANE. — WEEDEN, KAREN.DIANE.  
 WELLS, SHARON.ANN. — LANG, SHARON.ANN.  
 WEREMI, TERESA. — ROTH, TERESA.  
 WHALEN, JENNIFER.GLENDA. — MASSICOTTE,  
 JENNY.GLENDA.  
 WHALEN, KEVIN.VINCENT. — MASSICOTTE, KEVIN.VINCENT.  
 WHEELER, RYLEEN.CECILIA. — YOUNG, RYLEEN.CECILIA.  
 WIJAYA, KREATO.ADI. — WEE, ADI..  
 WILKINSON, VANESSA.KATE. — MAYNARD, VANESSA.KATE.  
 WILLIAMS, MACKENZIE.PAIGE. — JASMER,  
 MACKENZIE.PAIGE.  
 WILLOUGHBY-GANE, WILLIAM.LUKE. — GANE,  
 LUKE.WILLIAM.  
 WISSEL, JOSEPH.ROGER.GUY. — WHISSEL,  
 GUY.JOSEPH.ROGER.  
 WONG, PATRICIA.TZE-WAN. — HUM, PATRICIA.TZE-  
 WAN.WONG.  
 WOO MUI WING, FEE.FEE. — WOO, SANDRINE.CAROLE.  
 WOODCOCK, DONALD.FREDRICK. — DRYSDALE,  
 DONALD.FREDRICK.  
 WU, ER.SI. — TOZAWA, KAY.NICOLE.ERSI.  
 WU, SHING.TAK. — WU, VICTOR.SHING.TAK.  
 WU, ZHUANG.ZHUANG. — WU, JOHN.BEIYUE.  
 WYSE, PHILIP.AARON. — PRATT, EDDIE.DEAN.  
 XANTHAKOU, ELENI. — KARIGIANNIS, ELENI.

XIA, YING.CHENG. — XIA, CLARK.  
 XIANG, MING.YUAN. — XIANG, MICHAEL.  
 XIE, LIHUA. — XIE, LISA.  
 XU, YAQING. — XU, LINDA.YAQING.  
 YANG, YUN. — YANG, ALBERT.YUN.  
 YARASCAVITCH, BENEDICT.DAVID. — YAKABUSKIE,  
 BENEDICT.DAVID.  
 YAU, SIU.YIN. — YAU, HANG.YIN.SANDY.  
 YE, MAU.HONG. — YIP, KEVN.MUNN-WING.  
 YOGARAJAH, GEETHA. — KULENDRAKUMAR, GEETHA.  
 YOKANATHAN, GOWSHIGA. — SRIHARAN, GOWSHIGA.  
 YOUNG, WAI.MAN. — YOUNG, CAROL.WAI.MAN.  
 ZAGYVA, ANDREA. — GENOVESE, ANDREA.  
 ZELGHANDI, PARVIN. — DELGHANDI, PARVIN.  
 ZHAN, HAO. — ZHAN, JERRY.HAO.  
 ZHAN, SHENG.FENG. — ZHAN, CHRIS.SHENG.FENG.  
 ZHANG, HAOWEI. — ZHANG, LEON.HAOWEI.  
 ZHANG, TIAN.YI. — ZHANG, TONY.TIANYI.  
 ZHANG, XIAO. — ZHANG, AMY.  
 ZHANG, YI.NING. — ZHANG, DIANA.YINING.  
 ZHAO, RU.YU. — MAK, RU.YU.CHIU.  
 ZHAO, WEICONG. — CHIU, WEICONG.  
 ZHONG, LI.JUAN. — ZHONG, ZOE.  
 ZHOU, DIFA. — CHOW, TAI.FAC.  
 ZHOU, HUI.SEN. — CHOW, WOOL.SUM.  
 ZHOU, QUAN. — CLEMENT, QUAN.  
 ZHOU, TIAN.HUAN. — RODERICK, HANA.Z..  
 ZIDAN, AIMAN. — ZEDAN, IMAN.EMILY.NABIL.

JUDITH M. HARTMAN  
 Deputy Registrar General/  
 Registratrice générale adjointe de l'état civil

(138-G782)

CERTIFICATE OF TEMPORARY REGISTRATION as a person  
 authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the  
 following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant  
 à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

Name	Location	Effective Date
Kollmar, Knut July 21, 2005 to July 25, 2005	Lachine, QC.	3-May-05
Friesen, Martin July 7, 2005 to July 11, 2005	Winnipeg, MB.	3-May-05
Tejeda, Priamo	Naples, FL.	3-May-05
June 16, 2005 to June 20, 2005		
Hodgkin, Russell William	Langley, BC.	3-May-05
August 4, 2005 to August 8, 2005		
Spencer, Ralph	Calgary, AB.	3-May-05
September 22, 2005 to September 26, 2005		
Doyle, Henry Michael	Exeter, England	4-May-05
May 25, 2005 to May 29, 2005		
Ayer, Robert	Chilliwack, BC	4-May-05
May 26, 2005 to May 30, 2005		
Potts, Jeff	Winnipeg, MB.	4-May-05
June 16, 2005 to June 20, 2005		
Settlerlund, Gordon	Sherwood Park, AB.	4-May-05
July 7, 2005 to July 11, 2005		
Lonnee, Richard G	Waynesville, NC.	4-May-05
May 12, 2005 to May 16, 2005		
Adema, Bert	Regina, SK.	9-May-05
July 28, 2005 to August 1, 2005		
Jordan, Peter Michael	Deroche, BC.	9-May-05
September 21, 2005 to September 25, 2005		
Maxwell, Arthur	Sussex, BC.	9-May-05

Name	Location	Effective Date
June 2, 2005 to June 6, 2005 Morgan, Kenneth R.	Ayr, ON.	9-May-05
August 25, 2005 to August 29, 2005 Bigras, Andre	Gatineau, QC.	9-May-05
July 14, 2005 to July 18, 2005 Schiedel, Mary	Baden, ON.	9-May-05
June 9, 2005 to June 13, 2005 Villeneuve, Yvan	Gatineau, QC.	12-May-05
July 28, 2005 to August 1, 2005 Cutler, Nathan	Clareville, NFLD.	12-May-05
August 18, 2005 to August 22, 2005 Pries, Edmund	Kitchener, ON.	12-May-05
June 23, 2005 to June 27, 2005 Brandon, Shawn	Baudette, MN.	12-May-05
July 7, 2005 to July 11, 2005 Shapiro, Mark	Longmeadow, MA.	12-May-05
August 19, 2005 to August 23, 2005 Decary, Yves	Sorel-Tracy, QC.	12-May-05
August 4, 2005 to August 8, 2005 Whitney, Norman	Fredericton, NB.	12-May-05
August 11, 2005 to August 15, 2005 Duncan, Jeremy	Calgary, AB.	12-May-05
June 9, 2005 to June 13, 2005 Manikel, Anne	Winnipeg, MB.	12-May-05
July 28, 2005 to August 1, 2005 Connell, Bernard	Glasgow, Scotland	12-May-05
September 15, 2005 to September 19, 2005 Grover, Ione	St. Marys, ON.	12-May-05
August 11, 2005 to August 15, 2005 Morrow, Diane Carol	Parrysound, ON.	12-May-05
June 2, 2005 to June 6, 2005 Morrow, Diane Carol	Parrysound, ON.	12-May-05
June 23, 2005 to June 27, 2005 Morrow, Diane Carol	Parrysound, ON.	12-May-05
August 5, 2005 to August 9, 2005 Morrow, Diane Carol	Parrysound, ON.	12-May-05
August 25, 2005 to August 29, 2005 Morrow, Diane Carol	Parrysound, ON.	12-May-05
September 8, 2005 to September 12, 2005 Thomson, Heather	Waterville, QC.	17-May-05
May 26, 2005 to May 30, 2005		

(138-G783)

## Ontario Securities Commission

### NATIONAL INSTRUMENT 81-106 INVESTMENT FUND CONTINUOUS DISCLOSURE, ONTARIO SECURITIES COMMISSION RULE 81-801 IMPLEMENTING NATIONAL INSTRUMENT 81-106 INVESTMENT FUND CONTINUOUS DISCLOSURE AND RELATED AMENDMENTS

On June 1, 2005, National Instrument 81-106 *Investment Fund Continuous Disclosure* (NI 81-106) and Ontario Securities Commission Rule 81-801 *Implementing National Instrument 81-106 Investment Fund Continuous Disclosure* came into force as rules under the *Securities Act*. NI 81-106 sets out the continuous disclosure obligations for investment funds.

As a result of NI 81-106, consequential amendments were made to National Instrument 81-101 *Mutual Fund Prospectus Disclosure*, National Instrument 81-102 *Mutual Funds*, National Instrument 13-101 *System for Electronic Document Analysis and Retrieval* (SEDAR),

National Instrument 81-104 *Commodity Pools*, National Instrument 51-102 *Continuous Disclosure Obligations*, National Instrument 52-107 *Acceptable Accounting Principles, Auditing Standards and Reporting Currency*, National Instrument 71-102 *Continuous Disclosure and Other Exemptions Relating to Foreign Issuers*, National Instrument 54-102 *Interim Financial Statement & Report Exemption* and Ontario Securities Commission Rule 41-502 *Prospectus Requirements for Mutual Funds*, each a rule under the *Securities Act*. These amendments also came into force on June 1, 2005.

The full text of the rules and amendments is available in the Ontario Securities Commission Bulletin at (2005) 28 OSCB 4911 and on the Commission's website at [http://www.osc.gov.on.ca/Regulation/Rulemaking/rm\\_index.jsp](http://www.osc.gov.on.ca/Regulation/Rulemaking/rm_index.jsp).

(138-G784)

### NOTICE 28-05

#### STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001

NOTICE TO PERSONS WHO HAVE SUFFERED PECUNIARY AND NON PECUNIARY DAMAGES BY REASON OF UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$9,780 IN CANADIAN CURRENCY, ELECTRONIC SCALES AND A KNIFE (IN REM) AND SEAN WILLIAM BIXBY, ADAM BOOTH AND LESLIE BOOTH.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$9,780.00 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any person who has suffered pecuniary or non pecuniary losses in relation to which the proceeding was commenced is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at [www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General  
Civil Remedies for Illicit Activities Office  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 28-05**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 PM on December 19, 2005 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

### AVIS 28-05

#### AVIS PRÉVU PAR LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES

AVIS EST DONNÉ À TOUTE PERSONNE QUI A SUBI DES PERTES PÉCUNIAIRES ET EXTRAPÉCUNIAIRES PAR SUITE DE L'ACTIVITÉ ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LAQUELLE UNE INSTANCE CIVILE DE CONFISCATION A ÉTÉ INTRODUITE, EN L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET 9 780 \$ EN DEVISE CANADIENNE, DES BALANCES ÉLECTRONIQUES ET UN COUTEAU (EN MATIÈRE RÉELLE) ET SEAN WILLIAM BIXBY, ADAM BOOTH ET LESLIE BOOTH.



En vertu d'une ordonnance de la cour rendue relativement à l'instance susmentionnée, 9 780,00 \$ ont été confisqués au profit de la Couronne et versés dans un compte spécial. Toute personne qui a subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires par suite de l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite a le droit de demander une indemnité.

Toute personne qui présente une demande doit utiliser la formule prescrite et la remplir selon les dispositions du Règlement 233/03. Une demande qui n'est pas conforme au Règlement sera rejetée. Le Règlement 233/03 se trouve à [www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233_f.htm).

Si vous voulez obtenir une formule de demande ou si vous avez des questions concernant d'éventuelles demandes, veuillez communiquer avec le Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359 ou en écrivant au :

Ministère du Procureur général  
Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites  
77, rue Wellesley Ouest, c. p. 333  
Toronto ON M7A 1N3

Pour être admissibles, les demandes produites doivent porter la mention **Avis 28-05**, être envoyées à l'adresse ci-dessus et parvenir au bureau d'ici le 19 décembre 2005 à 17 h.

L'admissibilité à une indemnité peut être refusée s'il est établi que l'auteur de la demande peut avoir participé ou contribué aux pertes qu'il a subies ou à l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite.

(138-G785)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## Applications to Provincial Parliament

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Kids Care Oncology, Central West Ontario Corporation, known as and referred to as Ronald McDonald House (Hamilton), application has been made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to exempt certain land from taxation for municipal and school purposes beginning in 2005 and thereafter so long as the land is used for the purposes of providing temporary lodging for families of seriously ill children receiving medical treatment from the Hamilton area hospitals.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Ottawa, this 26th day of May, 2005.

RUSSELL G. GIBSON,  
Solicitor for the Applicant  
Vincent Dagenais Gibson LLP/s.r.l.  
Suite 600-325 Dalhousie Street  
Ottawa, Ontario  
K1N 7G2

(138-P554) 23, 24, 25, 26

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Southwestern Ontario Childrens Care Inc., which operates as the "Ronald McDonald House" London, application has been made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to exempt certain land leased by the corporation from the Victoria Hospital Corporation, now known as London Health Sciences Centre, from taxation for municipal and school purposes beginning in 2005 and thereafter so long as the land is used for the purposes of providing temporary lodging for families of seriously ill children receiving medical treatment from London and Southwestern Ontario area hospitals.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Ottawa this 26th day of May, 2005.

RUSSELL G. GIBSON,  
Solicitor for the Applicant  
Vincent Dagenais Gibson LLP/s.r.l.  
Suite 600-325 Dalhousie Street  
Ottawa, Ontario  
K1N 7G2

(138-P555) 23, 24, 25, 26

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Sisters of St. Joseph of Hamilton (hereinafter the Corporation), an application has been made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to grant the Corporation the powers of a natural person and to clarify the statutory provisions governing the Corporation. This will clarify the powers of the Corporation and will modernize a number of provisions so as to enable it to better carry out its charitable activities.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Ottawa, this 26th day of May, 2005.

RUSSELL G. GIBSON,  
Solicitor for the Applicant  
Vincent Dagenais Gibson LLP/s.r.l.  
Suite 600-325 Dalhousie Street  
Ottawa, Ontario  
K1N 7G2

(138-P556) 23, 24, 25, 26

## Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE Of A Writ Of Seizure And Sale issued out of the Superior Court of Justice at 393 University Avenue, Toronto, Ontario M5G 1E6 dated September 14, 2004, Court File Number 04-CV-271727SR, to me directed, against the real and personal property of **JEFF EDWARD PENMAN ALSO KNOWN AS JEFFREY EDWARD PENMAN**, Defendant, at the suit of Royal Bank of Canada, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **JEFF EDWARD PENMAN ALSO KNOWN AS JEFFREY EDWARD PENMAN**, in and to:

Part West Half Lot 23, Concession 12, being Part 2, Reference Plan 51R-25024, Township of Oro-Medonte (formerly Township of Oro), County of Simcoe

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **JEFF EDWARD PENMAN ALSO KNOWN AS JEFFREY EDWARD PENMAN**, Defendant, I shall offer for sale by Public Auction in my office at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario on: **WEDNESDAY, JULY 20, 2005 at 10:30 a.m.**

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder by cash, certified cheque or bank draft
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

DATE: June 3, 2005

KATHIE POULIOT  
Sheriff  
114 Worsley Street  
Barrie ON L4M 1M1  
705-739-6100

(138-P571A)

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at 393 University Avenue, Toronto, Ontario M5G 1E6 dated July 15, 2002 Court File Numbers 02-0054/97,02-0064/97;02-0090/97 to me directed, against the real and personal property of **DAVID WINN**, at the suit of Public Guardian and Trustee, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **DAVID WINN**, in and to:

Lot 16, Registered Plan 714, Town of Wasaga Beach, County of Simcoe, Land Registry Office for County of Simcoe (No. 51), as previously described in Deed # 1405745

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **DAVID WINN**, I shall offer for sale by Public Auction in my office at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario on: **WEDNESDAY, JULY 20, 2005 at 10:00 a.m.**

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder by cash, certified cheque or bank draft
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

DATE: June 3, 2005

KATHIE POULIOT  
Sheriff  
114 Worsley Street  
Barrie ON L4M 1M1  
705-739-6100

(138-P571B)

## Sale of Lands for Tax Arrears By Public Tender

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### THE CORPORATION OF THE TOWN OF KIRKLAND LAKE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase, individually, of the lands described below and will be received until 3:00 p.m., local time on Friday, July 8th 2005, at 3 Kirkland Street, P.O. Bag 1757, Kirkland Lake, Ontario P2N 3P4.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m., in the Council Chambers.

#### Description of Land

##### Tax File 04-1

Parcel 12657 C.S.T.  
Teck MC L2634 PT  
L2635PT  
Roll No. 54 68 000 001 56900-0000  
Location: 1351 Government Road West  
Kirkland Lake, On  
Size of Lot: Acres 6.96  
Vacant Motel - Commercial  
2005 Assessment: \$36,500  
2004 Mun & School Taxes: \$4,004.27  
**Minimum Tender Amount: \$42,975.07**

##### Tax File 04-2

Parcel 7722 C.S.T.  
Lots 228, 229 Pt Lot 230  
Plan M98T  
Roll No. 54-68-000-004-00700-0000  
Location: 82 Government Road West  
Kirkland Lake, On  
Size of Lot: Front 100.00 ft  
Vacant Restaurant – Commercial  
2005 Assessment: \$160,000  
2004 Mun & School Taxes: \$17,185.11  
**Minimum Tender Amount: \$168,023.85**

##### Tax File 04-3

Parcel 12376 C.S.T.  
Pt Lot 255  
Plan M98T  
Roll No. 54-68-000-004-02800-0000  
Location: 79 Government Road West  
Kirkland Lake, On  
Size of Lot: 33.80 ft  
Vacant Retail with Office(s) - Commercial  
2005 Assessment: \$65,000  
2004 Mun & School Taxes: \$5,464.93  
**Minimum Tender Amount: \$41,223.41**

##### Tax File 04-4

Parcel 7729 C.S.T.  
Pt Lot 262  
Plan M98T  
Roll No. 54-68-000-004-03500-0000  
Location: 65 Government Road West  
Kirkland Lake, On  
Size of Lot: Front 34.83 ft  
Residential and Vacant Retail with Office(s)  
2005 Assessment: \$46,500  
2004 Mun & School Taxes: \$3,341.68  
**Minimum Tender Amount: \$22,295.33**

##### Tax File 04-5

Parcel 12516 C.S.T.  
Pt Lot 253  
Plan M98T  
Roll No. 54-68-000-004-02500-0000  
Location: 1 Woods Street  
Kirkland Lake, On  
Size of Lot: Front 1.90 ft  
Vacant Laundromat - Commercial  
2005 Assessment: \$13,500  
2004 Mun & School Taxes: \$1,531.75  
**Minimum Tender Amount: \$8,828.64**

##### Tax File 04-6

Parcel 6408 C.S.T.  
Lot 275  
Plan M98T  
Roll No. 54-68-000-004-06900-0000  
Location: 7 Main Street  
Kirkland Lake, On  
Size of Lot: Front 40.00 ft  
Depth 100.00 ft  
Vacant Multi-Residential with Retail Office(s) - Commercial  
2005 Assessment: \$132,000  
2004 Mun & School Taxes: \$5,631.69  
**Minimum Tender Amount: \$51,748.45**

##### Tax File 04-7

Parcels 6429, 7784,  
7834 C.S.T.  
Lots 13, 14  
Plan M15T  
Lots 13, 14  
Plan M148T  
Roll No. 54-68-000-010-01800-0000  
Location: 22 Government Rd W  
Kirkland Lake, On  
Size of Lot: Front 60.08 ft  
Vacant Commercial Building, Restaurant  
2005 Assessment: \$95,000  
2004 Mun & School Taxes: \$12,016.71  
**Minimum Tender Amount: \$103,320.46**

All above properties are within the Municipality of Kirkland Lake, District of Timiskaming.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to The Corporation of the Town of Kirkland Lake and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sale Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax and the goods and services tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact: Darlene Peever, Tax Collector, Corporation of the Town of Kirkland Lake, 3 Kirkland Street, P.O. Bag 1757, Kirkland Lake, Ontario, P2N 3P4, (Phone 705-567-9361).

(138-P572)

VALERIE A. GOYER  
Treasurer  
Kirkland Lake, Ontario

*Municipal Act, 2001*

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE CITY OF WELLAND**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday, July 13, 2005 at the Treasurer's Office, City of Welland, 60 East Main Street, Welland, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m. at City of Welland, 60 East Main Street, Welland, Ontario.

**Description of Land(s):**

(set out the cancellation price as of the first day of advertising)

Roll No. 2719 050-014-12200-0000  
PIN 64120-0223 (LT)  
373 Fleet Street  
Lot 216, Plan 973, S/T BB11451;  
in the City of Welland  
in the Regional Municipality of Niagara  
40.0 ft. x 100.0 ft. more or less  
2005 Current Value Assessment - \$72,000  
Class: Residential  
**Minimum Tender Amount: \$9,429.24**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

BRUNO SILVESTRI, C.G.A., City Treasurer  
The Corporation of the City of Welland  
60 East Main Street  
Welland, ON L3B 3X4  
905-735-1700 Ext. 2170  
www.welland.ca

(138-P573)

*Municipal Act, 2001*

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE VILLAGE OF SOUTH RIVER**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on June 29, 2005 at the Village of South River Municipal Office. The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Village of South River Municipal Office, 93 Ottawa Avenue, South River, Ontario P0A 1X0.

**Description of Lands:**

Parcel 8976 Parry Sound North Section, being Part of Lots 1 and 2, Plan M-6, Village of South River, District of Parry Sound, designated as Part 2, Plan PSR-631

**Minimum Tender Amount: \$22,000.00**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

The Treasurer of the Corporation of the Village of South River at P.O.  
Box 310, South River, Ontario P0A 1X0

(138-P574)

**Publications under the Regulations Act  
Publications en vertu de la Loi sur les règlements**

2005—06—18

**ONTARIO REGULATION 240/05**

made under the

**DRUG INTERCHANGEABILITY AND DISPENSING FEE ACT**

Made: May 27, 2005

Filed: May 30, 2005

Amending Reg. 935 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 935 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. The definition of “Formulary” in subsection 1 (1) of Regulation 935 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:**

16. Amendments dated May 31, 2005;

**2. This Regulation comes into force on the later of,**

**(a) May 31, 2005; and**

**(b) the day that is 10 days after the day it is filed, where the following are not included in calculating the 10 days;**

**(i) the day of filing, and**

**(ii) Saturdays and Sundays and other holidays within the meaning of the *Interpretation Act*.**

Made by:

GEORGE SMITHERMAN  
*Minister of Health and Long-Term Care*

Date made: May 27, 2005.

25/05

**ONTARIO REGULATION 241/05**

made under the

**ONTARIO DRUG BENEFIT ACT**

Made: May 27, 2005

Filed: May 30, 2005

Amending O. Reg. 201/96  
(General)

Note: Ontario Regulation 201/96 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 7.1 of Ontario Regulation 201/96 is amended by adding the following paragraph:**

10. Amendments dated May 31, 2005.

**2. This Regulation comes into force on the later of,**

**(a) May 31, 2005; and**

**(b) the day that is 10 days after the day it is filed, where the following are not included in calculating the 10 days;**

**(i) the day of filing, and**

**(ii) Saturdays and Sundays and other holidays within the meaning of the *Interpretation Act*.**

Made by:

GEORGE SMITHERMAN  
*Minister of Health and Long-Term Care*

Date made: May 27, 2005.

25/05

## ONTARIO REGULATION 242/05

made under the

### SAFE DRINKING WATER ACT, 2002

Made: May 19, 2005  
Filed: May 30, 2005

## COMPLIANCE AND ENFORCEMENT

### PART I INTERPRETATION

#### Definitions

1. In this Regulation,

“conservation authority” means an authority established under section 3 of the *Conservation Authorities Act*;

“deficiency” means anything prescribed as a deficiency in section 1 of Ontario Regulation 172/03 (Definitions of “Deficiency” and “Municipal Drinking-Water System”) made under the Act;

“enforcement action” means a prosecution under the *Provincial Offences Act*;

“enforcement branch” means the branch of the Ministry that is responsible for investigating and enforcing the Act and the regulations;

“existing drinking-water health hazard” means, in respect of a drinking-water system, a condition of the system or a condition associated with the system’s waters, including any thing found in the waters,

(a) that is adversely affecting the health of the users of the system,

(b) that is deterring or hindering the prevention or suppression of disease, or

(c) that is endangering public health;

“municipal residential drinking-water system” means a large municipal residential system or a small municipal residential system as defined in Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems) made under the Act.

**PART II**  
**MUNICIPAL RESIDENTIAL DRINKING-WATER SYSTEMS**

**Inspections**

2. (1) Subject to subsection (2), the Director shall ensure that all municipal residential drinking-water systems are fully inspected through an annual cycle of inspections.

(2) If a municipal residential drinking-water system has been fully inspected on three consecutive occasions and no deficiency has been found, the Director may satisfy the requirement to conduct an inspection under subsection (1) through a focused inspection that only examines what the Director considers to be the key elements of the drinking-water system if in the Director's opinion it is appropriate to do so.

(3) The Director shall ensure that at least one in every three inspections of a municipal residential drinking-water system is unannounced.

(4) Within 45 days of completing an inspection of a municipal residential drinking-water system, the Director shall ensure that a report is sent to the following persons:

1. The owner of the drinking-water system.
2. The operating authority, if any.
3. The medical officer of health.
4. The conservation authority that has authority over the area in which the drinking-water system is situated or, where there is no conservation authority, the appropriate office of the Ministry of Natural Resources.
5. The Director appointed for the purposes of section 32 of the Act.

(5) If an adverse test result or other problem is reported with respect to a municipal residential drinking-water system in accordance with section 18 of the Act or Schedule 16 to Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems) made under the Act, the Director shall ensure that the Ministry responds to the report in a means satisfactory to the Director and that the actions taken in response are recorded.

**Deficiencies and other contraventions**

3. (1) Subject to subsection (2), in response to finding a deficiency during an inspection at a municipal residential drinking-water system, the Director shall ensure that a mandatory action is taken by the Ministry within 14 days, unless the deficiency, in the opinion of the Director, represents an existing drinking-water health hazard, in which case the Director shall ensure that a mandatory action is taken by the Ministry immediately.

(2) If the Minister issues an order under section 108 of the Act with respect to a deficiency, the Director is not required to ensure that a mandatory action is taken.

(3) In response to finding at a municipal residential drinking-water system a contravention, other than a deficiency, with respect to any requirement under the Act or an approval, licence, permit or order, the Director or provincial officer shall consider the following factors in determining whether to take mandatory action:

1. The known, anticipated or potential health consequences of the contravention.
2. The known, anticipated or potential environmental consequences of the contravention.
3. Whether the contravention is ongoing.
4. Whether any person responsible for the contravention hindered or obstructed or provided false or misleading information to a provincial officer or Ministry employee.
5. The compliance history of any person responsible for the contravention, including,
  - i. previous convictions, and
  - ii. previous contraventions.

(4) If a provincial officer's order or Director's order is issued with respect to a deficiency, the order shall include a requirement for the person to submit a compliance report no later than 60 days following the receipt of the order outlining how the owner has complied or is complying with the requirements of the order.

(5) If a provincial officer's order or Director's order is issued with respect to a deficiency, and the order requires the person to install or alter any equipment to comply with Schedule 1, 2, 7, 8 or 9 to Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems) made under the Act, the order shall include a requirement that the person submit a report in which a professional engineer certifies that he or she has visited the drinking-water system and that, in his or her opinion, all equipment required in order to comply with the order is being provided.

(6) A deficiency with a municipal residential drinking-water system is prescribed for the purposes of section 103 of the Act.

(7) For the purposes of this section,  
“mandatory action” includes,

- (a) issuing or amending a provincial officer’s order under section 105 or 106 of the Act,
- (b) issuing or amending a Director’s order under section 109, 111, 112 or 114 of the Act,
- (c) issuing or amending a Director’s notice under section 110 or 113 of the Act,
- (d) issuing a certificate of offence and an offence notice or summons under Part I of the *Provincial Offences Act*,
- (e) referring the matter to the enforcement branch, and
- (f) taking any other action that imposes a legal requirement on a person in response to the deficiency.

### PART III LABORATORIES

#### Inspections

4. (1) Subject to subsection (2), the Director shall ensure that all licensed laboratories are fully inspected at least twice a year.

(2) If a licensed laboratory has been inspected on three consecutive occasions and no infractions have been found, the Director may satisfy the requirement to conduct inspections under subsection (1) through a focused inspection that only examines what the Director considers to be the key elements of the laboratory if in the Director’s opinion it is appropriate to do so.

(3) The Director shall ensure that at least one in every two inspections of a licensed laboratory is unannounced.

(4) Within 45 days of completing an inspection of a licensed laboratory, the Director shall ensure that a report is sent to the laboratory.

#### Infractions and other contraventions

5. (1) In this section and section 4,

“infraction” means, in respect of a laboratory,

- (a) a contravention of any of subsection 18 (1) or (4), subsection 63 (1) or section 67 or 69 of the Act, or
- (b) a contravention of any of section 9, 10, 11, 12 or 13 of Ontario Regulation 248/03 (Drinking-Water Testing Services) made under the Act.

(2) In response to finding an infraction at a laboratory, the Director shall ensure that a mandatory action is taken by the Ministry within 14 days unless the infraction, in the opinion of the Director, represents an existing drinking-water health hazard, in which case the Director shall ensure that a mandatory action is taken by the Ministry immediately.

(3) If the Minister issues an order under section 108 of the Act with respect to an infraction, the Director is not required to ensure that a mandatory action is taken.

(4) If a provincial officer finds on an inspection or search of a laboratory that there is an infraction, the Director shall direct a provincial officer to carry out a new inspection no later than 180 days after the last day of the inspection in which the infraction was found.

(5) In response to finding a contravention, other than an infraction, at a laboratory with respect to any requirement under the Act or a licence or an order, the Director or a provincial officer shall consider the following factors in determining whether to take mandatory action:

1. The known, anticipated or potential health consequences of the contravention.
2. The known, anticipated or potential environmental consequences of the contravention.
3. Whether the contravention is ongoing.
4. Whether any person responsible for the contravention hindered or obstructed or provided false or misleading information to a provincial officer or Ministry employee.
5. The compliance history of any person responsible for the contravention, including, in order of importance,
  - i. previous convictions, and
  - ii. previous contraventions.

(6) If a provincial officer’s order or Director’s order is issued with respect to an infraction, the order shall include a requirement for the person to submit a compliance report within 60 days of receipt of the order outlining how the owner has complied with the requirements of the order.



(7) For the purposes of this section,  
“mandatory action” includes,

- (a) issuing or amending a Director’s direction under section 76 of the Act,
- (b) issuing or amending a provincial officer’s order under section 105 or 106 of the Act,
- (c) issuing a certificate of offence and an offence notice or summons under Part I of the *Provincial Offences Act*,
- (d) referring the matter to the enforcement branch, and
- (e) taking any other action that imposes a legal requirement on a person in response to the infraction.

#### **PART IV ENFORCEMENT**

##### **Investigations**

6. (1) Where a matter is referred to the enforcement branch, the enforcement branch shall consider the factors set out in subsections 3 (3) and 5 (5) to determine whether an investigation is warranted.

(2) Where the enforcement branch determines that an investigation is warranted, the branch shall conduct an investigation to determine if reasonable and probable grounds exist for taking enforcement action.

(3) In addition to determining whether reasonable and probable grounds exist, the following factors shall be considered when deciding whether enforcement action should be undertaken:

1. Whether the contravention is continuing and has not been resolved since the matter was referred to the enforcement branch.
2. The deterrent effect of enforcement action on similar or other activities.
3. Whether enforcement action is necessary to maintain the integrity of the regulatory process.
4. Whether failure to pursue enforcement action would tend to bring the law into disrepute.
5. The factors described in subsections 3 (3) and 5 (5).

##### **Public enforcement right**

7. (1) Any person resident in Ontario who believes that the Act, or a regulation or instrument under the Act has been contravened may submit an application to the Director for an investigation of the alleged contravention by the enforcement branch.

(2) An application shall be in the form provided for the purpose by the Director and shall include,

- (a) the name and address of the applicants;
- (b) a statement of the nature of the alleged contravention;
- (c) the names and addresses of each person alleged to have been involved in the commission of the contravention, to the extent that this information is available to the applicant;
- (d) a summary of the evidence supporting the allegations of the applicant;
- (e) the names and addresses of each person who might be able to give evidence about the alleged contravention, together with a summary of the evidence they might give, to the extent that this information is available to the applicant;
- (f) a description of any document or other material that the applicant believes should be considered in the investigation;  
and
- (g) a copy of any document referred to in clause (f), where reasonable.

(3) An application under this section shall also include a statement by the applicant or, where an applicant is a corporation, by a Director or officer of the corporation, that he or she believes that the facts alleged in the application are true.

##### **Acknowledgement**

8. The Director shall acknowledge receipt of the application in writing to the applicant within 20 days of receiving the application.

##### **Duty to investigate**

9. (1) The Director shall investigate all matters to the extent that the Director considers necessary in relation to a contravention alleged in an application.

(2) Nothing in this section requires a Director to conduct an investigation in relation to a contravention alleged in an application if the Director considers that,

- (a) the application is frivolous or vexatious; or
- (b) the alleged contravention is not serious enough to warrant an investigation.
- (3) Nothing in this section requires a Director to duplicate an ongoing or completed investigation.

**Notice of decision not to investigate**

**10.** (1) If the Director decides that an investigation is not required under section 9, the Director shall give notice of the decision, together with a brief statement of the reasons for the decision to the applicant.

(2) If the Director decides that an investigation is not required under section 9 because there is an ongoing investigation in relation to the contravention alleged in the application, the Director shall indicate in the notice that the applicant will be notified of the outcome of that investigation.

- (3) A notice under subsection (1) shall be given within 60 days of receiving the application.

**Time required for investigation**

**11.** (1) Within 120 days of receiving an application in respect of which no notice is given under section 10, the Director shall either complete the investigation or give the applicant a written estimate of the time required to complete it.

(2) Within the time given in an estimate under subsection (1), the Director shall either complete the investigation or give the applicant a revised written estimate of the time required to complete it.

(3) Subsection (2) applies to a revised estimate given under subsection (2) as if it were an estimate given under subsection (1).

**Notice of completion of investigation**

**12.** (1) Within 30 days of completing an investigation, the Director shall give notice of the outcome of the investigation to the applicant.

(2) The notice referred to in subsection (1) shall state what action, if any, the Director has taken or proposes to take as a result of the investigation.

(3) Where the Director decided that an investigation was not required under section 9 because there was an ongoing investigation in relation to the contravention alleged in the application, the Director shall give notice of the outcome of that investigation to the applicant.

**No disclosure of personal information about applicants**

**13.** The Director shall not disclose the name or address of the applicant or any other personal information about the applicant unless required by law.

**Chief Inspector's annual report**

**14.** The Chief Inspector shall provide a summary of the receipt, handling and disposition of applications under sections 7 to 13 in the annual report required under subsection 7 (2) of the Act.

**Commencement**

- 15. This Regulation comes into force on the later of June 1, 2005 and the day it is filed.**

Made by:

LEONA DOMBROWSKY  
*Minister of the Environment*

Date made: May 19, 2005.

25/05

**ONTARIO REGULATION 243/05**

made under the

**ARTHUR WISHART ACT (FRANCHISE DISCLOSURE), 2000**

Made: May 31, 2005

Filed: May 31, 2005

Amending O. Reg. 9/01

(Exemption of Franchisors under Subsection 13 (1) of the Act)

Note: Ontario Regulation 9/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 1 of Ontario Regulation 9/01 is amended by adding the following item:**

Europcar International S.A.S.U.

Made by:

JIM WATSON  
*Minister of Consumer and Business Services*

Date made: May 31, 2005.

25/05

**ONTARIO REGULATION 244/05**

made under the

**CORPORATIONS ACT**

Made: April 29, 2005

Filed: June 1, 2005

**FORMS****Forms****1. The following forms shall be in the form approved by the Minister:**

1. An application for incorporation of a company.
2. An application for incorporation of a corporation without share capital.
3. An application for supplementary letters patent.
4. An application for letters patent of amalgamation under subsection 113 (4) of the Act.
5. An application for an order under subsection 304 (5) of the Act rescinding an order made under a predecessor of subsection 304 (3) of the Act permitting removal of records from the head office of the corporation.
6. An application for letters patent for continuation under subsection 312 (1) of the Act.
7. An application for letters patent for continuation in Ontario of an extra-provincial corporation under subsection 312 (3) of the Act.
8. An application for authorization to transfer to another jurisdiction under section 313 of the Act.
9. An application under section 313.1 of the Act for authorization to continue a corporation without share capital as a co-operative corporation under the *Co-operative Corporations Act*.

10. An application for an order to revive a dissolved corporation under subsection 317 (10) of the Act.
11. An application for an order accepting the surrender of a charter of a corporation under subsection 319 (1) of the Act.
12. An application for an order terminating the existence of a corporation under section 320 of the Act.

**Signing**

2. (1) An application for incorporation of a company and an application for incorporation of a corporation without share capital shall be signed by all of the applicants.
- (2) An application for an order to revive a dissolved corporation under subsection 317 (10) of the Act shall be signed by an interested person.
- (3) All forms under this Regulation, other than the forms mentioned in subsection (1) and (2), shall be signed by two officers or directors of the applicant.

**Filing**

3. Two duplicate originals of a form under this Regulation shall be filed with the Minister.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 244/05**

pris en application de la

**LOI SUR LES PERSONNES MORALES**

pris le 29 avril 2005  
déposé le 1<sup>er</sup> juin 2005

**FORMULES****Formules**

1. Les formules suivantes se présentent sous la forme qu'approuve le ministre :
  1. La requête en constitution d'une compagnie.
  2. La requête en constitution d'une personne morale sans capital-actions.
  3. La requête présentée en vue d'obtenir des lettres patentes supplémentaires.
  4. La requête présentée en vertu du paragraphe 113 (4) de la Loi en vue d'obtenir des lettres patentes de fusion.
  5. La requête présentée en vertu du paragraphe 304 (5) de la Loi en vue d'obtenir un arrêté annulant un décret qui a été pris en vertu d'une disposition législative remplacée par le paragraphe 304 (3) de la Loi et qui autorisait l'enlèvement de documents du siège social de la personne morale.
  6. La requête présentée en vertu du paragraphe 312 (1) de la Loi en vue d'obtenir des lettres patentes assurant le maintien.
  7. La requête présentée en vertu du paragraphe 312 (3) de la Loi en vue d'obtenir des lettres patentes assurant le maintien en Ontario d'une personne morale extraprovinciale.
  8. La requête présentée en vertu de l'article 313 de la Loi en vue d'obtenir une autorisation de transfert à une autre autorité législative.
  9. La requête présentée en vertu de l'article 313.1 de la Loi en vue d'obtenir l'autorisation de maintenir une personne morale sans capital-actions comme société coopérative en vertu de la *Loi sur les sociétés coopératives*.
  10. La requête présentée en vertu du paragraphe 317 (10) de la Loi en vue d'obtenir un décret reconstituant une personne morale dissoute.
  11. La requête présentée en vertu du paragraphe 319 (1) de la Loi en vue d'obtenir un décret acceptant l'abandon par une personne morale de sa charte.
  12. La requête présentée en vertu de l'article 320 de la Loi en vue d'obtenir un décret dissolvant une personne morale.

**Signature**

2. (1) La requête en constitution d'une compagnie et la requête en constitution d'une personne morale sans capital-actions sont signées par tous les requérants.

(2) La requête présentée en vertu du paragraphe 317 (10) de la Loi en vue d'obtenir un décret reconstituant une personne morale dissoute est signée par une personne intéressée.

(3) Les formules visées par le présent règlement, sauf celles visées aux paragraphes (1) et (2), sont signées par deux dirigeants ou administrateurs du requérant.

**Dépôt**

3. Deux doubles originaux de chaque formule visée par le présent règlement sont déposés auprès du ministre.

Made by:  
Pris par :

*Le ministre des Services aux consommateurs et aux entreprises,*

JIM WATSON  
*Minister of Consumer and Business Services*

Date made: April 29, 2005.  
Pris le : 29 avril 2005.

25/05

**ONTARIO REGULATION 245/05**

made under the

**EXTRA-PROVINCIAL CORPORATIONS ACT**

Made: April 29, 2005  
Filed: June 1, 2005

**FORMS****Forms**

1. The following forms shall be in the form approved by the Minister:
  1. An application for an extra-provincial licence.
  2. An appointment of an agent for service or a revised appointment of an agent for service.
  3. An application for an amendment to an extra-provincial licence.
  4. An application for termination of an extra-provincial licence.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 245/05**

pris en application de la

**LOI SUR LES PERSONNES MORALES EXTRAPROVINCIALES**

pris le 29 avril 2005  
déposé le 1<sup>er</sup> juin 2005

**FORMULES****Formules**

1. Les formules suivantes se présentent sous la forme qu'approuve le ministre :

1. La demande de permis extraprovincial.
2. La désignation d'un mandataire aux fins de signification ou la révision de cette désignation.
3. La demande de modification d'un permis extraprovincial.
4. La demande de résiliation d'un permis extraprovincial.

Made by:  
Pris par :

*Le ministre des Services aux consommateurs et aux entreprises,*

JIM WATSON  
*Minister of Consumer and Business Services*

Date made: April 29, 2005.  
Pris le : 29 avril 2005.

25/05

**ONTARIO REGULATION 246/05**  
made under the  
**BUSINESS CORPORATIONS ACT**

Made: May 18, 2005  
Filed: June 1, 2005

Amending Reg. 62 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 62 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subsection 11 (2) of Regulation 62 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

(2) A corporate name shall not be primarily or only a combination of punctuation marks or other marks that are permitted under section 20 and the first character of the name shall be a letter of the Roman alphabet or an Arabic numeral.

**2. Paragraph 11 of section 15 of the Regulation is revoked.**

**3. Section 20 of the Regulation is amended by adding the following mark:**

@

**4. Section 21 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**21.** (1) The name of a corporation shall not exceed 120 characters in length, including punctuation marks and spaces.

(2) The name of a corporation shall be set out in articles or applications filed with the Director in block capital letters and with only one space between each word.

**5. Subsection 24.1 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) Articles of incorporation and their supporting documents may be submitted in electronic format for filing with the Director if,

(a) the person submits them in a format compatible with the technical requirements established by the Director;

- (b) the corporation agrees to keep a paper or electronic copy of the NUANS report referred to in subsection 18 (1) and any consent or consent and undertaking required under the Act or the regulations at the corporation's registered office and to permit any person to inspect and copy the documents during the corporation's normal business hours; and
- (c) the corporation agrees that, upon receipt of a written notice from the Director, it shall provide the Director or any other person specified in the notice with a copy of any of the documents referred to in clause (b) within the time period set out in the notice.

**6. Sections 40 and 41 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

**40.** (1) Subject to subsection (2), the financial statements referred to in Part XII of the Act shall be prepared in accordance with the standards, as they exist from time to time, set forth in the Handbook of the Canadian Institute of Chartered Accountants.

(2) An offering corporation may prepare the financial statements referred to in Part XII of the Act in accordance with the standards, as they exist from time to time, of the Financial Accounting Standards Board of the United States if permitted by the *Securities Act* or the Rules made under section 143 of that Act.

**41.** (1) Subject to subsection (2), the auditor's report referred to in Part XII of the Act shall be prepared in accordance with the standards, as they exist from time to time, set forth in the Handbook of the Canadian Institute of Chartered Accountants.

(2) The auditor's report of an offering corporation referred to in Part XII of the Act may be prepared in accordance with the standards, as they exist from time to time, established by the Financial Accounting Standards Board of the United States if permitted by the *Securities Act* or the Rules made under section 143 of that Act.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 246/05

pris en application de la

### LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

pris le 18 mai 2005  
déposé le 1<sup>er</sup> juin 2005

modifiant le Règl. 62 des R.R.O. de 1990  
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 62 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le [Sommaire de l'historique législatif des règlements](#) qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Le paragraphe 11 (2) du Règlement 62 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) La dénomination sociale ne doit pas être principalement ou uniquement une combinaison de signes de ponctuation ou d'autres signes autorisés aux termes de l'article 20. Le premier symbole doit être une lettre en caractère romain ou un chiffre arabe.

**2. La disposition 11 de l'article 15 du Règlement est abrogée.**

**3. L'article 20 du Règlement est modifié par adjonction du signe suivant :**

@

**4. L'article 21 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**21.** (1) La dénomination sociale de la société ne doit pas compter plus de 120 caractères, y compris les signes de ponctuation et les espaces.

(2) Dans les statuts ou les demandes déposés auprès du directeur, la dénomination sociale de la société est énoncée en lettres majuscules et de manière à ne compter qu'un espace entre chaque mot.

**5. Le paragraphe 24.1 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) Les statuts constitutifs et les documents à leur appui peuvent être déposés sous forme électronique auprès du directeur si les conditions suivantes sont réunies :

- a) la personne les dépose sous une forme compatible avec les exigences techniques établies par le directeur;
- b) la société convient de conserver à son siège social une copie papier ou électronique du rapport NUANS visé au paragraphe 18 (1) et de tout consentement ou consentement et engagement exigé en application de la Loi ou des règlements et de permettre de les examiner et d'en tirer copie pendant ses heures de bureau;
- c) la société convient de fournir au directeur ou à toute personne précisée dans l'avis écrit qu'il lui remet, sur réception de celui-ci, une copie des documents visés à l'alinéa b) dans le délai qui y est précisé.

**6. Les articles 40 et 41 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

**40.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), les états financiers visés à la partie XII de la Loi sont dressés selon les normes énoncées dans le Manuel de l'Institut canadien des comptables agréés, dans ses versions successives.

(2) Si la *Loi sur les valeurs mobilières* et les règles établies en application de l'article 143 de cette loi le permettent, une société faisant appel au public peut dresser les états financiers visés à la partie XII de la Loi conformément aux normes de l'organisme américain appelé Financial Accounting Standards Board, dans leurs versions successives.

**41.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), le rapport du vérificateur visé à la partie XII de la Loi est dressé selon les normes énoncées dans le Manuel de l'Institut canadien des comptables agréés, dans ses versions successives.

(2) Si la *Loi sur les valeurs mobilières* et les règles établies en application de l'article 143 de cette loi le permettent, le rapport du vérificateur d'une société faisant appel au public visé à la partie XII de la Loi peut être dressé conformément aux normes établies par l'organisme américain appelé Financial Accounting Standards Board, dans leurs versions successives.

25/05

**ONTARIO REGULATION 247/05**

made under the

**BUSINESS NAMES ACT**

Made: May 18, 2005

Filed: June 1, 2005

Amending O. Reg. 122/91  
(Restrictions Respecting Names)

Note: Ontario Regulation 122/91 has not previously been amended.

**1. (1) Subsection 2 (1) of Ontario Regulation 122/91 is amended by adding the following mark:**

@

**(2) Section 2 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(3) A name shall be set out in a registration with only one space between each word.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 247/05**

pris en application de la

**LOI SUR LES NOMS COMMERCIAUX**

pris le 18 mai 2005  
déposé le 1<sup>er</sup> juin 2005

modifiant le Règl. de l'Ont. 122/91  
(Restrictions concernant les noms commerciaux)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 122/91 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. (1) Le paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 122/91 est modifié par adjonction du signe suivant :**



@

**(2) L'article 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(3) Le nom est énoncé dans l'enregistrement de manière à ne compter qu'un espace entre chaque mot.

25/05

## ONTARIO REGULATION 248/05

made under the

### CORPORATIONS ACT

Made: May 18, 2005

Filed: June 1, 2005

Amending Reg. 181 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 181 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subsection 1 (2) of Regulation 181 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

(2) A computer printed search report referred to in subsection (1) shall accompany an application for revival under section 317 of the Act if the application changes the name of the corporation or at least ten years have elapsed since the corporation was dissolved.

**2. Paragraph 5 of subsection 3 (1) of the Regulation is revoked.**

**3. Subsection 8 (2) of the Regulation is amended by adding the following mark:**

@

**4. Section 9 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

9. (1) The name of a corporation shall not exceed 120 characters in length, including punctuation marks and spaces.

(2) The name of a corporation shall be set out in an application filed under the Act in block capital letters and with only one space between each word.

**5. Sections 17 and 18 of the Regulation are revoked.**

**6. Subsection 19 (1) of the Regulation is revoked.**

**7. Section 22 of the Regulation is revoked.**

**8. (1) Subsections 23 (1) and (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(1) An application for an order accepting the surrender of a charter of a corporation under subsection 319 (1) of the Act or for an order terminating the existence of a corporation under section 320 of the Act shall be accompanied by,

(a) in the case of a company, a consent from the Corporations Tax Branch of the Ministry of Finance; and

(b) in the case of a company that is a reporting issuer under the *Securities Act*, a consent from the Ontario Securities Commission.

**(2) Subsection 23 (3) of the Regulation is amended by striking out “Public Trustee” wherever it appears and substituting in each case “Public Guardian and Trustee”.**

**9. Section 24 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**24.** The Minister may require that an application for an order to revive a dissolved corporation under subsection 317 (10) of the Act be accompanied by,

(a) a statement in writing by the Public Guardian and Trustee that he or she has no objection to the revival of the corporation; and

(b) in the case of a company, a consent from the Corporations Tax Branch of the Ministry of Finance to the revival of the corporation.

**10. Sections 25 and 26 of the Regulation are revoked.**

**11. Subsection 27 (1) of the Regulation is revoked.**

**12. Section 27.1 of the Regulation is revoked.**

**13. Forms 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 12.1, 13 and 13.1 of the Regulation are revoked.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 248/05

pris en application de la

### LOI SUR LES PERSONNES MORALES

pris le 18 mai 2005  
déposé le 1<sup>er</sup> juin 2005

modifiant le Règl. 181 des R.R.O. de 1990  
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 181 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le [Sommaire de l'historique législatif des règlements](#) qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Le paragraphe 1 (2) du Règlement 181 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) Le rapport de recherche informatique visé au paragraphe (1) est joint à la requête présentée en vue d'obtenir une reconstitution en vertu de l'article 317 de la Loi si la requête modifie la dénomination sociale de la personne morale ou qu'au moins 10 ans se sont écoulés depuis sa dissolution.

**2. La disposition 5 du paragraphe 3 (1) du Règlement est abrogée.**

**3. Le paragraphe 8 (2) du Règlement est modifié par adjonction du signe suivant :**

@

**4. L'article 9 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

9. (1) La dénomination sociale d'une personne morale ne doit pas compter plus de 120 caractères, y compris les signes de ponctuation et les espaces.

(2) Dans les requêtes déposées en application de la Loi, la dénomination sociale d'une personne morale est énoncée en lettres majuscules et de manière à ne compter qu'un espace entre chaque mot.

**5. Les articles 17 et 18 du Règlement sont abrogés.**

**6. Le paragraphe 19 (1) du Règlement est abrogé.**

**7. L'article 22 du Règlement est abrogé.**

**8. (1) Les paragraphes 23 (1) et (2) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(1) La requête présentée en vue d'obtenir un décret acceptant l'abandon de la charte d'une personne morale en vertu du paragraphe 319 (1) de la Loi ou un décret dissolvant une personne morale en vertu de l'article 320 de la Loi s'accompagne de ce qui suit :

a) dans le cas d'une compagnie, le consentement de la Direction de l'imposition des sociétés du ministère des Finances;

b) dans le cas d'une compagnie qui est un émetteur assujéti au sens de la *Loi sur les valeurs mobilières*, le consentement de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario.

**(2) Le paragraphe 23 (3) du Règlement est modifié par substitution de «tuteur et curateur public» à «curateur public» partout où figure cette expression.**

**9. L'article 24 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

24. Le ministre peut exiger que la requête présentée en vue d'obtenir un décret reconstituant, en vertu du paragraphe 317 (10) de la Loi, une personne morale dissoute s'accompagne de ce qui suit :

- a) une déclaration écrite du tuteur et curateur public indiquant qu'il ne s'oppose pas à la reconstitution de la personne morale;
- b) dans le cas d'une compagnie, le consentement à la reconstitution de la personne morale, émanant de la Direction de l'imposition des sociétés du ministère des Finances.

10. Les articles 25 et 26 du Règlement sont abrogés.

11. Le paragraphe 27 (1) du Règlement est abrogé.

12. L'article 27.1 du Règlement est abrogé.

13. Les formules 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 12.1, 13 et 13.1 du Règlement sont abrogées.

25/05

## ONTARIO REGULATION 249/05

made under the

### CORPORATIONS INFORMATION ACT

Made: May 18, 2005

Filed: June 1, 2005

Amending Reg. 182 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 182 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Paragraph 10 of section 2 of Regulation 182 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

2. The Regulation is amended by adding the following section:

2.2 A notice or return filed with the Minister under the Act in respect of a corporation shall set out the name of the corporation with only one space between each word.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 249/05

pris en application de la

### LOI SUR LES RENSEIGNEMENTS EXIGÉS DES PERSONNES MORALES

pris le 18 mai 2005  
déposé le 1<sup>er</sup> juin 2005

modifiant le Règl. 182 des R.R.O. de 1990  
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 182 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le [Sommaire de l'historique législatif des règlements](#) qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. La disposition 10 de l'article 2 du Règlement 182 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée.

2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

2.2 L'avis ou le rapport déposé auprès du ministre en application de la Loi à l'égard d'une personne morale indique sa dénomination sociale de manière à ne compter qu'un espace entre chaque mot.

25/05

**ONTARIO REGULATION 250/05**

made under the

**LIMITED PARTNERSHIPS ACT**

Made: May 18, 2005

Filed: June 1, 2005

Amending Reg. 713 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 713 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 1 of Regulation 713 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:**

(5) A declaration filed in respect of a limited partnership shall set out the firm name of the partnership with only one space between each word.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 250/05**

pris en application de la

**LOI SUR LES SOCIÉTÉS EN COMMANDITE**pris le 18 mai 2005  
déposé le 1<sup>er</sup> juin 2005modifiant le Règl. 713 des R.R.O. de 1990  
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 713 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le [Sommaire de l'historique législatif des règlements](#) qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. L'article 1 du Règlement 713 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(5) Une déclaration déposée à l'égard d'une société en commandite indique sa raison sociale de manière à ne compter qu'un espace entre chaque mot.

25/05

**ONTARIO REGULATION 251/05**

made under the

**EXTRA-PROVINCIAL CORPORATIONS ACT**

Made: May 18, 2005

Filed: June 1, 2005

Amending Reg. 365 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 365 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Paragraph 6 of section 4 of Regulation 365 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**

**2. The Regulation is amended by adding the following section:**

**5.1** An application made under the Act in respect of an extra-provincial corporation shall set out the name of the corporation with only one space between each word.

**3. Sections 9, 10, 11 and 12 of the Regulation are revoked.****4. Forms 1, 2, 3 and 4 of the Regulation are revoked.****RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 251/05**

pris en application de la

**LOI SUR LES PERSONNES MORALES EXTRAPROVINCIALES**

pris le 18 mai 2005  
déposé le 1<sup>er</sup> juin 2005

modifiant le Règl. 365 des R.R.O. de 1990  
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 365 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le [Sommaire de l'historique législatif des règlements](#) qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. La disposition 6 de l'article 4 du Règlement 365 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée.****2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

**5.1** Une demande présentée en vertu de la Loi à l'égard d'une personne morale extraprovinciale indique sa dénomination sociale de manière à ne compter qu'un espace entre chaque mot.

**3. Les articles 9, 10, 11 et 12 du Règlement sont abrogés.****4. Les formules 1, 2, 3 et 4 du Règlement sont abrogées.**

25/05

**ONTARIO REGULATION 252/05**

made under the

**SAFE DRINKING WATER ACT, 2002**

Made: June 1, 2005  
Filed: June 3, 2005

**NON-RESIDENTIAL AND NON-MUNICIPAL SEASONAL RESIDENTIAL SYSTEMS  
THAT DO NOT SERVE DESIGNATED FACILITIES****CONTENTS**

<a href="#">1.</a>	Interpretation: general
<a href="#">2.</a>	Interpretation: open public facilities
<a href="#">3.</a>	Application
<a href="#">4.</a>	Exemptions: systems serving designated facilities
<a href="#">5.</a>	Exemptions: systems connected to other systems
<a href="#">6.</a>	Exemptions: warning notices for systems and users without electricity, etc.
<a href="#">7.</a>	Exemption from certified operator requirement of Act
<a href="#">8.</a>	Exemption from approval requirements of Act
<a href="#">9.</a>	Revocation of OWRA approvals for non-municipal systems
<a href="#">10.</a>	Wells used as raw water supply

<a href="#">11.</a>	Information to be available
<a href="#">12.</a>	Retention of records
<a href="#">13.</a>	Forms
<a href="#">Schedule 1</a>	Sampling and testing — general
<a href="#">Schedule 2</a>	Microbiological sampling and testing (large non-residential systems)
<a href="#">Schedule 3</a>	Microbiological sampling and testing (small non-residential systems and non-municipal seasonal residential systems)
<a href="#">Schedule 4</a>	Reporting adverse test results
<a href="#">Schedule 5</a>	Corrective action
<a href="#">Schedule 6</a>	Warning notice of potential problems

**Interpretation: general****1. (1)** In this Regulation,

“distribution sample” means, with respect to a drinking-water system, a water sample that is taken, in the drinking-water system’s distribution system or in plumbing that is connected to the drinking-water system, from a point significantly beyond the point at which drinking water enters the distribution system or plumbing;

“food service establishment” means food service premises, as defined in Regulation 562 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Food Premises) made under the *Health Protection and Promotion Act*, to which the general public is admitted, other than temporary food service premises that are operated solely in conjunction with an exhibition, fair, carnival, sports meeting or other special or temporary event;

“large municipal non-residential system” means a municipal drinking-water system that does not serve a major residential development and is capable of supplying drinking water at a rate of more than 2.9 litres per second;

“large non-municipal non-residential system” means a non-municipal drinking-water system that is capable of supplying drinking water at a rate of more than 2.9 litres per second and does not serve,

- (a) a major residential development, or
- (b) a trailer park or campground that has more than five service connections;

“month” means a calendar month;

“non-municipal seasonal residential system” means a non-municipal drinking-water system that,

- (a) serves,
  - (i) a major residential development, or
  - (ii) a trailer park or campground that has more than five service connections; and
- (b) does not operate to supply water to a development, trailer park or campground referred to in clause (a) for at least 60 consecutive days in,
  - (i) every calendar year, or
  - (ii) every period that begins on April 1 in one year and ends on March 31 in the following year;

“Ontario Drinking-Water Quality Standards” means Ontario Regulation 169/03 (Ontario Drinking-Water Quality Standards) made under the Act;

“OWRA approval” means an approval granted before June 1, 2003 under section 52 of the *Ontario Water Resources Act*;

“OWRA order” means an order, direction or report in respect of a water works that was issued before June 1, 2003 under the *Ontario Water Resources Act*;

“private residence” has the meaning prescribed, for the purpose of the definition of “private residence” in subsection 2 (1) of the Act, by Ontario Regulation 171/03 (Definitions of Words and Expressions Used in the Act) made under the Act;

“*Procedure for Corrective Action for Non-Residential and Non-Municipal Seasonal Residential Systems that Do Not Serve Designated Facilities and are Not Currently Using Chlorine*” means the document of that name, originally dated May 29, 2005, published by and available from the Ministry, as amended from time to time;

“professional engineer” means a professional engineer as defined in the *Professional Engineers Act*;

“public facility” means,

- (a) a food service establishment,
- (b) a place that operates primarily for the purpose of providing overnight accommodation to the travelling public,
- (c) a trailer park or campground,

- (d) a marina,
- (e) a church, mosque, synagogue, temple or other place of worship,
- (f) a recreational camp,
- (g) a recreational or athletic facility,
- (h) a place, other than a private residence, where a service club or fraternal organization meets on a regular basis, or
- (i) any place where the general public has access to a washroom, drinking water fountain or shower;

“resample and test” means,

- (a) with respect to corrective action that arises from the test of a water sample for a microbiological parameter,
  - (i) take a set of water samples, at approximately the same time, with,
    - (A) at least one sample from the same location as the sample that gave rise to the corrective action,
    - (B) at least one sample from a location that is a significant distance upstream from the location described in sub-subclause (A), if that is reasonably possible, and
    - (C) at least one sample from a location that is a significant distance downstream from the location described in sub-subclause (A), if that is reasonably possible, and
  - (ii) conduct, on the samples taken under subclause (i), the same test that gave rise to the corrective action, or
- (b) with respect to corrective action that arises from the test of a water sample for a parameter that is not a microbiological parameter,
  - (i) take a water sample from the same location as the sample that gave rise to the corrective action, and
  - (ii) conduct, on the sample taken under subclause (i), the same test that gave rise to the corrective action;

“service connection” means,

- (a) a point where a drinking-water system connects to plumbing, or
- (b) in a trailer park or campground, a fixture that allows a trailer or other vehicle to connect to the trailer park’s or campground’s drinking-water system;

“small municipal non-residential system” means a municipal drinking-water system that does not serve a major residential development, is not capable of supplying drinking water at a rate of more than 2.9 litres per second and serves a designated facility or public facility;

“small non-municipal non-residential system” means a non-municipal drinking-water system that is not capable of supplying drinking water at a rate of more than 2.9 litres per second, serves a designated facility or public facility and does not serve,

- (a) a major residential development, or
- (b) a trailer park or campground that has more than five service connections;

“week” means a period of seven days that begins on Sunday and ends on the following Saturday.

(2) Despite the definition of “large municipal non-residential system” in subsection (1), a drinking-water system described in that definition that has one or more distribution lines that supply water exclusively for operations described in subsection (3), shall be deemed to be a small municipal non-residential system for the purposes of this Regulation if the result of the following calculation is 2.9 litres per second or less:

$$A - B$$

where,

A = the maximum rate, expressed in litres per second, at which the drinking-water system can supply drinking water,

B = the sum of the average rates, expressed in litres per second, at which the drinking-water system supplied drinking water in the preceding calendar year to the distribution lines that supply water exclusively for operations described in subsection (3).

(3) The operations referred to in subsections (2) and (6) are the following:

1. Agricultural operations.
2. Landscaping operations.
3. Industrial or manufacturing operations, including food manufacturing or processing operations.

4. Swimming pool or skating rink maintenance operations.

(4) Despite subsection (2) and the definition of “large municipal non-residential system” in subsection (1), a drinking-water system described in subsection (2) shall be deemed, during the calendar year in which the system begins operation, to be a small municipal non-residential system for the purposes of this Regulation if the owner of the system, on reasonable grounds, estimates that the result of the calculation referred to in subsection (2) would be 2.9 litres per second or less if the system had operated during all of the preceding calendar year.

(5) If a drinking-water system is deemed to be a small municipal non-residential system under subsection (2) or (4) and the system does not serve any public facilities, this Regulation does not apply to the system.

(6) Despite the definition of “large non-municipal non-residential system” in subsection (1), a drinking-water system described in that definition that has one or more distribution lines that supply water exclusively for operations described in subsection (3) shall be deemed to be a small non-municipal non-residential system for the purposes of this Regulation if the result of the following calculation is 2.9 litres per second or less:

$$A - B$$

where,

A = the maximum rate, expressed in litres per second, at which the drinking-water system can supply drinking water,

B = the sum of the average rates, expressed in litres per second, at which the drinking-water system supplied drinking water in the preceding calendar year to the distribution lines that supply water exclusively for operations described in subsection (3).

(7) Despite subsection (6) and the definition of “large non-municipal non-residential system” in subsection (1), a drinking-water system described in subsection (6) shall be deemed, during the calendar year in which the system begins operation, to be a small non-municipal non-residential system for the purposes of this Regulation if the owner of the system, on reasonable grounds, estimates that the result of the calculation referred to in subsection (6) would be 2.9 litres per second or less if the system had operated during all of the preceding calendar year.

(8) If a drinking-water system is deemed to be a small non-municipal non-residential system under subsection (6) or (7) and the system does not serve any public facilities, this Regulation does not apply to the system.

(9) For the purposes of the definition of “non-municipal seasonal residential system” in subsection (1), a drinking-water system that, during the 365-day period that begins on the day the system begins operation, will not supply water for at least 60 consecutive days to a development, trailer park or campground referred to in clause (a) of that definition shall be deemed, during that 365-day period, to be a drinking-water system that does not operate to supply water to a development, trailer park or campground referred to in clause (a) of that definition for at least 60 consecutive days in every calendar year.

**Interpretation: open public facilities**

2. For the purposes of this Regulation, a public facility is open on a day unless persons served by the facility are denied access to the facility during the entire day.

**Application**

3. Unless otherwise provided, this Regulation applies to the drinking-water systems referred to in the following Table, with each row of the Table setting out the Schedules to this Regulation that apply to the drinking-water systems referred to in that row:

TABLE

Item	Drinking-Water Systems	Applicable Schedules	
		Sampling and Testing	Adverse Test Results and Other Problems
1.	Large municipal non-residential systems	1, 2	4, 5, 6
2.	Small municipal non-residential systems	1, 3	4, 5, 6
3.	Non-municipal seasonal residential systems	1, 3	4, 5, 6
4.	Large non-municipal non-residential systems	1, 2	4, 5, 6
5.	Small non-municipal non-residential systems	1, 3	4, 5, 6

**Exemptions: systems serving designated facilities**

4. This Regulation does not apply to a drinking-water system that serves a designated facility as defined in Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems) made under the Act.

**Exemptions: systems connected to other systems**

5. This Regulation, except sections 7, 8 and 9, does not apply to a drinking-water system if,

(a) the drinking-water system is connected to and receives all of its drinking water from another drinking-water system;



- (b) Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems), made under the Act, applies to the drinking-water system from which the water is obtained;
- (c) the drinking-water system from which the water is obtained provides treatment in accordance with sections 1-2 to 1-5 of Schedule 1 or sections 2-2 to 2-5 of Schedule 2 to Ontario Regulation 170/03; and
- (d) the owner of the drinking-water system from which the water is obtained has agreed in writing to sample and test the water in the distribution system of the system that obtains the water as if it were part of the distribution system of the system from which the water is obtained.

**Exemptions: warning notices for systems and users without electricity, etc.**

6. (1) Subject to subsections (2) to (4), this Regulation does not apply to a drinking-water system if,
- (a) the owner of the system posts warning notices in accordance with subsection (5);
  - (b) the owner of the system complies with subsections (6), (7) and (8);
  - (c) all drinking water fountains that are connected to the drinking-water system have been rendered inoperative; and
  - (d) the owner of the system has notified the Director in writing that the steps described in clauses (a) and (c) have been taken.
- (2) Subject to subsection (3), subsection (1) applies to a drinking-water system only if the system does not use electricity and does not serve any building or other structure that uses electricity.
- (3) Subsection (1) applies to a small municipal non-residential system or a small non-municipal non-residential system only if,
- (a) the system does not use electricity and does not serve any building or other structure that uses electricity; or
  - (b) the system does not serve any food service establishments that rely on the system for the supply of potable water that is required by clause 20 (1) (a) of Regulation 562 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Food Premises) made under the *Health Protection and Promotion Act*.
- (4) The exemption provided by subsection (1) does not apply to sections 7, 8 and 9.
- (5) A warning notice must be posted at every tap that supplies water from the drinking-water system in a location where it is likely to come to the attention of all users and potential users of the tap.
- (6) The owner of the drinking-water system shall ensure that the warning notices are checked at least once a week to ensure that they are legible and comply with this section.
- (7) The owner of the drinking-water system shall ensure that a check that is done during a week for the purpose of subsection (6) is done at least five days, and not more than 10 days, after a check that was done for that purpose in the previous week.
- (8) The owner of the drinking-water system shall ensure that,
- (a) every time the warning notices are checked under subsection (6), a record is made of the date and time and of the name of the person who performed the check; and
  - (b) the records referred to in clause (a) are kept for at least five years at a location where they can conveniently be viewed by a provincial officer who is inspecting the warning notices.
- (9) Nothing in this section relieves any person of any obligation to provide potable water or water that meets the standards prescribed by the Ontario Drinking-Water Quality Standards.

**Exemption from certified operator requirement of Act**

7. (1) Section 12 of the Act does not apply to a large municipal non-residential system or large non-municipal non-residential system unless,
- (a) at any time after May 31, 2003, the system provided and operated water treatment equipment; and
  - (b) the equipment referred to in clause (a) would comply with sections 2-3 to 2-5 of Schedule 2 to Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems), made under the Act, if that regulation applied to the system.
- (2) If subsection (1) does not exempt a large municipal non-residential system or large non-municipal non-residential system from section 12 of the Act, the owner of the system shall ensure that,
- (a) water treatment equipment is provided that would comply with sections 2-3 to 2-5 of Schedule 2 to Ontario Regulation 170/03, if that regulation applied to the system; and
  - (b) the equipment referred to in clause (a) is operated in a manner that provides proper disinfection.

**Exemption from approval requirements of Act**

8. Subsection 31 (1) of the Act does not apply to a large municipal non-residential system or small municipal non-residential system.

**Revocation of OWRA approvals for non-municipal systems**

9. (1) For the purpose of subsection 52 (7) of the Act, the date this Regulation comes into force is prescribed as the date that the approval under the *Ontario Water Resources Act* is deemed to be revoked.

(2) Subsection (1) does not apply with respect to an approval that was deemed to be revoked under subsection 52 (7) of the Act before this section came into force.

**Wells used as raw water supply**

10. The owner of a drinking-water system that includes a well used as a raw water supply shall ensure that the well is constructed and maintained to prevent surface water and other foreign materials from entering the well.

**Information to be available**

11. (1) The owner of a drinking-water system shall ensure that the following information is available for inspection in accordance with subsection (4):

1. A copy of every test result obtained in respect of a test required under this Regulation, or under an approval or order, including an OWRA order.
2. A copy of every approval and every order, including OWRA orders, that applies to the system and is still in effect, if the approval or order was issued after January 1, 2001.
3. A copy of this Regulation.

(2) Paragraphs 1 and 2 of subsection (1) do not apply to a record, report or test result until the day after it comes into the owner's possession.

(3) Paragraphs 1 and 2 of subsection (1) do not apply to a record, report or test result that is more than two years old.

(4) The information must be available for inspection by any member of the public during normal business hours without charge,

- (a) at the office of the owner or, if the office of the owner is not reasonably convenient to users of water from the system, at a location that is reasonably convenient to those users; and
- (b) if the owner is not a municipality but the system serves a municipality, at the office of the municipality.

(5) For the purpose of this section, a reference in paragraph 1 of subsection (1) to tests required under this Regulation shall be deemed to include a reference to tests required under Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems), made under the Act, if that regulation applied to the drinking-water system.

**Retention of records**

12. (1) The owner of a drinking-water system shall ensure that the following documents and other records are kept for at least five years:

1. Every record or report related to a test required under,
  - i. Schedule 1, 2 or 3, or
  - ii. section 5-2, 5-3 or 5-4 of Schedule 5.
2. Every record or report related to a test required under an approval or order, including an OWRA order, unless the record or report relates to a parameter listed in Schedule 3 to Ontario Regulation 169/03 (Ontario Drinking-Water Quality Standards), made under the Act, or Schedule 23 or 24 to Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems), made under the Act.

(2) The owner of a drinking-water system shall ensure that the following documents and other records are kept for at least 15 years:

1. Every record or report related to a test required under sections 5-5 to 5-8 of Schedule 5.
2. Every record or report related to a drinking-water test that has a result that is prescribed under paragraph 3, 4, 5 or 6 of section 4-3 of Schedule 4 as an adverse result for the purpose of section 18 of the Act.
3. Every record or report related to a test required under an approval or order, including an OWRA order, if the record or report relates to a parameter listed in Schedule 3 to Ontario Regulation 169/03 or Schedule 23 or 24 to Ontario Regulation 170/03.
4. Every report that is related to the system's raw water supply and was prepared before this Regulation came into force under paragraph 7 of subsection 2 (2) or clause 2 (3) (a) of Ontario Regulation 170/03, if that regulation applied to the drinking-water system.

5. Every report prepared before this Regulation came into force under,
  - i. section 5 of Ontario Regulation 505/01 (Drinking Water Protection — Small Water Works Serving Designated Facilities), made under the *Ontario Water Resources Act*, if that regulation applied to the drinking-water system, or
  - ii. Schedule 21 to Ontario Regulation 170/03, if that regulation applied to the drinking-water system.

6. If, before this Regulation came into force, the owner gave the Director a written statement by a professional engineer under subsection 21-2 (3) of Schedule 21 to Ontario Regulation 170/03, a copy of the OWRA approval referred to in that subsection.

(3) If the Director or a provincial officer makes a request for a document or other record referred to in subsection (1) or (2), the owner of a drinking-water system shall ensure that the document or other record is given to the Director or a provincial officer within such period as the Director or provincial officer may specify.

(4) For the purpose of this section, a reference in paragraph 1 of subsection (1) to tests required under a provision of this Regulation shall be deemed to include a reference to,

- (a) tests required under section 7 of Ontario Regulation 459/00 (Drinking Water Protection — Larger Water Works), made under the *Ontario Water Resources Act*, other than tests referred to in clause (5) (a), if that regulation applied to the drinking-water system;
- (b) tests required under clause 9 (b) of Ontario Regulation 459/00, if that regulation applied to the drinking-water system;
- (c) tests required under sections 7, 8 and 12 of Ontario Regulation 505/01, if that regulation applied to the drinking-water system; and
- (d) tests required under section 7, Schedules 6, 8, 9, 11 and 12 and sections 18-5 to 18-9 of Schedule 18 to Ontario Regulation 170/03, if that regulation applied to the drinking-water system.

(5) For the purpose of this section, a reference in paragraph 1 of subsection (2) to tests required under a provision of this Regulation shall be deemed to include a reference to,

- (a) tests required under section 7 of Ontario Regulation 459/00 with respect to Tables B, C and D of Schedule 2 to that regulation, if that regulation applied to the drinking-water system;
- (b) tests required under clause 9 (a) of Ontario Regulation 459/00, if that regulation applied to the drinking-water system;
- (c) tests required under section 9 of Ontario Regulation 505/01, if that regulation applied to the drinking-water system; and
- (d) tests required under Schedules 13, 14 and 15 and sections 18-10 to 18-13 of Schedule 18 to Ontario Regulation 170/03.

#### Forms

**13.** (1) Where this Regulation requires or permits the submission of a written notice or report or the posting of a warning notice, the notice or report must be in a form provided by or approved by the Director.

(2) The Director may require that a document or other record that is given to the Director under this Regulation be given in an electronic format specified by the Director.

### SCHEDULE 1 SAMPLING AND TESTING — GENERAL

#### Application

**1-1.** This Schedule applies to all of the drinking-water systems to which this Regulation applies.

#### Frequency of sampling

**1-2.** (1) If this Regulation or an approval or order, including an OWRA order, requires at least one water sample to be taken every week and tested for a parameter, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that a sample taken during a week for that purpose is taken at least five days, and not more than 10 days, after a sample was taken for that purpose in the previous week.

(2) If this Regulation or an approval or order, including an OWRA order, requires at least one water sample to be taken every two weeks and tested for a parameter, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that a sample taken during a two-week period for that purpose is taken at least 10 days, and not more than 20 days, after a sample was taken for that purpose in the previous two-week period.

(3) If this Regulation or an approval or order, including an OWRA order, requires at least one water sample to be taken every month and tested for a parameter, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system

shall ensure that a sample taken during a month for that purpose is taken at least 20 days, and not more than 40 days, after a sample was taken for that purpose in the previous month.

#### **Microbiological samples and chlorine residual**

**1-3.** (1) If this Regulation or an approval or order, including an OWRA order, requires a water sample to be taken and tested for a microbiological parameter and the drinking-water system uses chlorine, the owner of the system and the operating authority for the system shall ensure that another sample is taken at the same time from the same location and is tested immediately for chlorine residual.

(2) Subsection (1) does not apply to sampling and testing for a microbiological parameter that is conducted by microbiological in-line testing equipment.

#### **Form of sampling**

**1-4.** (1) A person who is required to ensure that samples are taken under this Regulation, or under an approval or order, including an OWRA order, shall ensure that they are taken in the form of grab samples, unless microbiological in-line testing equipment is authorized.

(2) Microbiological in-line testing equipment may be used for sampling and testing for a microbiological parameter that is required under this Regulation, or under an approval or order, if the Director is of the opinion that the testing method used by the equipment and the person operating the equipment is equivalent to a testing method for the parameter that is accredited by an accreditation body for drinking-water testing that is designated or established under the Act.

#### **Chlorine residual testing**

**1-5.** If a water sample is required to be taken and tested for chlorine residual, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that the testing is conducted using,

- (a) an electronic direct readout colourimetric or amperometric chlorine analyzer; or
- (b) another device, if, based on an inspection of the device and on a review of relevant records and documentation, a professional engineer certifies in writing that it is equivalent to or better than an electronic direct readout colourimetric or amperometric chlorine analyzer, having regard to accuracy, reliability and ease of use.

#### **Sample handling**

**1-6.** If this Regulation or an approval or order, including an OWRA order, requires a water sample to be tested for a parameter by a laboratory, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that, subject to the other provisions of this Regulation, the sample is taken and handled in accordance with the directions of the laboratory to which the sample will be delivered for testing, including directions with respect to,

- (a) collection procedures;
- (b) the use of specified kinds of containers or of containers that are provided by the laboratory;
- (c) the labelling of samples;
- (d) the completion and submission of forms that are provided by the laboratory;
- (e) methods of transporting samples, including temperature conditions that must be maintained during transportation; and
- (f) time periods for delivery of samples.

#### **Testing by laboratories**

**1-7.** (1) If a test of a water sample for a parameter is required by this Regulation, or by an approval or order, including an OWRA order, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that written notice of the identity of the laboratory that will conduct the test is given to the Director before the sample is tested, unless,

- (a) the Director has previously been notified under this subsection that a water sample from the drinking-water system was to be tested for that parameter by that laboratory; or
- (b) before this Regulation came into force, the Director was previously notified in accordance with Ontario Regulation 459/00 (Drinking Water Protection — Larger Water Works), made under the *Ontario Water Resources Act*, Ontario Regulation 505/01 (Drinking Water Protection — Smaller Water Works Serving Designated Facilities), made under the *Ontario Water Resources Act* or Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems), made under the *Safe Drinking Water Act, 2002*, that a water sample from the drinking-water system was to be tested for that parameter by that laboratory.

(2) If a test of a water sample for a parameter is required by an approval or order, including an OWRA order, and the parameter is identified in the approval or order as a health-related parameter, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that the laboratory that conducts the testing is informed, when the sample is sent to the laboratory, of the maximum concentration set out for the parameter in the approval or order.

**Records**

**1-8.** (1) The owner of a drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that, for every sample required by this Regulation or by an approval or order, including an OWRA order, a record is made of the date and time the sample was taken, the location where the sample was taken and the name of the person who took the sample.

(2) Subsection (1) does not apply to a sample tested by microbiological in-line testing equipment.

**OWRA approvals**

**1-9.** The sampling and testing requirements of this Regulation prevail over an OWRA approval.

SCHEDULE 2  
MICROBIOLOGICAL SAMPLING AND TESTING

Large Municipal Non-Residential  
Large Non-Municipal Non-Residential

**Application**

**2-1.** This Schedule applies to the following drinking-water systems:

1. Large municipal non-residential systems.
2. Large non-municipal non-residential systems.

**Distribution samples**

**2-2.** (1) The owner of a drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that at least one distribution sample is taken every week.

(2) The owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that each of the samples taken under subsection (1) is tested for,

- (a) *Escherichia coli*; and
- (b) total coliforms.

**Seven-day shutdowns, etc.**

**2-3.** (1) Sampling and testing is not required under section 2-2 during a period of seven or more consecutive days when,

- (a) the drinking-water system is not in operation; or
- (b) the drinking-water system supplies water only to private residences that are occupied by the owner of the system, members of the family of the owner of the system, employees or agents of the owner of the system, or members of the families of employees or agents of the owner of the system.

(2) If, pursuant to subsection (1), sampling and testing is not required during a period of seven or more consecutive days, the owner of the system and the operating authority for the system shall ensure that no drinking water is supplied to a user of water after that period until samples have been taken and tested under section 2-2 and the results of the tests have been received by the owner and the operating authority.

SCHEDULE 3  
MICROBIOLOGICAL SAMPLING AND TESTING

Small Municipal Non-Residential  
Non-Municipal Seasonal Residential  
Small Non-Municipal Non-Residential

**Application**

**3-1.** This Schedule applies to the following drinking-water systems:

1. Small municipal non-residential systems.
2. Non-municipal seasonal residential systems.
3. Small non-municipal non-residential systems.

**Distribution samples**

**3-2.** (1) The owner of a small municipal non-residential system or non-municipal seasonal residential system, and the operating authority for the system, shall ensure that at least one distribution sample is taken every two weeks.

(2) If a non-municipal seasonal residential system supplies water to more than 100 service connections, the owner of the system and the operating authority for the system shall ensure that, for every 100 service connections, at least one distribution sample is taken every month, in addition to the samples required by subsection (1).

(3) The owner of a small non-municipal non-residential system and the operating authority for the system shall ensure that at least one distribution sample is taken every month or, if the system serves a food service establishment, at such more frequent intervals as may be directed by the medical officer of health.

(4) The owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that each of the samples taken under subsection (1), (2) or (3) is tested for,

- (a) *Escherichia coli*; and
- (b) total coliforms.

**Seven-day shutdowns, etc.**

**3-3.** (1) In the case of a small municipal non-residential system or a small non-municipal non-residential system, sampling and testing is not required under section 3-2 during a period of seven or more consecutive days when,

- (a) the drinking-water system is not in operation; or
- (b) the drinking-water system is not supplying water to any public facilities that are open.

(2) In the case of a non-municipal seasonal residential system, sampling and testing is not required under section 3-2 during a period of seven or more consecutive days when,

- (a) the drinking-water system is not in operation; or
- (b) the drinking-water system is not supplying water to any public facilities that are open, and is not supplying water to,
  - (i) a major residential development, or
  - (ii) a trailer park or campground that has more than five service connections.

(3) If, pursuant to subsection (1) or (2), sampling and testing is not required during a period of seven or more consecutive days, the owner of the system and the operating authority for the system shall ensure that no drinking water is supplied to a user of water after that period until samples have been taken and tested under section 3-2 and the results of the tests have been received by the owner and the operating authority.

**SCHEDULE 4  
REPORTING ADVERSE TEST RESULTS**

**Application**

**4-1.** This Schedule applies to all of the drinking-water systems to which this Regulation applies.

**Exemption**

**4-2.** Subsection 18 (1) of the Act does not apply to a drinking-water test unless,

- (a) the test is required by this Regulation, an approval or an order, including an OWRA order;
- (b) the test,
  - (i) is conducted by or pursuant to the direction of the owner of a drinking-water system, the operating authority for a drinking-water system or a person employed by the owner or operating authority, and
  - (ii) does not relate to water that is supplied exclusively for,
    - (A) agricultural operations,
    - (B) landscaping operations,
    - (C) industrial or manufacturing operations, including food manufacturing or processing operations, or
    - (D) swimming pool or skating rink maintenance operations;
- (c) the test is conducted pursuant to the direction of a provincial officer;
- (d) the test is conducted pursuant to the direction of the medical officer of health or a member of the staff of the medical officer of health;
- (e) the test is conducted pursuant to the direction of a person employed in the Ministry of Health and Long-Term Care or the Ministry of Labour; or
- (f) the test is conducted by microbiological in-line testing equipment.

**Duty to report under s. 18 of the Act**

**4-3.** The following are prescribed as adverse results of a drinking-water test for the purpose of section 18 of the Act:

1. A result that exceeds any of the standards prescribed by Schedule 1, 2 or 3 to the Ontario Drinking-Water Quality Standards, other than the following standards, if the result is from a sample of drinking water:
  - i. The standard in Schedule 1 to the Ontario Drinking-Water Quality Standards for fecal coliforms.
  - ii. The standard in Schedule 1 to the Ontario Drinking-Water Quality Standards for general bacteria population expressed as background colony counts on the total coliform membrane filter.
  - iii. The standard in Schedule 1 to the Ontario Drinking-Water Quality Standards for general bacteria population expressed as colony counts on a heterotrophic plate count.
  - iv. The standard in Schedule 2 to the Ontario Drinking-Water Quality Standards for fluoride.
2. A result indicating the presence of *Aeromonas* spp., *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, *Clostridium* spp. or fecal *streptococci* (Group D *streptococci*) in a sample of drinking water.
3. A result indicating the presence of a pesticide not listed in Schedule 2 to the Ontario Drinking-Water Quality Standards in a sample of drinking water, at any concentration.
4. If an approval or order, including an OWRA order, identifies a parameter as a health-related parameter and establishes a maximum concentration for the parameter, a result indicating that the parameter exceeds the maximum concentration in a sample of drinking water.
5. A result indicating that the concentration of sodium exceeds 20 milligrams per litre in a sample of drinking water, if a report under subsection 18 (1) of the Act has not been made in respect of sodium in the preceding 60 months.
6. A result indicating that the concentration of fluoride exceeds 1.5 milligrams per litre in a sample of drinking water, if a report under subsection 18 (1) of the Act has not been made in respect of fluoride in the preceding 60 months.

**Manner of making immediate report**

**4-4.** (1) A person who is required to report immediately under section 18 of the Act shall do so in accordance with this section and section 4-6.

(2) An immediate report required under subsection 18 (1) of the Act must be given by speaking in person or by telephone with a person referred to in subsection (3).

(3) For the purpose of subsection (2), the immediate report must be given,

- (a) to a medical officer of health, by speaking with a person at the office of the medical officer of health or, if the office is closed, by speaking with a person at the on-call system of the health unit; and
- (b) to the Ministry, by speaking with a person at the Ministry's Spills Action Centre.

(4) An immediate report required under subsection 18 (3) of the Act must be given by speaking in person or by telephone with a person designated for that purpose by the owner of the drinking-water system.

(5) An immediate notice required under subsection 18 (4) of the Act must be given by speaking in person or by telephone with a person designated for that purpose by,

- (a) the owner of the system and the operating authority for the system, if an operating authority is responsible for the system; or
- (b) the owner of the system, if no operating authority is responsible for the system.

(6) Subsection 18 (4) of the Act does not apply if,

- (a) the person operating the laboratory makes all reasonable efforts to give the immediate notice required by subsection 18 (4) of the Act but is unable to do so; and
- (b) the person operating the laboratory makes all reasonable efforts to give the notice, as soon as reasonably possible, by speaking in person or by telephone with a person referred to in subsection (5).

**Written notice**

**4-5.** (1) A person who is required to report immediately to another person under subsection 18 (1) of the Act shall also give the other person a written notice in accordance with this section and section 4-6.

(2) A written notice required by subsection (1) must be given within 24 hours after the immediate report is given under subsection 18 (1) of the Act.

(3) A written notice required by subsection (1) must be given to,

- (a) the medical officer of health, by delivering the written notice to the office of the medical officer of health; and

(b) the Ministry, by delivering the written notice to the Ministry's Spills Action Centre.

**Content of report and notice**

**4-6.** (1) An immediate report given under section 18 of the Act must specify the adverse test result that requires the report.

(2) An immediate report given by the owner of a drinking-water system under subsection 18 (1) of the Act must indicate,

- (a) what actions are being taken in response to the adverse test result that requires the report; and
- (b) if Schedule 5 requires that a corrective action be taken in respect of the adverse test result, whether the corrective action is being taken.

(3) Subsections (1) and (2) also apply, with necessary modifications, to the written notice given by the person under section 4-5.

**Notice of issue resolution**

**4-7.** If an immediate report or a written notice is given under this Schedule and the issue that gave rise to the notice is resolved, the owner of the drinking-water system shall, within seven days after the issue is resolved, give a written notice summarizing the action taken and the results achieved to,

- (a) the medical officer of health, by delivering the written notice to the office of the medical officer of health; and
- (b) the Ministry, by delivering the written notice to the Ministry's Spills Action Centre.

**SCHEDULE 5  
CORRECTIVE ACTION**

**Application**

**5-1.** This Schedule applies to all of the drinking-water systems to which this Regulation applies.

*Escherichia coli* (**E. coli**)

**5-2.** If a report is required to be made under section 18 of the Act in respect of *Escherichia coli* (*E. coli*), the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that the following corrective action is taken:

1. Immediately take all reasonable steps to notify all users of water from the system to use an alternate source of drinking water or, if no alternate source is available, to bring water to a rapid rolling boil for at least one minute before use.
2. Immediately resample and test.
3. If the drinking-water system uses chlorine,
  - i. immediately flush the distribution system and any plumbing owned by the owner of the drinking-water system to ensure that a chlorine residual is achieved at all points in the affected parts of the distribution system and plumbing, and
  - ii. maintain the chlorine residual in the affected parts of the distribution system and plumbing, and continue to resample and test, until *Escherichia coli* (*E. coli*) are not detected in any of the samples from two consecutive sets of samples taken 24 to 48 hours apart or as otherwise directed by the medical officer of health.
4. If the drinking-water system does not use chlorine, immediately take the relevant corrective action steps described in the Ministry's *Procedure for Corrective Action for Non-Residential and Non-Municipal Seasonal Residential Systems that Do Not Serve Designated Facilities and are Not Currently Using Chlorine*.
5. Take such other steps as are directed by the medical officer of health.

**Total coliforms**

**5-3.** If a report is required to be made under section 18 of the Act in respect of total coliforms, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that the following corrective action is taken:

1. Resample and test as soon as reasonably possible.
2. If total coliforms are detected under paragraph 1 and the drinking-water system uses chlorine,
  - i. immediately flush the distribution system and any plumbing owned by the owner of the drinking-water system to ensure that a chlorine residual is achieved at all points in the affected parts of the distribution system and plumbing, and
  - ii. maintain the chlorine residual in the affected parts of the distribution system and plumbing, and continue to resample and test, until total coliforms are not detected in any of the samples from two consecutive sets of samples taken 24 to 48 hours apart or as otherwise directed by the medical officer of health.



3. If total coliforms are detected under paragraph 1 and the drinking-water system does not use chlorine, immediately take the relevant corrective action steps described in the Ministry's *Procedure for Corrective Action for Non-Residential and Non-Municipal Seasonal Residential Systems that Do Not Serve Designated Facilities and are Not Currently Using Chlorine*.
4. Take such other steps as are directed by the medical officer of health.

*Aeromonas* spp., etc.

**5-4.** If a report is required to be made under section 18 of the Act in respect of *Aeromonas* spp., *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, *Clostridium* spp. or fecal *streptococci* (Group D *streptococci*), the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that the following corrective action is taken:

1. Resample and test as soon as reasonably possible.
2. If *Aeromonas* spp., *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, *Clostridium* spp. or fecal *streptococci* (Group D *streptococci*) are detected under paragraph 1 and the drinking-water system uses chlorine,
  - i. immediately flush the distribution system and any plumbing owned by the owner of the drinking-water system to ensure that a chlorine residual is achieved at all points in the affected parts of the distribution system and plumbing, and
  - ii. maintain the chlorine residual in the affected parts of the distribution system and plumbing, and continue to resample and test, until *Aeromonas* spp., *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, *Clostridium* spp. or fecal *streptococci* (Group D *streptococci*) are not detected in any of the samples from two consecutive sets of samples taken 24 to 48 hours apart or as otherwise directed by the medical officer of health.
3. If *Aeromonas* spp., *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, *Clostridium* spp. or fecal *streptococci* (Group D *streptococci*) are detected under paragraph 1 and the drinking-water system does not use chlorine, immediately take the relevant corrective action steps described in the Ministry's *Procedure for Corrective Action for Non-Residential and Non-Municipal Seasonal Residential Systems that Do Not Serve Designated Facilities and are Not Currently Using Chlorine*.
4. Take such other steps as are directed by the medical officer of health.

**Chemical and radiological parameters in O. Reg. 169/03**

**5-5.** If a report is required to be made under section 18 of the Act in respect of a chemical or radiological parameter set out in Schedule 2 or 3 to the Ontario Drinking-Water Quality Standards, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that the following corrective action is taken:

1. Resample and test as soon as reasonably possible.
2. If a concentration that exceeds the standard prescribed for the parameter by Schedule 2 or 3 to the Ontario Drinking-Water Quality Standards is detected under paragraph 1, take such other steps as are directed by the medical officer of health.

**Pesticide not listed in Schedule 2 to O. Reg. 169/03**

**5-6.** If a report is required to be made under section 18 of the Act in respect of a pesticide not listed in Schedule 2 to the Ontario Drinking-Water Quality Standards, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that the following corrective action is taken:

1. Resample and test as soon as reasonably possible.
2. If the pesticide is detected under paragraph 1, take such other steps as are directed by the medical officer of health.

**Health-related parameters in an approval or order**

**5-7.** If an approval or order identifies a parameter as a health-related parameter and a report is required to be made under section 18 of the Act in respect of the parameter, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that the following corrective action is taken:

1. Resample and test as soon as reasonably possible.
2. If a concentration that exceeds the maximum concentration established for the parameter by the approval or order is detected under paragraph 1, take such other steps as are directed by the medical officer of health.

**Sodium**

**5-8.** If a report is required to be made under section 18 of the Act in respect of sodium, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that the following corrective action is taken:

1. Resample and test as soon as reasonably possible.

2. If a concentration of sodium that exceeds 20 milligrams per litre is detected under paragraph 1, take such other steps as are directed by the medical officer of health.

**Corrective action that requires report under s. 18 of the Act**

**5-9.** If a report is required to be made under section 18 of the Act as a result of a drinking-water test that is a component of corrective action taken with respect to a parameter in accordance with this Schedule, it is not necessary to start the corrective action with respect to that parameter over again, but the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that any remaining components of the corrective action are completed.

**SCHEDULE 6  
WARNING NOTICE OF POTENTIAL PROBLEMS**

**Application**

**6-1.** This Schedule applies to all of the drinking-water systems to which this Regulation applies.

**Warning notice to be posted**

**6-2.** (1) The owner of a drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that warning notices are posted in accordance with this section if,

- (a) the owner or operating authority is required under Schedule 5 to take all reasonable steps to ensure that all users of water from the system are notified to use an alternate source of drinking water or, if no alternate source is available, to bring water to a rapid rolling boil for at least one minute before use; or
  - (b) the owner or operating authority is not complying with Schedule 2, 3 or 5.
- (2) The warning notices required by subsection (1) must be posted in prominent locations where they are likely to come to the attention of users of water from the system.

**Posting by others**

**6-3.** If warning notices are not posted in accordance with section 6-2, the warning notices may be posted by,

- (a) a provincial officer; or
- (b) a public health inspector under the *Health Protection and Promotion Act*, or a person acting under the supervision of a public health inspector.

25/05

**ONTARIO REGULATION 253/05**

made under the

**SAFE DRINKING WATER ACT, 2002**

Made: June 1, 2005

Filed: June 3, 2005

Amending O. Reg. 170/03

(Drinking-Water Systems)

Note: Ontario Regulation 170/03 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 170/03 is amended by adding the following definition:**

“children and youth care facility” means,

- (a) a day nursery,
- (b) a facility where child development services, child treatment services, child welfare services, community support services or young offenders services, within the meaning of the *Child and Family Services Act*, are provided, unless the facility is located in a private residence,
- (c) a facility where child and family intervention services, within the meaning of Regulation 70 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Child and Family Services Act*, are provided, unless the facility is located in a private residence,

- (d) an Ontario Early Years Centre that receives funding under the *Ministry of Community and Social Services Act*,
- (e) a location where a satellite program of an Ontario Early Years Centre that receives funding under the *Ministry of Community and Social Services Act* is operated, if the satellite program provides programs and services on a regular basis, or
- (f) a residence licensed as a children's residence under the *Child and Family Services Act*; (“établissement de services à l'enfance et à la jeunesse”)

**(2) Clause (a) of the definition of “designated facility” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) a children and youth care facility,
- (a.1) a children's camp,

**(3) Clause (a) of the definition of “interested authority” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) with respect to a children and youth care facility, the Ministry of Children and Youth Services, or any successor of that ministry,
- (a.1) with respect to a delivery agent care facility, the delivery agent designated under the *Ontario Works Act, 1997* or the *Day Nurseries Act* for the geographic area in which the facility is located, or any successor of that delivery agent,

**(4) Clause (d) of the definition of “interested authority” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (d) with respect to a social care facility, the Ministry of Community and Social Services, or any successor of that ministry, or

**(5) The definition of “non-municipal seasonal residential system” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“non-municipal seasonal residential system” means a non-municipal drinking-water system that,

- (a) serves,
  - (i) a major residential development, or
  - (ii) a trailer park or campground that has more than five service connections; and
- (b) does not operate to supply water to a development, trailer park or campground referred to in clause (a) for at least 60 consecutive days in,
  - (i) every calendar year, or
  - (ii) every period that begins on April 1 in one year and ends on March 31 in the following year; (“réseau résidentiel saisonnier non municipal”)

**(6) The definition of “non-municipal year-round residential system” in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by striking out “a non-municipal drinking-water system that is a not a seasonal system and” in the portion before clause (a) and substituting “a non-municipal drinking-water system, other than a non-municipal seasonal residential system, that”.**

**(7) The definition of “seasonal system” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked.**

**(8) Clauses (b), (c), (d), (f) and (g) of the definition of “social care facility” in subsection 1 (1) of the Regulation are revoked.**

**(9) Subsection 1 (5) of the Regulation is revoked.**

**(10) Subsection 1 (8) of the Regulation is revoked.**

**(11) Subsection 1 (9) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(9) For the purposes of the definition of “non-municipal seasonal residential system” in subsection (1), a drinking-water system that, during the 365-day period that begins on the day the system begins operation, will not supply water for at least 60 consecutive days to a development, trailer park or campground referred to in clause (a) of that definition shall be deemed, during that 365-day period, to be a drinking-water system that does not operate to supply water to a development, trailer park or campground referred to in clause (a) of that definition for at least 60 consecutive days in every calendar year.

(10) Subsections (11) and (12) apply only if Bill 190 (An Act to promote good government by amending or repealing certain Acts and by enacting one new Act, introduced in the Legislative Assembly of Ontario on April 27, 2005) receives Royal Assent.

(11) References in subsection (12) to provisions of Bill 190 are references to those provisions as they were numbered in the first reading version of the Bill and, if Bill 190 is renumbered, the references in subsection (12) shall be deemed to be references to the equivalent renumbered provisions of Bill 190.

(12) On the later of the day subsection 2 (2) of Schedule D to Bill 190 comes into force and the day this subsection comes into force, clause (b) of the definition of “children and youth care facility” in subsection (1) is amended by striking out “young offenders services” and substituting “youth justice services”.

**2. The Regulation is amended by adding the following section:**

**Exemptions: certain systems that do not serve designated facilities**

**4.1** This Regulation does not apply to any of the following drinking-water systems unless the system serves a designated facility:

1. Large municipal non-residential systems.
2. Small municipal non-residential systems.
3. Non-municipal seasonal residential systems.
4. Large non-municipal non-residential systems.
5. Small non-municipal non-residential systems.

**3. Subsection 6 (1) of the Regulation is amended by striking out “section 8.1 and subsections 9 (1) and 11 (2.1), (8) and (9)” in the portion before clause (a) and substituting “section 8.1, subsection 9 (1), section 10 and subsections 11 (2.1), (8) and (9)”.**

**4. (1) Subsection 8 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

**Exemptions: warning notices for systems and users without electricity, etc.**

- (1) Subject to subsections (2) and (5), this Regulation does not apply to a drinking-water system if,

**(2) Subsections 8 (2), (3), (4), (4.1) and (4.2) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(2) Subsection (1) applies to a drinking-water system only if the system does not use electricity and does not serve any building or other structure that uses electricity.

**(3) Paragraph 1 of subsection 8 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

1. Sections 8.1, 9 and 10.

**5. Section 8.1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

- (7) Section 12 of the Act does not apply to a drinking-water system that is not listed in the Table to section 4.

**6. Section 9 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(3) Subsection 31 (1) of the Act does not apply to a municipal drinking-water system that is not listed in the Table to section 4.

**7. Paragraph 1 of section 10 of the Regulation is revoked.**

**8. (1) Subsections 11 (12) to (17) of the Regulation are revoked.**

**(2) Subsection 11 (19) of the Regulation is revoked.**

**9. (1) Subsection 12 (3) of the Regulation is amended by striking out “Paragraphs 1, 2, 4 and 5 of subsection (1)” at the beginning and substituting “Paragraphs 1 to 4 of subsection (1)”.**

**(2) Subsection 12 (6) of the Regulation is revoked.**

**10. (1) The English version of subclause 13 (5) (a) (i) of the Regulation is amended by striking out “referred in” and substituting “referred to in”.**

**(2) Clause 13 (5) (c) of the Regulation is amended by striking out “a reference in paragraph 2 of subsection (1) to annual reports” in the portion before subclause (i) and substituting “a reference in paragraph 3 of subsection (1) to annual reports”.**

**(3) Clause 13 (6) (c) of the Regulation is amended by striking out “a reference in paragraph 2 of subsection (2) to reports prepared under section 21” at the beginning and substituting “a reference in paragraph 3 of subsection (2) to reports prepared under Schedule 21”.**

**11. Section 1-9 of Schedule 1 to the Regulation is revoked.**

**12. (1) Section 2-9 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:****Delayed compliance**

2-9. Subject to section 2-8, if a non-municipal year-round residential system does not serve a designated facility, the system commenced operation before June 1, 2003 and, immediately before that day, the system was not in compliance with sections 2-2 to 2-6, those sections do not apply until July 1, 2006.

**(2) Subsection 2-10 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:****Notice if s. 2-9 applies**

(1) The owner of a drinking-water system shall give a notice to the Director in accordance with subsection (2) not later than December 31, 2005, if section 2-9 applies to the drinking-water system.

**13. The English version of clause 6-7 (1) (b) of Schedule 6 to the Regulation is amended by striking out “amperometric chlorine analyser” and substituting “amperometric chlorine analyzer”.**

**14. Section 9-7 of Schedule 9 to the Regulation is revoked.**

**15. (1) Clause 12-2 (4) (a) of Schedule 12 to the Regulation is amended by striking out “and tested in accordance with subsection (2)” and substituting “and tested in accordance with subsection (3)”.**

**(2) Clause 12-2 (8) (a) of Schedule 12 to the Regulation is amended by striking out “and tested in accordance with subsection (2)” at the end and substituting “and tested in accordance with subsection (3)”.**

**(3) Clause 12-2 (8) (b) of Schedule 12 to the Regulation is amended by striking out “and tested in accordance with subsection (2)” at the end and substituting “and tested in accordance with subsection (3)”.**

**(4) Section 12-6 of Schedule 12 to the Regulation is revoked.**

**16. Section 15-9 of Schedule 15 to the Regulation is revoked.**

**17. Section 16-10 of Schedule 16 to the Regulation is revoked.**

**18. Subsection 22-2 (5) of Schedule 22 to the Regulation is revoked.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 253/05**

pris en application de la

**LOI DE 2002 SUR LA SALUBRITÉ DE L'EAU POTABLE**

pris le 1<sup>er</sup> juin 2005  
déposé le 3 juin 2005

modifiant le Règl. de l'Ont. 170/03  
(Réseaux d'eau potable)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 170/03 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le [Sommaire de l'historique législatif des règlements](#) qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. (1) Le paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 170/03 est modifié par adjonction de la définition suivante :**

«établissement de services à l'enfance et à la jeunesse» S'entend de ce qui suit :

- a) une garderie;
- b) un établissement où sont offerts des services de développement de l'enfant, des services de traitement de l'enfant, des services de bien-être de l'enfance, des services communautaires d'appoint ou des services aux jeunes contrevenants, au sens de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*, à moins qu'il ne soit situé dans une résidence privée;
- c) un établissement où sont offerts des services d'intervention auprès de l'enfance et de la famille au sens que le Règlement 70 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* donne à l'expression «child and family intervention service», à moins qu'il ne soit situé dans une résidence privée;
- d) un centre de développement de la petite enfance de l'Ontario subventionné en application de la *Loi sur le ministère des Services sociaux et communautaires*;

- e) un lieu où l'on dispense un programme satellite d'un centre de développement de la petite enfance de l'Ontario subventionné en application de la *Loi sur le ministère des Services sociaux et communautaires*, si ce programme fournit des programmes et services de façon régulière;
- f) un foyer pour enfants détenant un permis délivré aux termes de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*. («children and youth care facility»)

**(2) L'alinéa a) de la définition de «établissement désigné» au paragraphe 1 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- a) un établissement de services à l'enfance et à la jeunesse;

a.1) un camp de vacances pour enfants;

**(3) L'alinéa a) de la définition de «autorité compétente» au paragraphe 1 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- a) dans le cas d'un établissement de services à l'enfance et à la jeunesse, le ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse ou son successeur;

a.1) dans le cas d'un établissement de prestation de services, l'agent de prestation des services désigné en vertu de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* ou de la *Loi sur les garderies* pour la zone géographique dans laquelle est situé l'établissement, ou son successeur;

**(4) L'alinéa d) de la définition de «autorité compétente» au paragraphe 1 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- d) dans le cas d'un établissement de services sociaux, le ministère des Services sociaux et communautaires ou son successeur;

**(5) La définition de «réseau résidentiel saisonnier non municipal» au paragraphe 1 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

«réseau résidentiel saisonnier non municipal» Réseau d'eau potable non municipal qui :

- a) d'une part, dessert :

- (i) soit un grand aménagement résidentiel,

- (ii) soit un parc à roulettes ou un terrain de camping doté de plus de cinq branchements d'eau;

- b) d'autre part, n'est pas exploité en vue d'alimenter un aménagement, un parc à roulettes ou un terrain de camping visé à l'alinéa a) pendant au moins 60 jours consécutifs :

- (i) soit dans chaque année civile,

- (ii) soit dans chaque période qui commence le 1<sup>er</sup> avril d'une année et se termine le 31 mars de l'année suivante. («non-municipal seasonal residential system»)

**(6) La définition de «réseau résidentiel toutes saisons non municipal» au paragraphe 1 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «Réseau d'eau potable non municipal, sauf un réseau résidentiel saisonnier non municipal,» à «Réseau d'eau potable non municipal qui n'est pas saisonnier et» dans le passage qui précède l'alinéa a).**

**(7) La définition de «réseau saisonnier» au paragraphe 1 (1) du Règlement est abrogée.**

**(8) Les alinéas b), c), d), f) et g) de la définition de «établissement de services sociaux» au paragraphe 1 (1) du Règlement sont abrogés.**

**(9) Le paragraphe 1 (5) du Règlement est abrogé.**

**(10) Le paragraphe 1 (8) du Règlement est abrogé.**

**(11) Le paragraphe 1 (9) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(9) Pour l'application de la définition de «réseau résidentiel saisonnier non municipal» au paragraphe (1), un réseau d'eau potable qui, pendant la période de 365 jours qui commence le jour où débute son exploitation, n'alimente pas pendant au moins 60 jours consécutifs un aménagement, un parc à roulettes ou un terrain de camping visé à l'alinéa a) de cette définition est réputé, pendant cette période de 365 jours, un réseau d'eau potable qui n'est pas exploité en vue d'alimenter un aménagement, un parc à roulettes ou un terrain de camping visé à l'alinéa a) de cette définition pendant au moins 60 jours consécutifs dans chaque année civile.

(10) Les paragraphes (11) et (12) ne s'appliquent que si le projet de loi 190 (Loi visant à promouvoir une saine gestion publique en modifiant ou en abrogeant certaines lois et en édictant une nouvelle loi, déposée devant l'Assemblée législative de l'Ontario le 27 avril 2005) reçoit la sanction royale.

(11) Les mentions, au paragraphe (12), de dispositions du projet de loi 190 valent mention de ces dispositions selon leur numérotation dans la version de première lecture du projet de loi. Si le projet de loi 190 est renuméroté, les mentions au paragraphe (12) sont réputées des mentions des dispositions renumérotées équivalentes du projet de loi.

(12) Au dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (2) de l'annexe D du projet de loi 190 et du jour de l'entrée en vigueur du présent paragraphe, l'alinéa b) de la définition de «établissement de services à l'enfance et à la jeunesse» au paragraphe (1) est modifié par substitution de «services de justice pour les adolescents» à «services aux jeunes contrevenants».

**2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

**Exemptions : certains réseaux ne desservant aucun établissement désigné**

**4.1** Le présent règlement ne s'applique à aucun des réseaux d'eau potable suivants, sauf s'il dessert un établissement désigné :

1. Les gros réseaux non résidentiels municipaux.
2. Les petits réseaux non résidentiels municipaux.
3. Les réseaux résidentiels saisonniers non municipaux.
4. Les gros réseaux non résidentiels et non municipaux.
5. Les petits réseaux non résidentiels et non municipaux.

**3. Le paragraphe 6 (1) du Règlement est modifié par substitution de «l'article 8.1, le paragraphe 9 (1), l'article 10 et les paragraphes 11 (2.1), (8) et (9)» à «l'article 8.1 et les paragraphes 9 (1) et 11 (2.1), (8) et (9)» dans le passage qui précède l'alinéa a).**

**4. (1) Le paragraphe 8 (1) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :**

**Exemptions : avertissements pour les réseaux et les usagers dépourvus d'électricité**

(1) Sous réserve des paragraphes (2) et (5), le présent règlement ne s'applique pas à un réseau d'eau potable si les conditions suivantes sont réunies :

**(2) Les paragraphes 8 (2), (3), (4), (4.1) et (4.2) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique qu'aux réseaux d'eau potable qui n'utilisent pas d'électricité et qui ne desservent aucun bâtiment ni aucune autre construction qui en utilise.

**(3) La disposition 1 du paragraphe 8 (5) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

1. Les articles 8.1, 9 et 10.

**5. L'article 8.1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(7) L'article 12 de la Loi ne s'applique pas aux réseaux d'eau potable qui ne sont pas mentionnés dans le tableau de l'article 4.

**6. L'article 9 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(3) Le paragraphe 31 (1) de la Loi ne s'applique pas aux réseaux municipaux d'eau potable qui ne sont pas mentionnés dans le tableau de l'article 4.

**7. La disposition 1 de l'article 10 du Règlement est abrogée.**

**8. (1) Les paragraphes 11 (12), (13), (14), (15), (16) et (17) du Règlement sont abrogés.**

**(2) Le paragraphe 11 (19) du Règlement est abrogé.**

**9. (1) Le paragraphe 12 (3) du Règlement est modifié par substitution de «Les dispositions 1 à 4 du paragraphe (1)» à «Les dispositions 1, 2, 4 et 5 du paragraphe (1)» au début du paragraphe.**

**(2) Le paragraphe 12 (6) du Règlement est abrogé.**

**10. (1) La version anglaise du sous-alinéa 13 (5) a) (i) du Règlement est modifiée par substitution de «referred to in» à «referred in».**

**(2) L'alinéa 13 (5) c) du Règlement est modifié par substitution de «la mention, à la disposition 3 du paragraphe (1), de rapports annuels» à «la mention, à la disposition 2 du paragraphe (1), de rapports annuels» dans le passage qui précède le sous-alinéa (i).**

(3) L'alinéa 13 (6) c) du Règlement est modifié par substitution de «la mention, à la disposition 3 du paragraphe (2), de rapports préparés en application de l'annexe 21» à «la mention, à la disposition 2 du paragraphe (2), de rapports préparés en application de l'article 21» au début de l'alinéa.

11. L'article 1-9 de l'annexe 1 du Règlement est abrogé.

12. (1) L'article 2-9 de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Délai de conformité prorogé

2-9. Sous réserve de l'article 2-8, si un réseau résidentiel toutes saisons non municipal ne dessert pas un établissement désigné, que son exploitation a débuté avant le 1<sup>er</sup> juin 2003 et que, immédiatement avant ce jour, il n'était pas conforme aux articles 2-2 à 2-6, ces articles ne s'appliquent pas avant le 1<sup>er</sup> juillet 2006.

(2) Le paragraphe 2-10 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Notification en cas d'application de l'art. 2-9

(1) Le propriétaire d'un réseau d'eau potable remet un avis conforme au paragraphe (2) au directeur au plus tard le 31 décembre 2005, si l'article 2-9 s'applique au réseau d'eau potable.

13. La version anglaise de l'alinéa 6-7 (1) b) de l'annexe 6 du Règlement est modifiée par substitution de «amperometric chlorine analyzer» à «amperometric chlorine analyser».

14. L'article 9-7 de l'annexe 9 du Règlement est abrogé.

15. (1) L'alinéa 12-2 (4) a) de l'annexe 12 du Règlement est modifié par substitution de «et analysés conformément au paragraphe (3)» à «et analysés conformément au paragraphe (2)».

(2) L'alinéa 12-2 (8) a) de l'annexe 12 du Règlement est modifié par substitution de «et analysés conformément au paragraphe (3)» à «et analysés conformément au paragraphe (2)» à la fin de l'alinéa.

(3) L'alinéa 12-2 (8) b) de l'annexe 12 du Règlement est modifié par substitution de «et analysés conformément au paragraphe (3)» à «et analysés conformément au paragraphe (2)» à la fin de l'alinéa.

(4) L'article 12-6 de l'annexe 12 du Règlement est abrogé.

16. L'article 15-9 de l'annexe 15 du Règlement est abrogé.

17. L'article 16-10 de l'annexe 16 du Règlement est abrogé.

18. Le paragraphe 22-2 (5) de l'annexe 22 du Règlement est abrogé.

25/05

## ONTARIO REGULATION 254/05

made under the

### SAFE DRINKING WATER ACT, 2002

Made: June 1, 2005

Filed: June 3, 2005

Amending O. Reg. 248/03

(Drinking-Water Testing Services)

Note: Ontario Regulation 248/03 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subparagraph 3 ii of section 6 of Ontario Regulation 248/03 is amended by striking out “and” at the end of subparagraph B and by adding the following sub-subparagraph:**

D. Schedule 4 to Ontario Regulation 252/05 (Non-Residential and Non-Municipal Seasonal Residential Systems that Do Not Serve Designated Facilities), and

**2. (1) Paragraph 1 of subsection 12 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

1. A test required under Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems) or Ontario Regulation 252/05 (Non-Residential and Non-Municipal Seasonal Residential Systems that Do Not Serve Designated Facilities).

**(2) Section 12 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**



(4) Despite subsections (2) and (3), the actions required by those subsections may be taken at any time within 60 days after this subsection comes into force if they relate to a test that,

- (a) was required under Ontario Regulation 252/05 (Non-Residential and Non-Municipal Seasonal Residential Systems that Do Not Serve Designated Facilities); and
- (b) was conducted within 28 days after this subsection comes into force.

**3. Paragraph 4 of subsection 13 (1) of the Regulation is amended by striking out “section 18 of the Act or Schedule 16 to Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems)” and substituting “section 18 of the Act, Schedule 16 to Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems) or Schedule 4 to Ontario Regulation 252/05 (Non-Residential and Non-Municipal Seasonal Residential Systems that Do Not Serve Designated Facilities)”.**

**4. Section 15 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(8.1) Subsection 63 (1) of the Act does not apply to a person who conducts a test for a parameter referred to in paragraph 9, 10 or 23 of subsection 2 (1) at a drinking-water system to which Ontario Regulation 252/05 (Non-Residential and Non-Municipal Seasonal Residential Systems that Do Not Serve Designated Facilities) applies and to which section 12 of the Act does not apply.

25/05

## ONTARIO REGULATION 255/05

made under the

### SAFE DRINKING WATER ACT, 2002

Made: June 1, 2005

Filed: June 3, 2005

Amending O. Reg. 169/03

(Ontario Drinking-Water Quality Standards)

Note: Ontario Regulation 169/03 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subsection 2 (2) of Ontario Regulation 169/03 is amended by striking out “corrective action is taken under Schedule 17 or 18 to Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems)” at the end and substituting “corrective action is taken under Schedule 17 or 18 to Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems) or Schedule 5 to Ontario Regulation 252/05 (Non-Residential and Non-Municipal Seasonal Residential Systems that Do Not Serve Designated Facilities), as the case may be”.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 255/05

pris en application de la

### LOI DE 2002 SUR LA SALUBRITÉ DE L'EAU POTABLE

pris le 1<sup>er</sup> juin 2005  
déposé le 3 juin 2005

modifiant le Règl. de l'Ont. 169/03  
(Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 169/03 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le [Sommaire de l'historique législatif des règlements](#) qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Le paragraphe 2 (2) du Règlement de l'Ontario 169/03 est modifié par substitution de «les mesures correctives appropriées soient prises en application de l'annexe 17 ou 18 du Règlement de l'Ontario 170/03 (Réseaux d'eau potable) ou de l'annexe 5 du Règlement de l'Ontario 252/05 (Non-Residential and Non-Municipal Seasonal**

**Residential Systems that Do Not Serve Designated Facilities), selon le cas» à «les mesures correctives appropriées soient prises en application de l'annexe 17 ou 18 du Règlement de l'Ontario 170/03 (Réseaux d'eau potable)» à la fin du paragraphe.**

25/05

**ONTARIO REGULATION 256/05**  
made under the  
**SAFE DRINKING WATER ACT, 2002**

Made: June 1, 2005  
Filed: June 3, 2005

Amending O. Reg. 128/04  
(Certification of Drinking-Water System Operators and Water Quality Analysts)

Note: Ontario Regulation 128/04 has not previously been amended.

**1. (1) The definition of “distribution and supply subsystem” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 128/04 is amended by striking out “a type of municipal residential drinking-water system” and substituting “a type of municipal residential system”.**

**(2) The definition of “distribution subsystem” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“distribution subsystem” means a type of municipal residential system that is used to supply or distribute water, but does not include that part of the system that collects, produces or treats water;

**(3) The definition of “limited groundwater subsystem” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“limited groundwater subsystem” means a type of limited system where the raw water is groundwater, but does not include,

- (a) a limited system to which Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems) applies, if the system is deemed, under section 2 of that regulation, to be a drinking-water system that obtains water from a raw water supply that is surface water, or
- (b) a limited system to which section 7 of Ontario Regulation 252/05 (Non-Residential and Non-Municipal Seasonal Residential Systems that Do Not Serve Designated Facilities) applies, if the system would be deemed, if section 2 of Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems) applied to the limited system, to be a drinking-water system that obtains water from a raw water supply that is surface water;

**(4) The definition of “limited surface water subsystem” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“limited surface water subsystem” means a type of limited system where,

- (a) the raw water supply is surface water,
- (b) Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems) applies to the limited system and the limited system is deemed, under section 2 of that regulation, to be a drinking-water system that obtains water from a raw water supply that is surface water, or
- (c) section 7 of Ontario Regulation 252/05 (Non-Residential and Non-Municipal Seasonal Residential Systems that Do Not Serve Designated Facilities) applies to the limited system and the limited system would be deemed, if section 2 of Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems) applied to the limited system, to be a drinking-water system that obtains water from a raw water supply that is surface water;

**(5) The definition of “limited system” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“limited system” means a drinking-water system that is,

- (a) a small municipal residential system, as defined in Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems), if the raw water supply is groundwater, unless the groundwater is deemed to be surface water under section 2 of that regulation,

- (b) a non-municipal year-round residential system as defined in Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems), or
- (c) a large municipal non-residential system or large non-municipal non-residential system, as defined in Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems), if,
  - (i) Ontario Regulation 170/03 applies to the system, or
  - (ii) section 7 of Ontario Regulation 252/05 (Non-Residential and Non-Municipal Seasonal Residential Systems that Do Not Serve Designated Facilities) applies to the system;

**(6) The definition of “water treatment subsystem” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“water treatment subsystem” means a type of a municipal residential system that collects, produces or treats water but does not include that part of the system that is a distribution subsystem or distribution and supply subsystem.

25/05

## ONTARIO REGULATION 257/05

made under the

### SAFE DRINKING WATER ACT, 2002

Made: May 26, 2005  
Filed: June 3, 2005

Amending O. Reg. 172/03  
(Definitions of “Deficiency” and “Municipal Drinking-Water System”)

Note: Ontario Regulation 172/03 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

- 1. Section 1 of Ontario Regulation 172/03 is amended by adding the following paragraphs:**
3. Schedules 1 to 5 of Ontario Regulation 252/05 (Non-Residential and Non-Municipal Seasonal Residential Systems that Do Not Serve Designated Facilities).
4. Section 22 of Ontario Regulation 128/04 (Certification of Drinking-Water System Operators and Water Quality Analysts).

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 257/05

pris en application de la

### LOI DE 2002 SUR LA SALUBRITÉ DE L'EAU POTABLE

pris le 26 mai 2005  
déposé le 3 juin 2005

modifiant le Règl. de l'Ont. 172/03  
(Définition de «défaillance» et de «réseau municipal d'eau potable»)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 172/03 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le [Sommaire de l'historique législatif des règlements](#) qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

- 1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 172/03 est modifié par adjonction des dispositions suivantes :**
3. Les annexes 1 à 5 du Règlement de l'Ontario 252/05 (Non-Residential and Non-Municipal Seasonal Residential Systems that Do Not Serve Designated Facilities).
4. L'article 22 du Règlement de l'Ontario 128/04 (Certification of Drinking-Water System Operators and Water Quality Analysts).

Made by:  
Pris par :

*La ministre de l'Environnement,*

LEONA DOMBROWSKY  
*Minister of the Environment*

Date made: May 26, 2005.  
Pris le : 26 mai 2005

25/05

## **ONTARIO REGULATION 258/05**

made under the

### **ARCHITECTS ACT**

Made: May 25, 2005  
Approved: June 1, 2005  
Filed: June 3, 2005

Amending O. Reg. 144/05  
(O. Reg. 144/05 was an amendment to Reg. 27 — General)

Note: Ontario Regulation 144/05 has not previously been amended.

**1. Subsection 6 (2) of Ontario Regulation 144/05 is amended by striking out “July 1, 2005” at the end and substituting “January 1, 2006”.**

Made by:

COUNCIL OF THE ONTARIO ASSOCIATION OF ARCHITECTS:

G. RANDY ROBERTS  
*President*

BRIAN WATKINSON  
*Executive Director & Deputy Registrar*

Date made: May 25, 2005.

25/05

**ONTARIO REGULATION 259/05**

made under the

**ARCHITECTS ACT**

Made: May 25, 2005  
Approved: June 1, 2005  
Filed: June 3, 2005

Amending Reg. 27 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 27 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. **Clause 48 (1.2) (b) of Regulation 27 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding “unless the liability limit from any one claim exceeds \$2,000,000” at the end.**
2. **Section 65 of the Regulation is amended by striking out “July 1, 2005” and substituting “January 1, 2006”.**
3. **(1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.**  
**(2) Section 1 comes into force on January 1, 2006.**

Made by:

COUNCIL OF THE ONTARIO ASSOCIATION OF ARCHITECTS:

G. RANDY ROBERTS  
*President*

BRIAN WATKINSON  
*Executive Director & Deputy Registrar*

Date made: May 25, 2005.

25/05

**ONTARIO REGULATION 260/05**

made under the

**COURTS OF JUSTICE ACT**

Made: April 28, 2005  
Approved: June 1, 2005  
Filed: June 3, 2005

Amending Reg. 194 of R.R.O. 1990  
(Rules of Civil Procedure)

Note: Regulation 194 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. **(1) Subrule 1.03 (1) of Regulation 194 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definition:**

“person” includes a party to a proceeding; (“personne”)

(2) The definition of “disability” in subrule 1.03 (1) of the Regulation is amended by striking out “person or party” wherever it occurs and substituting in each case “person”.

2. Rule 14.05 of the Regulation is amended by adding the following subrule:

*Information for Court Use*

(1.1) Form 14F (Information for court use) shall be filed together with a notice of application in Form 14E, 68A or 73A.

3. The English version of subclause 16.01 (4) (b) (i) of the Regulation is amended by striking out “party or person” and substituting “party or other person”.

4. Subrule 25.03 (4) of the Regulation is revoked.

5. Rule 30.10 of the Regulation is amended by adding the following subrule:

*Cost of Producing Document*

(5) The moving party is responsible for the reasonable cost incurred or to be incurred by the person not a party to produce a document referred to in subrule (1), unless the court orders otherwise.

6. Rule 31.05 of the Regulation is amended by striking out “party or person” and substituting “party or other person”.

7. Rule 31.07 of the Regulation is revoked and the following substituted:

**FAILURE TO ANSWER ON DISCOVERY**

*Failure to Answer Questions*

31.07 (1) A party, or a person examined for discovery on behalf of or in place of a party, fails to answer a question if,

- (a) the party or other person refuses to answer the question, whether on the grounds of privilege or otherwise;
- (b) the party or other person indicates that the question will be considered or taken under advisement, but no answer is provided within 60 days after the response; or
- (c) the party or other person undertakes to answer the question, but no answer is provided within 60 days after the response.

*Effect of Failure to Answer*

(2) If a party, or a person examined for discovery on behalf of or in place of a party, fails to answer a question as described in subrule (1), the party may not introduce at the trial the information that was not provided, except with leave of the trial judge.

*Additional Sanction*

(3) The sanction provided by subrule (2) is in addition to the sanctions provided by rule 34.15 (sanctions for default in examination).

*Obligatory Status of Undertakings*

(4) For greater certainty, nothing in these rules relieves a party or other person who undertakes to answer a question from the obligation to honour the undertaking.

8. Subrule 31.11 (1) of the Regulation is amended by striking out “party or person” in the portion after clause (b) and substituting “party or other person”.

9. (1) Subrule 37.07 (1) of the Regulation is amended by striking out “person or party” and substituting “party or other person”.

(2) Subrule 37.07 (4) of the Regulation is amended by striking out “person or party” wherever it appears and substituting in each case “party or other person”.

10. Subclause 48.04 (2) (b) (iii) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (iii) rule 31.07 (failure to answer on discovery),

11. Paragraph 3 of subrule 53.08 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 3. Rule 31.07 (failure to answer on discovery).

12. Subrules 60.15 (5) and (6) of the Regulation are revoked and the following substituted:

***Withdrawal of Writ on Debtor's Request***

(5) When a judgment debt has been released by an order of discharge or by a certificate of full performance under the *Bankruptcy and Insolvency Act* (Canada), the debtor may request that the writ be withdrawn by giving the sheriff,

- (a) a written request to withdraw the writ (Form 600); and
- (b) a certified copy of the order of discharge or a copy of the certificate of full performance.

(6) On receiving the documents described in subrule (5), the sheriff shall forthwith send the creditor, by mail addressed to the creditor at the address shown on the writ, a copy of the documents and a notice that the writ will be withdrawn unless the creditor,

- (a) makes a motion for an order under the *Bankruptcy and Insolvency Act* (Canada) that the judgment debt is not released by the order of discharge or certificate of full performance; and
- (b) within 30 days after the date of the sheriff's notice, serves the sheriff with a copy of the notice of motion and a copy of all affidavits and other material served for use on the motion.

**13. (1) Clause 60.19 (2) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) \$50 for the preparation of documents in connection with issuing, renewing and filing with the sheriff the writ of execution or notice of garnishment;

**(2) Clause 60.19 (2) (c) of the Regulation is amended by striking out "Part I of".****14. Subclause 61.09 (3) (c) (ii) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (ii) setting out, with respect to every party to the appeal and any other person entitled by statute or by an order under rule 13.03 (intervention in appeal) to be heard on the appeal,
  - (A) the name, address and telephone number of the party's or other person's lawyer, or
  - (B) the name, address for service and telephone number of the party or other person, if acting in person.

**15. Subrule 68.05 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (1) The applicant shall file with the application record a certificate of perfection,
  - (a) stating that all the material required to be filed by the applicant for the hearing of the application has been filed; and
  - (b) setting out, with respect to every party to the appeal and any other person entitled by statute or by an order under rule 13.03 (intervention in appeal) to be heard on the appeal,
    - (i) the name, address and telephone number of the party's or other person's lawyer, or
    - (ii) the name, address for service and telephone number of the party or other person, if acting in person.

**16. Form 14F of the Regulation is revoked and the following substituted:**

## FORM 14F

*Courts of Justice Act*

## INFORMATION FOR COURT USE

**ONTARIO****SUPERIOR COURT OF JUSTICE***(General heading)*

## INFORMATION FOR COURT USE

This proceeding is an:  action  applicationHas it been commenced under the *Class Proceedings Act, 1992*?  yes  no*(If the proceeding is an action, answer all of the following:)*Rule 76 (Simplified Procedure) applies:  yes  noNote: *Subject to the exceptions found in subrule 76.01(1), it is MANDATORY to proceed under Rule 76 for all cases in which the money amount claimed or the value of real or personal property claimed is \$50,000 or less.*Rule 77 (Civil Case Management) applies:  yes  noIf Rule 77 applies, choice of track is:  Fast  StandardRule 78 (Toronto Civil Case Management Pilot Project) applies:  yes  no

The claim in this proceeding (action or application) is in respect of:

*(Select the **one** item that **best** describes the nature of the main claim in the proceeding.)*

Bankruptcy or insolvency law	<input type="checkbox"/>	Motor vehicle accident	<input type="checkbox"/>
Collection of liquidated debt	<input type="checkbox"/>	Municipal law	<input type="checkbox"/>
Constitutional law	<input type="checkbox"/>	Partnership law	<input type="checkbox"/>
Construction law (other than construction lien)	<input type="checkbox"/>	Personal property security	<input type="checkbox"/>
Construction lien	<input type="checkbox"/>	Product liability	<input type="checkbox"/>
Contract law	<input type="checkbox"/>	Professional malpractice (other than medical)	<input type="checkbox"/>
Corporate law	<input type="checkbox"/>	Real property (including leases; excluding mortgage or charge)	<input type="checkbox"/>
Defamation	<input type="checkbox"/>	Tort: economic injury (other than from medical or professional malpractice)	<input type="checkbox"/>
Employment or labour law	<input type="checkbox"/>	Tort: personal injury (other than from motor vehicle accident)	<input type="checkbox"/>
Intellectual property law	<input type="checkbox"/>	Trusts, fiduciary duty	<input type="checkbox"/>
Judicial review	<input type="checkbox"/>	Wills, estates	<input type="checkbox"/>
Medical malpractice	<input type="checkbox"/>		
Mortgage or charge	<input type="checkbox"/>		

## CERTIFICATION

I certify that the above information is correct, to the best of my knowledge.

Date: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature of lawyer  
*(if no lawyer, party must sign)*

17. Form 43B of the Regulation is revoked.

18. Form 60A of the Regulation is revoked and the following substituted:



FORM 60A

Courts of Justice Act

WRIT OF SEIZURE AND SALE

ONTARIO

SUPERIOR COURT OF JUSTICE

WRIT OF SEIZURE AND SALE

BETWEEN

AND

WRIT OF SEIZURE AND SALE

TO: the Sheriff of the (name of county or district)

Under an order of this court made on (date), in favour of (name of creditor), YOU ARE DIRECTED to seize and sell the real and personal property within your county or district of

..... Surname of individual or name of corporation/firm, etc.

..... First given name (individual only) Second given name (individual only) (if applicable) Third given name (individual only) (if applicable)

and to realize from the seizure and sale the following sums:

(a) \$ ..... and interest at ..... per cent per year commencing on (date)

(Where the writ is for two or more periodic or instalment payments, substitute:)

Amount of payment Due Date

(b) \$ ..... and interest at ..... per cent per year on the payments in default commencing on the date of default;

(c) \$ ..... for costs together with interest at ..... per cent per year commencing on (date); and

(d) your fees and expenses in enforcing this writ.

YOU ARE DIRECTED to pay out the proceeds according to law and to report on the execution of this writ if required by the party or solicitor who filed it.

Dated at ..... Issued by .....

Registrar

on .....

Address of court office

.....
.....
.....

FORM 60A Writ of Seizure and Sale, backsheet

*(Short title of proceeding)*

*(Court file no.)*

**FEES**

Fee	Item	Officer
	Paid for this writ	
\$50	Lawyer's fee for issuing a writ	
	First renewal	
	Second renewal	
	Third renewal	

**RENEWAL**

Date	Officer

*(Name of court)*

PROCEEDING COMMENCED AT *(place)*

**WRIT OF SEIZURE AND SALE**

Creditor's name .....

Creditor's address .....

.....

.....

.....

Lawyer's name .....

.....

.....

Lawyer's address and telephone no. ....

.....

.....

19. Forms 60F, 60G and 60G.1 of the Regulation are revoked and the following substituted:

FORM 60F

Courts of Justice Act

DIRECTION TO ENFORCE WRIT OF SEIZURE AND SALE

(Sheriff's file no.)

(Court)

between:

(name)

Creditor(s)

and

(name)

Debtor(s)

DIRECTION TO ENFORCE WRIT

TO: the Sheriff of the (name of county or district)

Under an order of this court in favour of (name of creditor) made on (date), (name of debtor) was ordered to pay the sum of \$ ..... (where applicable, add each month or as may be) with interest at the rate of ..... per cent per year commencing on (date) and costs of \$ ..... (as fixed or assessed) with interest at the rate of ..... per cent per year commencing on (date). Since the order was made, the creditor has received the following payments:

Date of payment	Amount of payment
-----------------	-------------------

Under rule 60.19 of the Rules of Civil Procedure, the creditor is entitled to costs in the amount of,

- (a) \$50 for the preparation of documents in connection with issuing, renewing and filing with the sheriff the writ of execution or notice of garnishment;
- (b) \$ ..... for disbursements paid to a sheriff, registrar, official examiner, court reporter or other public officer and to which the creditor is entitled under subrule 60.19 (1); (Attach copy of all receipts.)
- (c) \$ ..... for an amount determined in accordance with Tariff A for conducting an examination in aid of execution; (Attach affidavit confirming that examination was conducted, and a bill of costs.)
- (d) \$ ..... for any other costs to which the creditor is entitled under subrule 60.19 (1). (Attach certificate of assessment.)

YOU ARE DIRECTED to enforce the writ of seizure and sale issued on (date) and filed in your office for a sum sufficient to satisfy the total of the amounts set out above, together with subsequent interest, and your fees and expenses.

Date .....

\_\_\_\_\_  
(Signature of party or lawyer)

(Name, address and telephone number of party or lawyer)

FORM 60G

*Courts of Justice Act*

REQUISITION FOR GARNISHMENT

*(General heading)*

REQUISITION FOR GARNISHMENT

TO: the local registrar at *(place)*

I REQUIRE a notice of renewal of garnishment to be issued in this proceeding, in accordance with the attached draft Form 60H. The total amount to be shown in the notice of renewal of garnishment is \$ ....., made up as follows:

- 1. \$ ..... for principal owing under the judgment or order, including prejudgment interest.
- 2. \$ ..... for the costs of the action.
- 3. \$50 for the preparation of documents in connection with issuing, renewing and filing with the sheriff a writ of execution or notice of garnishment.
- 4. \$ ..... for disbursements paid to a sheriff, registrar, official examiner, court reporter or other public officer and to which the creditor is entitled under subrule 60.19 (1). *(Attach copies of all receipts.)*
- 5. \$ ..... for an amount determined in accordance with Tariff A for conducting an examination in aid of execution. *(Attach affidavit confirming that examination was conducted, and a bill of costs.)*
- 6. \$ ..... for any other costs to which the creditor is entitled under subrule 60.19 (1). *(Attach certificate of assessment.)*
- 7. \$ ..... for postjudgment interest to today's date. *(Calculate by counting the number of days that the principal sum has been owing, multiplying that number by the annual rate of interest, then multiplying by the principal sum owing and dividing by 365.)*

Date .....

\_\_\_\_\_

*(Signature of creditor or creditor's lawyer)*

*(Name, address and telephone number of creditor or creditor's lawyer)*

FORM 60G.1

*Courts of Justice Act*

REQUISITION FOR RENEWAL OF GARNISHMENT

**ONTARIO**

**SUPERIOR COURT OF JUSTICE**

*(General heading)*

REQUISITION FOR RENEWAL OF GARNISHMENT

TO: the local registrar at *(place)*

I REQUIRE a notice of renewal of garnishment to be issued in this proceeding, in accordance with the attached draft Form 60H.1. The total amount to be shown in the notice of renewal of garnishment is \$ ....., made up as follows:

- 1. \$ ..... for principal owing under the judgment or order, including prejudgment interest.
- 2. \$ ..... for the costs of the action.
- 3. \$50 for the preparation of documents in connection with issuing, renewing and filing with the sheriff a writ of execution or notice of garnishment.
- 4. \$ ..... for disbursements paid to a sheriff, registrar, official examiner, court reporter or other public officer and to which the creditor is entitled under subrule 60.19 (1). *(Attach copies of all receipts.)*
- 5. \$ ..... for an amount determined in accordance with Tariff A for conducting an examination in aid of execution. *(Attach affidavit confirming that examination was conducted, and a bill of costs.)*
- 6. \$ ..... for any other costs to which the creditor is entitled under subrule 60.19 (1). *(Attach certificate of assessment.)*
- 7. \$ ..... for postjudgment interest to today's date. *(Calculate by counting the number of days that the principal sum has been owing, multiplying that number by the annual rate of interest, then multiplying by the principal sum owing and dividing by 365.)*

Date .....

\_\_\_\_\_  
*(Signature of creditor or creditor's lawyer)*

*(Name, address and telephone number of creditor or creditor's lawyer)*

20. Form 60O of the Regulation is revoked and the following substituted:

FORM 600

*Courts of Justice Act*

REQUEST TO WITHDRAW A WRIT

**ONTARIO**

**SUPERIOR COURT OF JUSTICE**

*(General heading)*

REQUEST TO WITHDRAW A WRIT

TO: the Sheriff of the *(name of county or district)*

Under an order of this court in the favour of *(name of creditor)* made on *(date)*, *(name of debtor)* was ordered to pay the sum of \$ ..... *(where applicable, add each month or as may be)* with interest at the rate of ..... per cent per year commencing on *(date)* and costs of \$ ..... *(as fixed or assessed)* with interest at the rate of ..... per cent per year commencing on *(date)*.

*(name of debtor)* states as follows:

Order of Discharge

- 1. The order has been released by an order of discharge under the *Bankruptcy and Insolvency Act* (Canada). A certified copy of the order is attached.
- 2. The debtor has no debts under section 178 of that Act.

OR

Certificate of Full Performance

- 1. The order has been released by a certificate of full performance under the *Bankruptcy and Insolvency Act* (Canada). A copy of the certificate is attached.
- 2. The debtor has no debts under section 178 of that Act.

*(name of debtor)* requests that the writ of seizure and sale issued with respect to the order be withdrawn under rule 60.15 of the *Rules of Civil Procedure*.

Date .....

\_\_\_\_\_

*(Signature of debtor)*

*(Name, address and telephone number of debtor or debtor's lawyer)*

21. Forms 74.14 and 74.15 of the Regulation are revoked and the following substituted:

FORM 74.14

Courts of Justice Act

APPLICATION FOR CERTIFICATE OF APPOINTMENT OF ESTATE TRUSTEE  
WITHOUT A WILL (INDIVIDUAL APPLICANT)

ONTARIO

SUPERIOR COURT OF JUSTICE

APPLICATION FOR CERTIFICATE  
OF APPOINTMENT OF ESTATE TRUSTEE  
WITHOUT A WILL (INDIVIDUAL APPLICANT)

(Form 74.14 Under the Rules)

at

This application is filed by (insert name and address)

**DETAILS ABOUT THE DECEASED PERSON**

Complete in full as applicable

First given name	Second given name	Third given name	Surname
------------------	-------------------	------------------	---------

And if the deceased was known by any other name(s), state below the full name(s) used including surname.

First given name	Second given name	Third given name	Surname
------------------	-------------------	------------------	---------

--	--	--	--

--	--	--	--

Address of fixed place of abode (street or postal address) (city or town)

(county or district)

If the deceased person had no fixed place of abode in Ontario, did he or she have property in Ontario?

No  Yes

Last occupation of deceased person

Place of death (city or town; county or district)

Date of death  
(day, month, year)

Marital Status

Unmarried

Married

Widowed

Divorced

Was the deceased person's marriage terminated by a judgment absolute of divorce, or declared a nullity?  No  Yes

If yes, give details in an attached schedule.

Did the deceased person go through a form of marriage with a person where it appears uncertain whether an earlier marriage of the deceased person had been terminated by divorce or declared a nullity?  No  Yes

If yes, give the person's name and address, and the names and addresses of any children (including deceased children) of the marriage, in an attached schedule.

Was any earlier marriage of a person with whom the deceased person went through a form of marriage terminated by divorce or declared a nullity?  No  Yes

If yes, give details in an attached schedule.

Was the deceased person immediately before his or her death living with a person in a conjugal relationship outside marriage?  No  Yes

If yes, give the person's name and address in an attached schedule.

**PERSONS ENTITLED TO SHARE IN THE ESTATE**

*(Attach a schedule if more space is needed. If a person entitled to share in the estate is not a spouse, child, parent, brother or sister of the deceased person, show how the relationship is traced.)*

Name	Address	Relationship to deceased person	Age (if under 18)
------	---------	---------------------------------	-------------------

**VALUE OF ASSETS OF ESTATE**

Do not include in the total amount: insurance payable to a named beneficiary or assigned for value, property held jointly and passing by survivorship, or real estate outside Ontario.

Personal property	Real estate, net of encumbrances	Total
\$	\$	\$

Explain why the applicant is entitled to apply.

**AFFIDAVIT(S) OF APPLICANT(S)**

*(Attach a separate sheet for additional affidavits, if necessary)*

**I, an applicant named in this application, make oath and say/affirm:**

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. I am 18 years of age or older and a resident of Ontario.</li> <li>2. I have made a careful search and inquiry for a will or other testamentary document of the deceased person, but none has been found. I believe that the person did not leave a will or other testamentary document.</li> <li>3. I will faithfully administer the deceased person's property according to law and render a complete and true account of my administration when lawfully required.</li> <li>4. Consents of persons who together have a majority interest in the</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>5. The information contained in this application and in any attached schedules is true, to the best of my knowledge and belief.</li> </ol> |
|--|---|

<b>Name</b> <i>(surname and forename(s))</i>	<b>Occupation</b>		
<b>Address</b> <i>(street or postal address)</i>	<i>(city or town)</i>	<i>(province)</i>	<i>(postal code)</i>

Sworn/Affirmed before me at the .....  
of .....  
in the .....  
of .....  
this ..... day of ....., 20.....

\_\_\_\_\_  
Signature of applicant

\_\_\_\_\_  
A Commissioner for taking Affidavits *(or as may be)*



**Name** *(surname and forename(s))* | **Occupation**

**Address** *(street or postal address)* | *(city or town)* | *(province)* | *(postal code)*

Sworn/Affirmed before me at the .....

of .....

in the .....

of .....

this ..... day of ....., 20.....

Signature of applicant

A Commissioner for taking Affidavits *(or as may be)*

FORM 74.15

*Courts of Justice Act*

APPLICATION FOR CERTIFICATE OF APPOINTMENT OF ESTATE TRUSTEE  
WITHOUT A WILL (CORPORATE APPLICANT)

ONTARIO

SUPERIOR COURT OF JUSTICE

APPLICATION FOR CERTIFICATE OF  
APPOINTMENT OF ESTATE TRUSTEE  
WITHOUT A WILL (CORPORATE APPLICANT)

*(Form 74.15 Under the Rules)*

at

This application is filed by *(insert name and address)*

**DETAILS ABOUT THE DECEASED PERSON**

*Complete in full as applicable*

First given name	Second given name	Third given name	Surname
------------------	-------------------	------------------	---------

*And if the deceased was known by any other name(s), state below the full name(s) used including surname.*

First given name	Second given name	Third given name	Surname
------------------	-------------------	------------------	---------

--	--	--	--

--	--	--	--

Address of fixed place of abode <i>(street or postal address)(city or town)</i>	<i>(county or district)</i>
---	-----------------------------

If the deceased person had no fixed place of abode in Ontario, did he or she have property in Ontario? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	Last occupation of deceased person
--	------------------------------------

Place of death <i>(city or town; county or district)</i>	Date of death <i>(day, month, year)</i>
--	--

Marital Status	<input type="checkbox"/> Unmarried	<input type="checkbox"/> Married	<input type="checkbox"/> Widowed	<input type="checkbox"/> Divorced
----------------	------------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------

Was the deceased person's marriage terminated by a judgment absolute of divorce, or declared a nullity?  No  Yes  
If yes, give details in an attached schedule.

Did the deceased person go through a form of marriage with a person where it appears uncertain whether an earlier marriage of the deceased person had been terminated by divorce or declared a nullity?  No  Yes  
If yes, give the person's name and address, and the names and addresses of any children (including deceased children) of the marriage, in an attached schedule.

Was any earlier marriage of a person with whom the deceased person went through a form of marriage terminated by divorce or declared a nullity?  No  Yes  
If yes, give details in an attached schedule.

Was the deceased person immediately before his or her death living with a person in a conjugal relationship outside marriage?  No  Yes  
If yes, give the person's name in an attached schedule.

**PERSONS ENTITLED TO SHARE IN THE ESTATE**

*(Attach a schedule if more space is needed. If a person entitled to share in the estate is not a spouse, child, parent, brother or sister of the deceased person, show how the relationship is traced.)*

Name	Address	Relationship to deceased person	Age (if under 18)
------	---------	---------------------------------	-------------------

**VALUE OF ASSETS OF ESTATE**

Do not include in the total amount: insurance payable to a named beneficiary or assigned for value, property held jointly and passing by survivorship, or real estate outside Ontario.

Personal property	Real estate, net of encumbrances	Total
\$	\$	\$

Explain why the applicant is entitled to apply.

**AFFIDAVIT(S) OF APPLICANT(S)**

*(Attach a separate sheet for additional affidavits, if necessary)*

**I, a trust officer named in this application, make oath and say/affirm:**

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. I am a trust officer of the corporate applicant.</li> <li>2. I am 18 years of age or older.</li> <li>3. I have made a careful search and inquiry for a will or other testamentary document of the deceased person, but none has been found. I believe that the person did not leave a will or other testamentary document.</li> <li>4. The corporate applicant will faithfully administer the deceased person's property according to law and render a complete and true</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>5. account of my administration when lawfully required.</li> <li>6. Consents of persons who together have a majority interest in the value of the assets of the estate at the date of death are attached.</li> <li>7. The information contained in this application and in any attached schedules is true, to the best of my knowledge and belief.</li> </ol> |
|---|--|

<b>Name of corporate applicant</b>	<b>Name of trust officer</b>		
<b>Address of corporate applicant (street or postal address) (city or town)</b>	<b>(province)</b>	<b>(postal code)</b>	

Sworn/Affirmed before me at the .....  
of .....  
in the .....  
of .....  
this ..... day of ....., 20.....

\_\_\_\_\_  
Signature of trust officer

\_\_\_\_\_  
A Commissioner for taking Affidavits (or as may be)

**22. This Regulation comes into force on July 1, 2005.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 260/05**

pris en application de la

**LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES**pris le 28 avril 2005  
approuvé le 1<sup>er</sup> juin 2005  
déposé le 3 juin 2005modifiant le Règl. 194 des R.R.O. de 1990  
(Règles de procédure civile)

Remarque : Le Règlement 194 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le [Sommaire de l'historique législatif des règlements](#) qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. (1) Le paragraphe 1.03 (1) du Règlement 194 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction de la définition suivante :**

«personne» S'entend en outre d'une partie à une instance. («person»)

**(2) La définition de «incapable» au paragraphe 1.03 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «personnes suivantes» à «personnes ou parties suivantes» dans le passage qui précède l'alinéa a) et de «la personne» à «la personne ou partie» à l'alinéa b) de la définition.**

**2. La règle 14.05 du Règlement est modifiée par adjonction du paragraphe suivant :**

***Renseignements à l'usage du tribunal***

(1.1) La formule 14F (Renseignements à l'usage du tribunal) est déposée en même temps qu'un avis de requête rédigé selon la formule 14E, 68A ou 73A.

**3. La version anglaise du sous-alinéa 16.01 (4) b) (i) du Règlement est modifiée par substitution de «party or other person» à «party or person».**

**4. Le paragraphe 25.03 (4) du Règlement est abrogé.**

**5. La règle 30.10 du Règlement est modifiée par adjonction du paragraphe suivant :**

***Frais de production du document***

(5) L'auteur de la motion assume les frais raisonnables qu'a engagés ou que doit engager le tiers pour produire un document visé au paragraphe (1), sauf ordonnance contraire du tribunal.

**6. La règle 31.05 du Règlement est modifiée par substitution de «une partie ou une autre personne» à «une partie ou une personne».**

**7. La règle 31.07 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

**DÉFAUT DE RÉPONDRE LORS DE L'ENQUÊTE PRÉALABLE*****Défaut de répondre aux questions***

**31.07 (1)** La partie interrogée au préalable, ou la personne qui l'est au nom ou à la place d'une partie, ne répond pas à une question si, selon le cas :

- a) la partie ou l'autre personne refuse de répondre à la question, que ce soit pour des raisons de privilège ou autrement;
- b) la partie ou l'autre personne indique que la question sera examinée ou acceptée en délibération, mais aucune réponse n'est fournie dans les 60 jours qui suivent;
- c) la partie ou l'autre personne s'engage à répondre à la question, mais aucune réponse n'est fournie dans les 60 jours qui suivent.

***Effet du défaut de répondre***

(2) Si la partie interrogée au préalable, ou la personne qui l'est au nom ou à la place d'une partie, ne répond pas à une question comme il est indiqué au paragraphe (1), la partie ne peut, sans l'autorisation du juge qui préside, présenter en preuve au procès le renseignement qui n'a pas été fourni.

***Sanction supplémentaire***

(3) La sanction que prévoit le paragraphe (2) s'ajoute à celles que prévoit la règle 34.15 (sanctions en cas de défaut à l'interrogatoire).

**Statut impératif des engagements**

(4) Il est entendu que les présentes règles n'ont pas pour effet de dispenser une partie ou une autre personne qui s'engage à répondre à une question de l'obligation d'honorer l'engagement.

**8. Le paragraphe 31.11 (1) du Règlement est modifié par substitution de «que cette partie ou que cette autre personne» à «que cette partie ou que cette personne» dans le passage qui suit l'alinéa b).**

**9. (1) Le paragraphe 37.07 (1) du Règlement est modifié par substitution de «aux parties ou aux autres personnes» à «aux personnes ou aux parties».**

**(2) Le paragraphe 37.07 (4) du Règlement est modifié par substitution de «à une partie ou à une autre personne» à «à une personne ou à une partie».**

**10. Le sous-alinéa 48.04 (2) b) (iii) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(iii) la règle 31.07 (défaut de répondre lors de l'enquête préalable),

**11. La disposition 3 du paragraphe 53.08 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

3. La règle 31.07 (défaut de répondre lors de l'enquête préalable).

**12. Les paragraphes 60.15 (5) et (6) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

**Retrait d'un bref sur demande du débiteur**

(5) Lorsque mainlevée d'une créance constatée par jugement a été accordée par suite d'une ordonnance de libération rendue ou d'un certificat d'exécution intégrale remis en application de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada), le débiteur peut demander au shérif le retrait du bref en lui donnant les documents suivants :

a) une demande écrite de retrait du bref (formule 600);

b) une copie certifiée conforme de l'ordonnance de libération ou une copie du certificat d'exécution intégrale.

(6) Sur réception des documents visés au paragraphe (5), le shérif envoie sans délai au créancier, par courrier adressé à celui-ci à l'adresse indiquée sur le bref, une copie de ces documents ainsi qu'un avis portant que le bref sera retiré sauf si le créancier :

a) d'une part, présente une motion en vue d'obtenir une ordonnance visée par la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada) portant que l'ordonnance de libération ou le certificat d'exécution intégrale ne constitue pas une mainlevée de la créance constatée par jugement;

b) d'autre part, au plus tard 30 jours après la date de l'avis du shérif, signifie à ce dernier une copie de l'avis de motion et de tous les affidavits et autres documents signifiés aux fins de la motion.

**13. (1) L'alinéa 60.19 (2) a) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

a) 50 \$ pour la préparation de documents relativement à la délivrance, au renouvellement et au dépôt auprès du shérif du bref d'exécution ou de l'avis de saisie-arrêt;

**(2) L'alinéa 60.19 (2) c) du Règlement est modifié par substitution de «au tarif A» à «à la première partie du tarif A».**

**14. Le sous-alinéa 61.09 (3) c) (ii) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(ii) énonçant, à l'égard de chaque partie à l'appel et de toute autre personne à laquelle une loi ou une ordonnance rendue en application de la règle 13.03 (intervention dans un appel) confère le droit d'être entendue dans l'appel :

(A) soit les nom, adresse et numéro de téléphone de l'avocat de la partie ou de celui de l'autre personne,

(B) soit les nom, domicile élu et numéro de téléphone de la partie ou de l'autre personne, si elle agit en son propre nom.

**15. Le paragraphe 68.05 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(1) Le requérant dépose avec le dossier de requête un certificat d'état de cause :

a) d'une part, certifiant que tous les documents qu'il devait déposer pour l'audition de la requête l'ont été;

b) d'autre part, énonçant, à l'égard de chaque partie à l'appel et de toute autre personne à laquelle une loi ou une ordonnance rendue en application de la règle 13.03 (intervention dans un appel) confère le droit d'être entendue dans l'appel :

(i) soit les nom, adresse et numéro de téléphone de l'avocat de la partie ou de celui de l'autre personne,

(ii) soit les nom, domicile élu et numéro de téléphone de la partie ou de l'autre personne, si elle agit en son propre nom.

## 16. La formule 14F du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

## FORMULE 14F

*Loi sur les tribunaux judiciaires*

## RENSEIGNEMENTS À L'USAGE DU TRIBUNAL

**ONTARIO****COUR SUPÉRIEURE DE JUSTICE**

(titre)

## RENSEIGNEMENTS À L'USAGE DU TRIBUNAL

La présente instance est une :  action  requête  
 A-t-elle été introduite en vertu de la *Loi de 1992 sur les recours collectifs*?  oui  non

*(Si l'instance est une action, répondez à toutes les questions suivantes :)*

La Règle 76 (procédure simplifiée) s'applique-t-elle?  oui  non  
 Remarque : *Sous réserve des exceptions prévues au paragraphe 76.01 (1), il est OBLIGATOIRE de procéder selon la Règle 76 pour toutes les causes dans lesquelles la somme d'argent demandée ou la valeur des biens meubles ou immeubles demandée est de 50 000 \$ ou moins.*

La Règle 77 (gestion des causes civiles) s'applique-t-elle?  oui  non  
 Si la Règle 77 s'applique, la voie choisie est :  la voie accélérée  la voie ordinaire

La Règle 78 (projet pilote de gestion des causes civiles de Toronto) s'applique-t-elle?  oui  non

La demande dans la présente instance (action ou requête) porte sur :

*(Cochez la case qui décrit le mieux la demande principale dans l'instance.)*

Droit de la faillite ou de l'insolvabilité	<input type="checkbox"/>	Accident de véhicule automobile	<input type="checkbox"/>
Recouvrement d'une dette déterminée	<input type="checkbox"/>	Droit municipal	<input type="checkbox"/>
Droit constitutionnel	<input type="checkbox"/>	Droit des sociétés en nom collectif	<input type="checkbox"/>
Droit de la construction (à l'exclusion du privilège dans l'industrie de la construction)	<input type="checkbox"/>	Sûreté mobilière	<input type="checkbox"/>
Privilège dans l'industrie de la construction	<input type="checkbox"/>	Responsabilité du fait du produit	<input type="checkbox"/>
Droit des contrats	<input type="checkbox"/>	Faute professionnelle (autre que médicale)	<input type="checkbox"/>
Droit des sociétés	<input type="checkbox"/>	Biens immeubles (y compris les baux, à l'exclusion des hypothèques ou charges)	<input type="checkbox"/>
Diffamation	<input type="checkbox"/>	Délit civil : préjudice économique (à l'exclusion d'un préjudice causé par une faute professionnelle, notamment médicale)	<input type="checkbox"/>
Droit de l'emploi ou droit du travail	<input type="checkbox"/>	Délit civil : lésions corporelles (à l'exclusion de celles causées par un accident de véhicule automobile)	<input type="checkbox"/>
Droit de la propriété intellectuelle	<input type="checkbox"/>	Fiducies, obligation fiduciaire	<input type="checkbox"/>
Révision judiciaire	<input type="checkbox"/>	Testaments, successions	<input type="checkbox"/>
Faute professionnelle médicale	<input type="checkbox"/>		
Hypothèque ou charge	<input type="checkbox"/>		

## CERTIFICAT

Je certifie que les renseignements donnés ci-dessus sont exacts, au mieux de ma connaissance.

Date : \_\_\_\_\_

Signature de l'avocat

*(La partie doit signer elle-même si elle n'a pas d'avocat.)*



Formule 60A, Bref de saisie-exécution, verso

(intitulé abrégé de l'instance)

(n° du dossier de la cour)

HONORAIRES

Honoraires	Poste	Officier de justice
	Délivrance du bref	
50 \$	Honoraires de l'avocat pour la délivrance du bref	
	renouvelé 1 fois	
	2 fois	
	3 fois	

RENOUVELLEMENT

Date	Officier de justice

(nom du tribunal)

INSTANCE INTRODUITE À (lieu)

**BREF DE SAISIE-EXÉCUTION**

Nom du créancier .....

Adresse du créancier .....

Nom de l'avocat .....

Adresse et n° de téléphone de l'avocat .....

19. Les formules 60F, 60G et 60G.1 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :



## Formule 60F

*Loi sur les tribunaux judiciaires*

## ORDRE D'EXÉCUTION DU BREF DE SAISIE-EXÉCUTION

(n° de dossier du shérif)

(tribunal)

entre :

(nom)

créancier(s)

et

(nom)

débiteur(s)

## ORDRE D'EXÉCUTION DU BREF

AU : shérif de (nom du comté ou du district)

En vertu d'une ordonnance rendue par ce tribunal le (date) en faveur de (nom du créancier), il a été ordonné à (nom du débiteur) de payer la somme de ..... \$ (s'il y a lieu, ajouter : par mois ou la mention appropriée) portant intérêt au taux annuel de ..... pour cent à partir du (date) et les dépens s'élevant à ..... \$ (tels qu'ils ont été fixés ou liquidés) portant intérêt au taux annuel de ..... pour cent à partir du (date). Depuis que l'ordonnance a été rendue, le créancier a reçu les paiements suivants :

Date d'échéance

Montant du versement

En vertu de la règle 60.19 des *Règles de procédure civile*, le créancier a droit aux dépens suivants :

- a) 50 \$ pour la préparation de documents relativement à la délivrance, au renouvellement et au dépôt auprès du shérif d'un bref d'exécution ou d'un avis de saisie-arrêt;
- b) ..... \$ pour les débours versés à un shérif, à un greffier, à un auditeur officiel, à un sténographe judiciaire ou à un autre fonctionnaire et auxquels le créancier a droit en vertu du paragraphe 60.19 (1); (*Annexer une copie des reçus.*)
- c) ..... \$ constituant le montant déterminé conformément au tarif A pour un interrogatoire à l'appui de l'exécution forcée; (*Annexer l'affidavit attestant la tenue de l'interrogatoire et un mémoire de dépens.*)
- d) ..... \$ pour les autres dépens auxquels le créancier a droit en vertu du paragraphe 60.19 (1). (*Annexer le certificat de liquidation des dépens.*)

NOUS VOUS ENJOIGNONS d'exécuter le bref de saisie-exécution délivré le (date) et déposé à votre bureau en vue de réaliser une somme pour liquider la totalité des montants précisés ci-dessus, y compris les intérêts postérieurs ainsi que vos honoraires et frais.

DATE : .....

\_\_\_\_\_  
(signature de la partie ou de l'avocat)

(nom, adresse et numéro de téléphone de la partie ou de l'avocat)

## Formule 60G

*Loi sur les tribunaux judiciaires*

## RÉQUISITION DE SAISIE-ARRÊT

(titre)

## RÉQUISITION DE SAISIE-ARRÊT

AU : greffier local à/au (*lieu*)

JE REQUIERS qu'un avis de saisie-arrêt soit délivré dans la présente instance, conformément au projet de formule 60H joint à la présente réquisition. Le montant total qui doit figurer à l'avis de saisie-arrêt est de ..... \$. Ce montant se répartit comme suit :

1. .... \$ pour le principal qui reste dû aux termes du jugement ou de l'ordonnance, y compris les intérêts antérieurs au jugement.
2. .... \$ pour les dépens de l'action.
3. 50 \$ pour la préparation de documents relativement à la délivrance, au renouvellement et au dépôt auprès du shérif d'un bref d'exécution ou d'un avis de saisie-arrêt;
4. .... \$ pour les débours versés à un shérif, à un greffier, à un auditeur officiel, à un sténographe judiciaire ou à un autre fonctionnaire et auxquels le créancier a droit en vertu du paragraphe 60.19 (1). (*Joindre des copies de toutes les quittances.*)
5. .... \$ pour le montant déterminé conformément au tarif A pour un interrogatoire à l'appui de l'exécution forcée. (*Joindre un affidavit confirmant que l'interrogatoire a eu lieu et un mémoire de dépens.*)
6. .... \$ pour les autres dépens auxquels le créancier a droit en vertu du paragraphe 60.19 (1). (*Joindre le certificat de liquidation des dépens.*)
7. .... \$ pour les intérêts postérieurs au jugement et courus jusqu'à la date du présent document. (*Afin de calculer les intérêts, compter le nombre de jours depuis lequel le principal est échu, multiplier ce nombre par le taux d'intérêt annuel, multiplier ensuite le produit par le principal échu et diviser ce produit par 365.*)

DATE : .....

---

 (signature du créancier ou de l'avocat du créancier)

(nom, adresse et numéro de téléphone du créancier ou de l'avocat du créancier)

## FORMULE 60G.1

*Loi sur les tribunaux judiciaires*

## RÉQUISITION DE RENOUVELLEMENT DE LA SAISIE-ARRÊT

**ONTARIO****COUR SUPÉRIEURE DE JUSTICE***(titre)*

## RÉQUISITION DE RENOUVELLEMENT DE LA SAISIE-ARRÊT

AU : greffier local à/au (*lieu*)

JE REQUIERS qu'un avis de renouvellement de la saisie-arrêt soit délivré dans la présente instance, conformément au projet à la formule 60H.1 remplie, jointe à la présente réquisition. Le montant total qui doit figurer à l'avis de renouvellement de la saisie-arrêt est de ..... \$. Ce montant se répartit comme suit :

1. .... \$ pour le principal qui reste dû aux termes du jugement ou de l'ordonnance, y compris les intérêts antérieurs au jugement.
2. .... \$ pour les dépens de l'action.
3. 50 \$ pour la préparation de documents relativement à la délivrance, au renouvellement et au dépôt auprès du shérif d'un bref d'exécution ou d'un avis de saisie-arrêt;
4. .... \$ pour les débours versés à un shérif, à un greffier, à un auditeur officiel, à un sténographe judiciaire ou à un autre fonctionnaire et auxquels le créancier a droit en vertu du paragraphe 60.19 (1). (*Joindre des copies de toutes les quittances.*)
5. .... \$ pour le montant déterminé conformément au tarif A pour un interrogatoire à l'appui de l'exécution forcée. (*Joindre un affidavit confirmant que l'interrogatoire a eu lieu et un mémoire de dépens.*)
6. .... \$ pour les autres dépens auxquels le créancier a droit en vertu du paragraphe 60.19 (1). (*Joindre le certificat de liquidation des dépens.*)
7. .... \$ pour les intérêts postérieurs au jugement et courus jusqu'à la date du présent document. (*Afin de calculer les intérêts, compter le nombre de jours depuis lequel le principal est échu, multiplier ce nombre par le taux d'intérêt annuel, multiplier ensuite le produit par le principal échu et diviser ce produit par 365.*)

DATE : .....

---

*(signature du créancier ou de l'avocat du créancier)*

*(nom, adresse et numéro de téléphone du créancier ou de l'avocat du créancier)*

20. La formule 60O du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

## FORMULE 600

*Loi sur les tribunaux judiciaires*

DEMANDE DE RETRAIT DE BREF

**ONTARIO****COUR SUPÉRIEURE DE JUSTICE***(titre)*

DEMANDE DE RETRAIT DE BREF

AU : shérif de/du *(nom du comté ou du district)*

En vertu d'une ordonnance rendue par ce tribunal en faveur de *(nom du créancier)* le *(date)*, il a été ordonné à *(nom du débiteur)* de payer la somme de ..... \$ *(s'il y a lieu, ajouter par mois ou la mention appropriée)* portant intérêt au taux annuel de ..... pour cent à partir du *(date)* et les dépens s'élevant à ..... \$ *(tels qu'ils ont été fixés ou liquidés)* portant intérêt au taux annuel de ..... pour cent à partir du *(date)*.

*(nom du débiteur)* déclare ce qui suit :

Ordonnance de libération

1. L'ordonnance a été libérée par une ordonnance de libération rendue en application de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada). Une copie certifiée conforme de l'ordonnance se trouve ci-jointe.
2. Le débiteur est libre des dettes visées à l'article 178 de cette loi.

OU

Certificat d'exécution intégrale

1. L'ordonnance a été libérée par un certificat d'exécution intégrale remis en application de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada). Une copie du certificat se trouve ci-jointe.
2. Le débiteur est libre des dettes visées à l'article 178 de cette loi.

..... *(nom du débiteur)* demande que le bref de saisie-exécution délivré à l'égard de l'ordonnance soit retiré en vertu de la règle 60.15 des *Règles de procédure civile*.

date .....

\_\_\_\_\_  
*(signature du débiteur)**(nom, adresse et numéro de téléphone du débiteur ou de son avocat)*

21. Les formules 74.14 et 74.15 sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

## FORMULE 74.14

*Loi sur les tribunaux judiciaires*REQUÊTE EN VUE D'OBTENIR UN CERTIFICAT DE NOMINATION À TITRE DE FIDUCIAIRE  
DE LA SUCCESSION NON TESTAMENTAIRE (PARTICULIER REQUÉRANT)

ONTARIO

COUR SUPÉRIEURE DE JUSTICE

REQUÊTE EN VUE D'OBTENIR UN CERTIFICAT DE  
NOMINATION À TITRE DE FIDUCIAIRE DE LA  
SUCCESSION NON TESTAMENTAIRE  
(PARTICULIER REQUÉRANT)*(Formule 74.14 prévue par les Règles)*

à

La présente requête est déposée par *(inscrire le nom et l'adresse)***RENSEIGNEMENTS SUR LE DÉFUNT***Remplir au complet le cas échéant.*

Premier prénom :	Deuxième prénom :	Troisième prénom :	Nom de famille :
------------------	-------------------	--------------------	------------------

*De plus, si le défunt était connu sous un ou plusieurs autres noms, inscrire son ou ses noms complets ci-dessous, y compris son nom de famille.*

Premier prénom :	Deuxième prénom :	Troisième prénom :	Nom de famille :
------------------	-------------------	--------------------	------------------

--	--	--	--

--	--	--	--

Adresse de la résidence permanente : *(numéro et rue ou adresse postale) (cité ou ville)**(comté ou district)*Si le défunt n'avait pas de résidence permanente en Ontario, y  
avait-il des biens? Non  Oui

Dernière profession du défunt :

Lieu du décès : *(cité ou ville; comté ou district)*Date du décès :  
*(jour, mois, année)*État civil :  célibataire  marié(e)  veuf/veuve  divorcé(e)Le mariage du défunt avait-il été dissous par un jugement irrévocable de divorce ou déclaré nul?  Non  Oui  
Dans l'affirmative, préciser dans une annexe.Le défunt s'était-il prêté à une forme de mariage avec une personne dans le cas où il semble incertain  
qu'un mariage antérieur du défunt ait été dissous par un divorce ou déclaré nul?  Non  Oui  
Dans l'affirmative, donner dans une annexe les nom et adresse de la personne et des enfants (y compris les enfants décédés) issus de ce mariage.Un mariage antérieur d'une personne avec laquelle le défunt s'était prêté à une forme de mariage avait-il  
été dissous par un divorce ou déclaré nul?  Non  Oui  
Dans l'affirmative, préciser dans une annexe.Immédiatement avant son décès, le défunt vivait-il avec une personne dans une relation  
conjugale hors du mariage?  Non  Oui  
Dans l'affirmative, donner dans une annexe les nom et adresse de la personne.

---

**PERSONNES QUI ONT DROIT À UNE PARTIE DE LA SUCCESSION**


---

*(Joindre une annexe si l'espace est insuffisant. Si la personne qui a droit à une partie de la succession n'est pas un conjoint, un enfant, un père, une mère, un frère ou une soeur du défunt, indiquer comment s'établit le lien de parenté.)*

Nom	Adresse	Lien de parenté avec le défunt	Âge (si la personne a moins de 18 ans)
-----	---------	-----------------------------------	---

---

**VALEUR DES BIENS DE LA SUCCESSION**


---

Le montant total ne doit pas comprendre l'assurance payable à un bénéficiaire désigné ou cédée à titre onéreux, les biens détenus conjointement et transmis avec gain de survie, ni les biens immeubles situés à l'extérieur de l'Ontario.

Biens meubles	Biens immeubles, déduction faite des sûretés	Total
\$	\$	\$

Expliquer pourquoi le (la) requérant(e) a le droit de présenter la requête.

---

**AFFIDAVIT(S) DU/DE LA/DES REQUÉRANT(E)(S)**

*(Annexer au besoin une autre feuille pour les affidavits additionnels.)*

**Je soussigné(e), un(e) requérant(e) désigné(e) dans la présente requête, déclare sous serment/affirme solennellement ce qui suit :**

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. J'ai au moins 18 ans et je suis un résident de l'Ontario.</li> <li>2. J'ai recherché consciencieusement un testament ou autre document testamentaire, mais sans résultat. Je crois que le défunt n'a laissé ni testament ni autre document testamentaire.</li> <li>3. J'administrerai fidèlement les biens du défunt conformément à la loi et rendrai compte de mon administration de façon exacte et complète dans les cas où la loi m'y oblige.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Les consentements de la part de personnes qui détiennent, ensemble, un intérêt majoritaire sur les biens de la succession, selon la valeur de ceux-ci à la date du décès, sont annexés.</li> <li>5. Au mieux de ma connaissance et de ce que je tiens pour véridique, les renseignements contenus dans la présente requête et dans toute annexe de celle-ci sont exacts.</li> </ol> |
|--|---|

**Nom :** *(nom de famille et prénom(s))*

**Profession :**

**Adresse :** *(numéro et rue ou adresse postale) (cité ou ville)*

*(province)*

*(code postal)*

Déclaré sous serment/affirmé solennellement devant moi )

dans le(la) .....

de .....

situé(e) dans le(la) .....

de(du) ..... le ..... 20.....)

signature du/de la requérant(e)

---

commissaire aux affidavits *(ou la personne autorisée)*

<b>Nom :</b> <i>(nom de famille et prénom(s))</i>	<b>Profession :</b>
---	---------------------

<b>Adresse :</b> <i>(numéro et rue ou adresse postale)</i> <i>(cité ou ville)</i>	<i>(province)</i>	<i>(code postal)</i>
---	-------------------	----------------------

Déclaré sous serment/affirmé solennellement devant moi )

dans le(la) .....)

de .....)

situé(e) dans le(la) .....)

de(du) ..... le ..... 20.....)

\_\_\_\_\_

signature du/de la requérant(e)

\_\_\_\_\_  
 commissaire aux affidavits *(ou la personne autorisée)*

## FORMULE 74.15

*Loi sur les tribunaux judiciaires*

**REQUÊTE EN VUE D'OBTENIR UN CERTIFICAT DE NOMINATION À TITRE DE FIDUCIAIRE  
DE LA SUCCESSION NON TESTAMENTAIRE (PERSONNE MORALE REQUÉRANTE)**

ONTARIO

COUR SUPÉRIEURE DE JUSTICE

**REQUÊTE EN VUE D'OBTENIR UN CERTIFICAT DE  
NOMINATION À TITRE DE FIDUCIAIRE  
DE LA SUCCESSION NON TESTAMENTAIRE  
(PERSONNE MORALE REQUÉRANTE)**

*(Formule 74.15 prévue par les Règles)*

à

La présente requête est déposée par *(inscrire le nom et l'adresse)***RENSEIGNEMENTS SUR LE DÉFUNT***Remplir au complet le cas échéant.*

Premier prénom :	Deuxième prénom :	Troisième prénom :	Nom de famille :
------------------	-------------------	--------------------	------------------

*De plus, si le défunt était connu sous un ou plusieurs autres noms, inscrire son ou ses noms complets ci-dessous, y compris son nom de famille.*

Premier prénom :	Deuxième prénom :	Troisième prénom :	Nom de famille :
------------------	-------------------	--------------------	------------------

--	--	--	--

--	--	--	--

Adresse de la résidence permanente : *(numéro et rue ou adresse postale) (cité ou ville)**(comté ou district)*

Si le défunt n'avait pas de résidence permanente en Ontario, y avait-il des biens?

 Non  Oui

Dernière profession du défunt :

Lieu du décès : *(cité ou ville; comté ou district)*Date du décès :  
*(jour, mois, année)*État civil :  célibataire  marié(e)  veuf/veuve  divorcé(e)Le mariage du défunt avait-il été dissous par un jugement irrévocable de divorce ou déclaré nul?  Non  Oui

Dans l'affirmative, préciser dans une annexe.

Le défunt s'était-il prêté à une forme de mariage avec une personne dans le cas où il semble incertain qu'un mariage antérieur du défunt ait été dissous par un divorce ou déclaré nul?  Non  Oui

Dans l'affirmative, donner dans une annexe les nom et adresse de la personne et des enfants (y compris les enfants décédés) issus de ce mariage.

Un mariage antérieur d'une personne avec laquelle le défunt s'était prêté à une forme de mariage avait-il été dissous par un divorce ou déclaré nul?  Non  Oui

Dans l'affirmative, préciser dans une annexe.

Immédiatement avant son décès, le défunt vivait-il avec une personne dans une relation conjugale hors du mariage?  Non  Oui

Dans l'affirmative, donner dans une annexe les nom et adresse de la personne.



---

**PERSONNES QUI ONT DROIT À UNE PARTIE DE LA SUCCESSION**


---

*(Joindre une annexe si l'espace est insuffisant. Si la personne qui a droit à une partie de la succession n'est pas un conjoint, un enfant, un père, une mère, un frère ou une soeur du défunt, indiquer comment s'établit le lien de parenté.)*

Nom	Adresse	Lien de parenté avec le défunt	Âge (si la personne a moins de 18 ans)
-----	---------	--------------------------------	--

---

**VALEUR DES BIENS DE LA SUCCESSION**


---

Le montant total ne doit pas comprendre l'assurance payable à un bénéficiaire désigné ou cédée à titre onéreux, les biens détenus conjointement et transmis avec gain de survie, ni les biens immeubles situés à l'extérieur de l'Ontario.

Biens meubles	Biens immeubles, déduction faite des sûretés	Total
\$	\$	\$

Expliquer pourquoi le (la) requérant(e) a le droit de présenter la requête.

---

**AFFIDAVIT(S) DU/DE LA/DES REQUÉRANT(E)(S)**

*(Annexer au besoin une autre feuille pour les affidavits additionnels.)*

**Je soussigné(e), agent fiduciaire désigné dans la présente requête, déclare sous serment/affirme solennellement ce qui suit :**

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Je suis un agent fiduciaire de la personne morale requérante.</li> <li>2. J'ai au moins 18 ans.</li> <li>3. J'ai recherché consciencieusement un testament ou autre document testamentaire, mais sans résultat. Je crois que le défunt n'a laissé ni testament ni autre document testamentaire.</li> <li>4. La personne morale requérante administrera fidèlement les biens du défunt conformément à la loi et rendra compte de mon administration</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>5. de façon exacte et complète dans les cas où la loi l'y oblige.</li> <li>6. Les consentements de la part de personnes qui détiennent, ensemble, un intérêt majoritaire sur les biens de la succession, selon la valeur de ceux-ci à la date du décès, sont annexés.</li> <li>7. Au mieux de ma connaissance et de ce que je tiens pour véridique, les renseignements contenus dans la présente requête et dans toute annexe de celle-ci sont exacts.</li> </ol> |
|---|--|

**Dénomination de la personne morale requérante :**

**Nom de l'agent fiduciaire :**

**Adresse de la personne morale requérante :** *(numéro et rue ou adresse postale) (cité ou ville) (province) (code postal)*

Déclaré sous serment/affirmé solennellement devant moi

dans le(la) .....

de .....

situé(e) dans le(la) .....

de(du) ..... le..... 20.....

\_\_\_\_\_  
signature de l'agent fiduciaire

\_\_\_\_\_  
commissaire aux affidavits *(ou la personne autorisée)*

22. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2005.

25/05

**ONTARIO REGULATION 261/05**

made under the

**FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997**

Made: June 1, 2005

Filed: June 3, 2005

Amending O. Reg. 664/98  
(Fish Licensing)

Note: Ontario Regulation 664/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Subsection 2 (3) of Ontario Regulation 664/98 is amended by adding the following paragraph:**

5. A one day fishing licence.

**(2) Paragraph 4 of subsection 2 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

4. The birth certificate of a Canadian resident who requires the direct assistance of another person to fish and to follow applicable laws in respect of fishing due to a condition of mental impairment or a developmental disability, a learning disability or dysfunction, or a mental disorder.

**(3) Section 2 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

- (5) A person fishing under a birth certificate that is deemed to be a sport fishing licence under paragraph 4 of subsection (4) shall be accompanied by another person while sport fishing.

**2. (1) Subsection 5 (1) of the Regulation is amended by striking out “valid for sport fishing” in the portion before paragraph 1 and substituting “a sport fishing licence”.****(2) Subsection 5 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (2) A resident of Quebec who is authorized to sport fish in accordance with the laws of Quebec shall be deemed to be the holder of a sport fishing licence in the following Ontario waters:

1. The Ottawa River (45° 34'N., 74° 23'W.) lying south of the dam situated in Temiscamingue, Quebec.
2. Lake St. Francis (45° 08'N., 74° 25'W.) and the waters of the St. Lawrence River lying between the easterly side of the dam at the site of the Robert H. Saunders Generating Station and the interprovincial boundary between Ontario and Quebec.
3. Lake Timiskaming (47° 20'N., 79° 30'W.).
4. Clarice Lake (48° 20'N., 79° 32'W.).
5. Labyrinth Lake (48° 14'N., 79° 31'W.).
6. Raven Lake (48° 03'N., 79° 33'W.).

**3. The Regulation is amended by adding the following section:**

- 6.1** A person who fishes under a document that is deemed to be a sport fishing licence shall carry it while fishing.

**4. Section 20 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

- (3) The holder of an aquaculture licence shall not buy fish under clause (1) (b) except from a person who is authorized to sell the fish.

**5. Section 29 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- 29.** (1) For the purposes of paragraph 4 (1) (b) of the Ontario Fishery Regulations, each of the following documents shall be deemed to be a licence to transport live fish if the fish have been cultured, caught, bought or sold under the authority of the document:

1. An aquaculture licence.
2. A commercial fishing licence.
3. A document deemed to be a licence to sell fish under section 32.
4. A receipt, invoice or bill of lading issued by the holder of a licence referred to in paragraph 1 or 3.
5. A transport purchase record or a daily catch report issued by the holder of a commercial fishing licence.

6. A licence to collect fish for scientific purposes.
7. A licence to collect fish from Ontario waters.
8. A licence to stock fish.

(2) A person shall carry the document deemed to be a licence to transport live fish under subsection (1) while transporting the fish.

(3) Subsection 57 (1) of the Act does not apply,

- (a) to a person transporting fish in a container who produces, on request, a copy of a document described in subsection (1) in respect of the fish being transported; or
- (b) to a person transporting fish taken in accordance with the Act and the regulations and under the authority of a sport fishing licence, if that person accompanies the fish during transportation.

**6. Section 31.3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(1.1) The holder of a commercial bait licence shall not buy leeches, frogs or baitfish for commercial purposes except from a person who is authorized to sell them.

**7. (1) Subsection 32 (1) of the Regulation is amended by adding “or (3)” after “subsection (2)”.**

**(2) Subsection 32 (2) of the Regulation is amended by adding “For fish that originate in Ontario” at the beginning.**

**(3) Subsection 32 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(3) For the purposes of subsection 51 (1) of the Act and subject to subsection 32.2 (3) of this Regulation, a person shall be deemed to hold a licence to sell fish that have been transported into Ontario if the person possesses,

- (a) an invoice, receipt, bill of lading or similar document that lists the buyer, seller, species, weight and condition of the fish; and
- (b) a Canadian Food Inspection Agency Fish Import Notification in respect of the fish.

(4) A person who holds the documents described in subsection (2) or (3) shall retain them for a period of three years.

**8. Section 34 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**34.** (1) Royalties may be charged to the holder of a commercial fishing licence in respect of the species of fish listed in Schedule D.

(2) Royalties shall be calculated and invoiced as follows:

1. For fish harvested during the period beginning January 1 of the year and ending April 30 of the year, an interim invoice shall be issued by June 30 of the year and it shall be paid by July 31 of the same year.
2. For fish harvested during the period beginning May 1 of the year and ending August 31 of the year, an interim invoice shall be issued by October 31 of the year and it shall be paid by November 30 of the same year.
3. For fish harvested during the period beginning September 1 of the year and ending December 31 of the year, the interim invoice shall be issued by February 28 of the following year and it shall be paid by March 31 of that year.
4. For fish caught during the year but not already paid for, a final invoice shall be issued by May 31 of the following year and it shall be paid by June 30 of that year.

(3) An interim invoice shall be calculated as follows:

1. Calculate, by species and month, the number of pounds of unprocessed fish harvested by the person.
2. Multiply that amount by the previous year's average annual price per pound for that species in the economic zone in which the fish were caught.
3. Multiply the result of the calculations made under paragraph 2 by 0.033.
4. Add the results for each species together.

(4) An amount, if any, set out in the final invoice shall be calculated as follows:

1. Calculate, by species, the number of pounds of unprocessed fish harvested by the month.
2. Multiply that amount by the average price per pound for that species paid in the month of harvest in the economic zone in which the fish were caught.
3. Multiply the result of the calculations made under paragraph 2 by 0.033.
4. Add the results together and then subtract any amounts paid on the interim invoices for the year.

(5) A person shall pay interest on any amount that is invoiced and not paid when due at a rate to be determined by the Minister of Finance in accordance with section 10 of the *Financial Administration Act*.

(6) A refund shall be made to a person if,

- (a) the amount calculated under subsection (4) is negative; and
- (b) the person will not be fishing the following year under the licence under which royalties were paid.

(7) A refund shall not be made to a person and shall instead be credited to the next royalty payment to be made if,

- (a) the amount calculated under subsection (4) is negative; and
- (b) the person has renewed the commercial fishing licence under which the royalties were paid.

**9. Section 34.1 and the heading immediately preceding section 34.1 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

**PART IV  
MISCELLANEOUS**

LICENCE TO COLLECT FISH FOR SCIENTIFIC PURPOSES

**34.1** (1) The Minister may issue a licence to collect fish for scientific purposes.

(2) The holder of a licence to collect fish for scientific purposes shall complete a return in the form required by the Minister and submit it to the Minister on or before the date specified in the licence.

25/05

**ONTARIO REGULATION 262/05**

made under the

**FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997**

Made: June 1, 2005  
Filed: June 3, 2005

Amending O. Reg. 665/98  
(Hunting)

Note: Ontario Regulation 665/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subsection 15 (3) of Ontario Regulation 665/98 is revoked and the following substituted:**

(3) A small game licence is not valid from June 16 to August 31 in any year in the parts of Ontario lying north and west of a line from Georgian Bay to the Ottawa River formed by the southerly boundary of The District Municipality of Muskoka and the southerly and easterly boundaries of the Territorial District of Nipissing, unless the holder of the small game licence,

- (a) is hunting small game with a falconry bird or a non-indigenous falconry bird; or
- (b) is hunting game birds on a game bird hunting preserve.

**2. Section 25 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(3.1) A person hunting game birds or small game on the same day during the open seasons established under Tables 7 and 7.1 or Tables 9 and 9.1 shall not kill in one day, or possess at any time, more of a species than the number specified for that species for the wildlife management unit in Table 7 or 9.

**3. Section 43 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**43.** (1) A person who holds a licence to hunt deer shall not kill more than one deer under the licence or, if the person has been issued more than one seal, more deer than the total number of seals issued to the person.

(2) In addition to the seal issued with a licence to hunt deer, one or more additional seals may be issued for the whole or any part of a wildlife management unit for which there is an open season in Table 5 of Ontario Regulation 670/98 (Open Seasons — Wildlife).

(3) A person shall hunt in accordance with any conditions that may be specified on the seal with respect to the type of deer that may be hunted, the manner of hunting and the area in which the hunting may occur.

**4. Part XI of the Regulation is amended by adding the following section:**

**78.1** (1) A person who hunts game birds, other than with a falconry bird or a non-indigenous falconry bird, shall hunt in accordance with Table 7 of Ontario Regulation 670/98 (Open Seasons — Wildlife).

(2) A person who hunts game birds with a falconry bird or a non-indigenous falconry bird shall hunt in accordance with Table 7.1 of Ontario Regulation 670/98 (Open Seasons — Wildlife).

(3) A person who hunts small game, other than with a falconry bird or a non-indigenous falconry bird, shall hunt in accordance with Table 9 of Ontario Regulation 670/98 (Open Seasons — Wildlife).

(4) A person who hunts small game with a falconry bird or a non-indigenous falconry bird shall hunt in accordance with Table 9.1 of Ontario Regulation 670/98 (Open Seasons — Wildlife).

**5. Subparagraph 1 ii of subsection 86 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

ii. Items 39, 40, 42, 43, 43.1.1, 43.2, 45, 47, 65, 67, 68, 72, 73, 74, 76 and 79.

25/05

**ONTARIO REGULATION 263/05**

made under the

**FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997**

Made: June 1, 2005

Filed: June 3, 2005

Amending O. Reg. 666/98

(Possession, Buying and Selling of Wildlife)

Note: Ontario Regulation 666/98 has not previously been amended.

**1. Ontario Regulation 666/98 is amended by adding the following section immediately before the heading “SELLING”:**

**8.1** A holder of a licence authorizing the selling of pelts or carcasses of furbearing mammals under this Part shall not sell a pelt or carcass, except to a person who may buy it lawfully.

**2. Subsection 20 (9) of the Regulation is amended by striking out “*Meat Inspection Act (Ontario)*” and substituting “*Food Safety and Quality Act, 2001*”.**

25/05

**ONTARIO REGULATION 264/05**

made under the

**FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997**

Made: June 1, 2005

Filed: June 3, 2005

Amending O. Reg. 668/98

(Wildlife in Captivity)

Note: Ontario Regulation 668/98 has not previously been amended.

**1. Section 3 of Ontario Regulation 668/98 is revoked and the following substituted:**

- 3.** (1) A person who owns or operates a zoo may, in accordance with a licence issued under the Act,
- (a) keep or propagate game wildlife and specially protected wildlife; and
  - (b) buy or sell game wildlife and specially protected wildlife.
- (2) The person shall not,
- (a) buy game wildlife or specially protected wildlife, except from a person who may sell it lawfully; or
  - (b) sell it, except to a person who may buy it lawfully.

**2. Section 7 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- 7.** (1) A person may,
- (a) keep a game reptile, a specially protected reptile, a game amphibian or a specially protected amphibian in captivity under a licence issued under subsection 40 (1) of the Act;
  - (b) propagate it under a licence issued under subsection 45 (1) of the Act; and
  - (c) buy or sell it under a licence issued under subsection 48 (1) of the Act.
- (2) The person shall not,
- (a) buy a game reptile, a specially protected reptile, a game amphibian or a specially protected amphibian, except from a person who may sell it lawfully; or
  - (b) sell it, except to a person who may buy it lawfully.

**3. Section 24 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

- (4) The person shall not,
- (a) buy a falconry bird, except from a person who may sell it lawfully; or
  - (b) sell a falconry bird, except to a person who may buy it lawfully.

25/05

## ONTARIO REGULATION 265/05

made under the

### FOREST FIRES PREVENTION ACT

Made: June 1, 2005  
Filed: June 3, 2005

Amending O. Reg. 207/96  
(Outdoor Fires)

Note: Ontario Regulation 207/96 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Schedules 1 and 2 to Ontario Regulation 207/96 are revoked the following substituted:**

#### SCHEDULE 1 WEST FIRE REGION

All that land in the territorial districts of Cochrane, Kenora, Kenora (Patricia Portion), Thunder Bay and Rainy River in the Province of Ontario, being composed of those parts of the said territorial districts designated as Zones 1 to 13, both inclusive, on a plan known as West Fire Region, Restricted Fire Zones, filed on March 11, 2005 with the Office of the Surveyor General in the Ministry of Natural Resources.

#### SCHEDULE 2 EAST FIRE REGION

All that land in the territorial districts of Algoma, Cochrane, Kenora (Patricia Portion), Manitoulin, Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Sudbury, Thunder Bay and Timiskaming, and in the counties of Bruce, Grey, Frontenac, Haliburton, Hastings,

Lennox and Addington, Peterborough, Lanark, Renfrew, Simcoe and in the City of Kawartha Lakes in the Province of Ontario, being composed of those parts of the said territorial districts, counties and city designated as Zones 14 to 36, both inclusive, on a plan known as East Fire Region, Restricted Fire Zones, filed on March 11, 2005 with the Office of the Surveyor General in the Ministry of Natural Resources.

25/05

## ONTARIO REGULATION 266/05

made under the

### FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997

Made: May 16, 2005

Filed: June 3, 2005

Amending O. Reg. 670/98  
(Open Seasons — Wildlife)

Note: Ontario Regulation 670/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. The Table to Ontario Regulation 670/98 immediately following section 6 is revoked and the following substituted:**

#### WILDLIFE TABLES — OPEN SEASONS LIST OF TABLES

Table	Species
1	American Elk
2	Black Bear
3	Bullfrog
4	Common Snapping Turtle
5	Deer
6	Furbearing Mammals
7	Game Bird-Hunting other than with a falconry bird or a non-indigenous falconry bird
7.1	Game Bird-Hunting with a falconry bird or a non-indigenous falconry bird
8	Moose
9	Small Game-Hunting other than with a falconry bird or a non-indigenous falconry bird
9.1	Small Game-Hunting with a falconry bird or a non-indigenous falconry bird
10	Woodland Caribou

**2. (1) Item 27 of Table 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

27.	Muskrat	Paragraph 1 of Schedule 4	From October 15, in any year, to May 10 in the year next following
-----	---------	---------------------------	--

**(2) Items 29 and 30 of Table 6 of the Regulation are revoked.**

**3. The heading to Table 7 of the Regulation is revoked and the following substituting:**

TABLE 7
GAME BIRD — OPEN SEASON
HUNTING OTHER THAN WITH A FALCONRY BIRD OR A NON-INDIGENOUS FALCONRY BIRD

**4. The Regulation is amended by adding the following Table:**

TABLE 7.1  
GAME BIRD — OPEN SEASON  
HUNTING WITH A FALCONRY BIRD OR NON-INDIGENOUS FALCONRY BIRD

Item	Column 1 Species	Column 2 Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Column 3 Open Season — Residents and Non-Residents	Column 4 Time Limits	Column 5 Daily Bag Limits	Column 6 Possession Limits
1.	Gray Partridge (Hungarian)	13, 55-59, 60A, 61- 68, 69A, 70-76, 87-90	From September 1 to March 31 in the next year following.		2	6
2.	Ruffed Grouse and Spruce Grouse	1-50, 53-59, 60A, 61-90	From September 1 to March 31 in the next year following.		Combined total of 3	Combined total of 9
3.	Sharp-tailed Grouse and Ptarmigan	1-50, 53-59, 60A, 61-93	From September 1 to March 31 in the next year following.		3 Sharp-tailed Grouse, 3 Ptarmigan	9 Sharp-tailed Grouse, 9 Ptarmigan
4.	Ring-necked Pheasant	2-50, 53-59, 60A, 61-95	From September 1 to March 31 in the next year following.		2 of either sex	2 of either sex

**5. The heading to Table 9 of the Regulation is revoked and the following substituting:**

TABLE 9  
SMALL GAME — OPEN SEASON  
HUNTING OTHER THAN WITH A FALCONRY BIRD OR A NON-INDIGENOUS FALCONRY BIRD

**6. The Regulation is amended by adding the following Table:**

TABLE 9.1  
SMALL GAME — OPEN SEASON  
HUNTING WITH A FALCONRY BIRD OR NON-INDIGENOUS FALCONRY BIRD

Item	Column 1 Species	Column 2 Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Column 3 Open Season — Residents and Non-Residents	Column 4 Daily Bag Limits	Column 5 Possession Limits
1.	Cottontail, Varying Hare, European Hare	1-50, 53-59	From September 1 to June 15 in the next year following.	6 Cottontail, 3 Varying Hare, 3 European Hare	
2.	Cottontail, Varying Hare, European Hare	60A, 61-95	From September 1 to March 31 in the next year following.	6 Cottontail, 3 Varying Hare, 3 European Hare	
3.	Gray (Black) and Fox Squirrels	36-50, 53-59, 60A, 61-94	From September 1 to March 31 in the next year following.	Combined total of 5	Combined total of 5

Made by:

DAVID JAMES RAMSAY  
*Minister of Natural Resources*

Date made: May 16, 2005.

25/05



**ONTARIO REGULATION 267/05**

made under the

**HEALTH INSURANCE ACT**

Made: June 1, 2005

Filed: June 3, 2005

Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 552 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 37.5 of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

**37.5** (1) This section, as it read immediately before April 1, 2002, continues to apply with respect to payments for services rendered before April 1, 2002.

(2) This section, as it read immediately before April 1, 2005, continues to apply with respect to payments for services rendered after March 31, 2002 and before April 1, 2005, except that, with respect to services rendered after March 31, 2004 and before April 1, 2005, the amount in the Table to this section as it existed at that time shall be read as if it said “\$466,375” instead of \$455,000”.

**2. The Regulation is amended by adding the following section:**

**37.6** (1) The basic fee payable for an insured service rendered by a physician in Ontario, as set out in the schedule of benefits, shall be increased by 2.5 per cent if,

- (a) the service is rendered on or after April 1, 2004; and
- (b) the service is listed in the publication of the Ministry of Health and Long-Term Care entitled “List of Family Practice Professional Fees described in s. 4.A.1(a) of the 2004 Memorandum of Agreement between the Ontario Medical Association and the Minister of Health and Long-Term Care”.

(2) The basic fee payable for an insured service rendered by a physician in Ontario, as set out in the schedule of benefits, shall be increased by 2 per cent if,

- (a) the service is rendered on or after April 1, 2004; and
- (b) the service is listed in the publication of the Ministry of Health and Long-Term Care entitled “List of Specialist Practice Professional Fees described in s. 4.A.1(b) of the 2004 Memorandum of Agreement between the Ontario Medical Association and the Minister of Health and Long-Term Care”.

**3. The Regulation is amended by adding the following section:**

**37.7** The basic fee payable for an insured service rendered by a physician in Ontario, as set out in the schedule of benefits, shall be increased by 1 per cent if,

- (a) the service is rendered on or after April 1, 2005; and
- (b) the service is listed in the publication of the Ministry of Health and Long-Term Care entitled “List of Technical Fees described in s. 4.A.1(c) of the 2004 Memorandum of Agreement between the Ontario Medical Association and the Minister of Health and Long-Term Care”.

**4. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.**

**(2) Sections 1 and 3 shall be deemed to have come into force on April 1, 2005.**

**(3) Section 2 shall be deemed to have come into force on April 1, 2004.**

25/05

**CORRECTION**

**Ontario Regulation 216/05 under the *Registry Act* published in the June 4, 2005 issue of *The Ontario Gazette*.**

**Section 1 of the regulation should have read as follows:**

**1. The Table to subsection 1 (1) of Ontario Regulation 21/99 is amended by striking out “Metropolitan Toronto (No. 64)” and substituting “Toronto (No. 66)”.**

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

## INDEX 25

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Ontario Highway Transport Board.....	1649
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations.....	1651
Cancellation of Certificates of Incorporation/Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations) .....	1652
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution .....	1657
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Notice de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations.....	1660
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de Certificat de Constitution en Personne Morale (Loi sur les sociétés par actions).....	1660
Cancellations For Cause (Business Corporations Act)/Annulation à Juste Titre (Loi sur les Sociétés par Actions).....	1660
Cancellations for Filing Default (Corporations Act)/Annulations pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	1661
Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act)/Annulation de Permis Extraprovincial (Loi sur les compagnies extraprovinciales) .....	1661
Marriage Act/Loi sur le mariage.....	1661
Ontario Securities Commission.....	1672
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	1673
Applications to Provincial Parliament .....	1673

SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF .....	1674
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT	
THE CORPORATION OF THE TOWN OF KIRKLAND LAKE .....	1675
THE CORPORATION OF THE CITY OF WELLAND .....	1676
THE CORPORATION OF THE VILLAGE OF SOUTH RIVER.....	1676

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/  
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Architects Act	O. Reg. 258/05.....	1716
Architects Act	O. Reg. 259/05.....	1717
Arthur Wishart Act (Franchise Disclosure), 2000	O. Reg. 243/05.....	1683
Business Corporations Act	O. Reg. 246/05.....	1686
Business Names Act	O. Reg. 247/05.....	1688
Corporations Act	O. Reg. 244/05.....	1683
Corporations Act	O. Reg. 248/05.....	1689
Corporations Information Act	O. Reg. 249/05.....	1691
Courts Of Justice Act	O. Reg. 260/05.....	1717
Drug Interchangeability and Dispensing Fee Act	O. Reg. 240/05.....	1677
Extra-Provincial Corporations Act	O. Reg. 245/05.....	1685
Extra-Provincial Corporations Act	O. Reg. 251/05.....	1692
Fish and Wildlife Conservation Act, 1997	O. Reg. 261/05.....	1746
Fish and Wildlife Conservation Act, 1997	O. Reg. 263/05.....	1749
Fish and Wildlife Conservation Act, 1997	O. Reg. 264/05.....	1749
Fish and Wildlife Conservation Act, 1997	O. Reg. 266/05.....	1751
Fish and Wildlife Conservation Act, 1997	O. Reg. 262/05.....	1748
Forest Fires Prevention Act	O. Reg. 265/05.....	1750
Health Insurance Act	O. Reg. 267/05.....	1753
Limited Partnerships Act	O. Reg. 250/05.....	1692
Ontario Drug Benefit Act	O. Reg. 241/05.....	1677
Safe Drinking Water Act, 2002	O. Reg. 242/05.....	1678
Safe Drinking Water Act, 2002	O. Reg. 252/05.....	1693
Safe Drinking Water Act, 2002	O. Reg. 253/05.....	1706
Safe Drinking Water Act, 2002	O. Reg. 254/05.....	1712
Safe Drinking Water Act, 2002	O. Reg. 255/05.....	1713
Safe Drinking Water Act, 2002	O. Reg. 256/05.....	1714
Safe Drinking Water Act, 2002	O. Reg. 257/05.....	1715





## TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

### Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)

#### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

#### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

#### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site [www.gov.on.ca/MBS/french/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

#### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

#### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

#### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)



## INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

### Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)

#### Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

#### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

#### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

#### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

#### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

#### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement P contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)